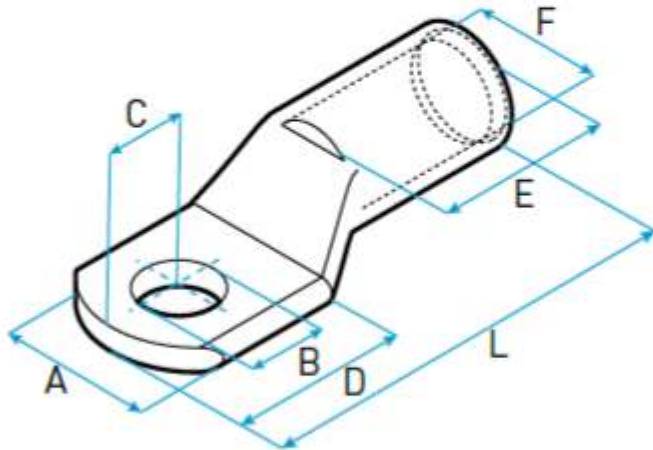


SCC

Terminal de cobre. Un orificio. Tubo standard.
Copper crimp lug. One hole. Standard barrel length.



Certificación IRAM norma IEC 60352-2 terminales y uniones de cobre 1.5 a 10mm². Certificación IRAM norma IEC 61238-1 terminales, uniones y morsetería de 10mm² a 800mm².

Sello de Conformidad con la Resolución ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99; SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05. Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:
Cobre electrolítico 99.9%.
Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:
Estando por electrodeposición.
Electro-tin plating.

- Terminal a compresión de un orificio, tubo standard, con ventana de inspección, para conductores de cobre milimétricos.**
- Fabricados en cobre electrolítico 99.99% de alta conductividad.
 - Largo de tubo standard, para facilitar el trabajo en espacios acotados.
 - Tubo fresado para facilitar la inserción del conductor.
 - Tubo identificado con marcación de color LCT, medida del conductor, matriz a utilizar, ubicación de compresiones, marca de seguridad IRAM, marca de conformidad con resolución 92/98.
 - Con ventana de inspección, para garantizar la completa inserción del conductor.
 - Recubrimiento superficial de estaño, para prevenir corrosión.
 - Certificación IRAM según IEC 61238-1.
 - Conformidad con resolución 92/98 de la ex-SICyM.

- One-Hole, Short Barrel with Window Lug for Stranded Copper Conductors (metric).**
- Manufactured in high conductivity, seamless, electrolytic copper tubing.
 - Short barrel for limited space applications.
 - Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
 - Color-coded barrels marked with cable size, part number, die, crimp location and IRAM safety mark.
 - Inspection window to ensure full conductor insertion.
 - Tin-plated to inhibit corrosion.
 - IRAM Certified under IEC 61238-1.

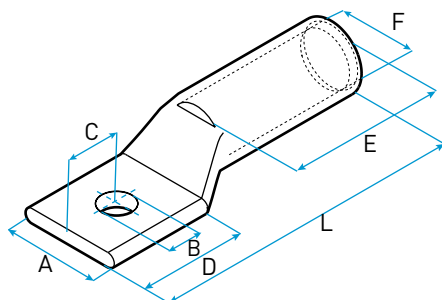
MODELO PART #	SECCIÓN mm² CONDUCTOR mm²	B	B (mm)	A	C	D	E	F	L	COLOR
SCC 1.5/2	1.5	5/32"	4	8	4	10	6	2.2	19	
SCC 1.5/3	1.5	3/16"	5	8	4	10	6	2.2	19	
SCC 2.5/1	2.5	5/32"	4	8	5	11	7	2.3	21	
SCC 2.5/2	2.5	3/16"	5	8	5	11	7	2.3	22	
SCC 4/1	4	5/32"	4	8	5	11	7	2.8	21	
SCC 4/2	4	3/16"	5	8	5	11	7	2.8	22	
SCC 6/1	6	3/16"	5	9	6	14	7	3.8	27	
SCC 6/2	6	1/4"	6.5	11	7	14	7	3.8	27	
SCC 10/1	10	3/16"	5	11	6	13	10	4.5	29	
SCC 10/2	10	1/4"	6.5	11	6	13	10	4.5	29	
SCC 10/3	10	5/16"	8	13	8	16	10	4.5	30	
SCC 16/1	16	1/4"	6.5	13	7	16	14	5.5	34	
SCC 16/2	16	5/16"	8	13	7	17	14	5.5	35	
SCC 16/3	16	3/8"	10	15	8	18	14	5.5	37	
SCC 25/1	25	1/4"	6.5	15	8	18	12	6.9	36	
SCC 25/2	25	5/16"	8	15	8	18	12	6.9	36	
SCC 25/3	25	3/8"	10	15	8	19	12	6.9	37	
SCC 25/4	25	1/2"	13	22	11	26	17	6.9	49	
SCC 35/0	35	1/4"	6.5	16	9	21	18	8.2	42	
SCC 35/1	35	5/16"	8	16	9	21	18	8.2	42	
SCC 35/2	35	3/8"	10	16	9	21	18	8.2	42	
SCC 35/3	35	1/2"	13	21	12	25	17	8.2	48	
SCC 50/0	50	1/4"	6.5	19	11	22	19	9.8	46	
SCC 50/1	50	5/16"	8	19	11	22	20	9.8	46	
SCC 50/2	50	3/8"	10	19	11	22	18	9.8	46	
SCC 50/3	50	1/2"	13	23	11	25	19	9.8	50	
SCC 50/4	50	5/8"	17	27	13	31	19	9.8	54	
SCC 70/0	70	5/16"	8	22	12	26	22	11.5	54	
SCC 70/1	70	3/8"	10	22	12	27	23	11.5	54	
SCC 70/2	70	1/2"	13	22	12	26	23	11.5	54	
SCC 70/3	70	5/8"	17	27	13	28	23	11.5	57	
SCC 95/0	95	3/8"	10	25	14	28	26	13.5	62	
SCC 95/1	95	1/2"	13	25	14	28	26	13.5	61	
SCC 95/2	95	5/8"	17	25	14	28	26	13.5	62	
SCC 120/0	120	3/8"	10	28	14	29	24	15.2	65	
SCC 120/1	120	1/2"	13	28	15	29	24	15.2	65	
SCC 120/2	120	5/8"	17	28	14	30	26	15.2	67	
SCC 150/0	150	3/8"	10	31	16	35	27	16.5	71	
SCC 150/1	150	1/2"	13	32	17	35	27	16.5	71	
SCC 150/2	150	5/8"	17	32	16	35	27	16.5	71	
SCC 185/0	185	3/8"	10	34	17	35	28	18.6	74	
SCC 185/1	185	1/2"	13	34	18	35	28	18.6	74	
SCC 185/2	185	5/8"	17	34	18	35	28	18.6	74	
SCC 240/1	240	1/2"	13	39	20	41	34	20.8	87	
SCC 240/2	240	5/8"	17	39	20	41	34	20.8	87	
SCC 300/1	300	1/2"	13	44	22	42	38	23.5	94	
SCC 300/2	300	5/8"	17	44	21	42	40	23.5	95	
SCC 400/1	400	5/8"	17	50	24	49	44	27	107	
SCC 500/1	500	3/4"	20	58	24	55	44	31	121	
SCC 630/1	630	3/4"	20	64	29	58	54	34.5	130	
SCC 800/1	800	5/8"	17	69	29	63	73	38	172	

Aplicación: Para conductores de cobre milimétricos (mm²).
Application: For metric copper conductors (mm²).

SCC-L

Terminal de cobre. Un orificio. Tubo largo.

Copper crimp lug. One hole. Extended barrel length.



Certificación IRAM norma IEC 60352-2 terminales y uniones de cobre 1.5 a 10mm².
Certificación IRAM norma IEC 61238-1 terminales, uniones y morsetería de 10mm² a 800mm².



Sello de Conformidad con la Resolución ex SIC y M N° 92/98, SIC y M N° 404/99, SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.

Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.

Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.

Electro-tin plating.

Terminal a compresión de un orificio, tubo largo, con ventana de inspección, para conductores de cobre milimétricos.

- Fabricados en cobre electrolítico 99.99% de alta conductividad.
- Largo de tubo extendido, permitiendo la realización de varias compresiones en el mismo, garantizando una mayor resistencia a la tracción.
- Tubo fresado para facilitar la inserción del conductor.
- Tubo identificado con marcación de color LCT, medida del conductor, matriz a utilizar, ubicación de compresiones, marca de seguridad IRAM, marca de conformidad con resolución 92/98.
- Con ventana de inspección, para garantizar la completa inserción del conductor.
- Recubrimiento superficial de estaño, para prevenir corrosión.
- Certificación IRAM según IEC 61238-1.
- Conformidad con resolución 92/98 de la ex-SICyM.

One-Hole, Long Barrel with Window Lug for Stranded Copper Conductors (metric).

- Manufactured in high conductivity, seamless, electrolytic copper tubing.
- Long barrel maximizes number of crimps and guarantees optimum wire pull-out strength and electrical performance.
- Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
- Color-coded barrels marked with cable size, part number, die, crimp location and IRAM safety mark.
- Inspection window to ensure full conductor insertion.
- Tin-plated to inhibit corrosion.
- IRAM Certified under IEC 61238-1.

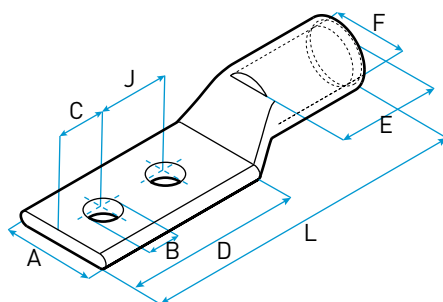
MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	B	B (mm)	A	C	D	E	F	L	COLOR
SCC-L 16	16	5/16"	8	14	8	19	25	5.5	47	
SCC-L 25	25	5/16"	8	18	10	21	27	6.9	56	
SCC-L 35	35	3/8"	10	19	13	24	36	8.2	68	
SCC-L 50	50	3/8"	10	22	13	26	40	9.8	72	
SCC-L 70	70	3/8"	10	22	13	26	40	11.5	74	
SCC-L 95	95	1/2"	13	25	14	28	41	13.5	78	
SCC-L 120	120	1/2"	13	28	15	31	44	15.2	84	
SCC-L 150	150	1/2"	13	31	15	32	49	16.5	94	
SCC-L 185	185	1/2"	13	34	19	37	52	18.6	98	
SCC-L 240	240	1/2"	13	39	20	44	68	20.8	120	
SCC-L 300	300	1/2"	13	44	22	43	69	23.5	123	
SCC-L 400	400	1/2"	13	50	25	51	79	27	140	
SCC-L 500	500	5/8"	17	57	26	51	90	31	160	
SCC-L 630	630	5/8"	17	63	31	63	100	34.5	183	
SCC-L 800	800	5/8"	17	69	31	63	100	38	198	

Aplicación: Para conductores de cobre milimétricos (mm²).

Application: For metric copper conductors (mm²).

SCC-D

Terminal de cobre. Dos orificios. Tubo standard.
Copper crimp lug. Two holes. Standard barrel length.



Certificación IRAM norma IEC 60352-2 terminales y uniones de cobre 1.5 a 10mm².
Certificación IRAM norma IEC 61238-1 terminales, uniones y morsetería de 10mm² a 800mm².

Sello de Conformidad con la Resolución ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99; SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.
Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Terminal a compresión de un dos orificios, tubo standard, con ventana de inspección, para conductores de cobre milimétricos.

- Fabricados en cobre electrolítico 99.99% de alta conductividad.
- Su placa con dos orificios asegura una máxima protección ante vibraciones externas.
- Largo de tubo standard, para facilitar el trabajo en espacios acotados.
- Tubo fresado para facilitar la inserción del conductor.
- Tubo identificado con marcación de color LCT, medida del conductor, matriz a utilizar, ubicación de compresiones, marca de seguridad IRAM, marca de conformidad con resolución 92/98.
- Con ventana de inspección, para garantizar la completa inserción del conductor.
- Recubrimiento superficial de estaño de alta calidad, para prevenir corrosión.
- Certificación IRAM según IEC 61238-1.
- Conformidad con resolución 92/98 de la ex-SICyM.

Two-Hole, Short Barrel with Window Lug for Stranded Copper Conductors (metric).

- Manufactured in high conductivity, seamless, electrolytic copper tubing.
- Two-Hole tongue provides maximum protection against external vibrations.
- Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
- Color-coded barrels marked with cable size, part number, die, crimp location and IRAM safety mark.
- Inspection window to ensure full conductor insertion.
- Tin-plated to inhibit corrosion.
- IRAM Certified under IEC 61238-1.

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	B	B (mm)	A	C	D	E	F	J	L	COLOR
SCC-D 50	50	3/8"	10	18	10	47	23	9.8	25	77	
SCC-D 70	70	3/8"	10	22	12	51	24	11.5	25	86	
SCC-D 95	95	3/8"	10	25	14	51	25	13.5	25	85	
SCC-D 120	120	3/8"	10	28	14	54	25	15.2	25	89	
SCC-D 150	150	3/8"	10	31	14	55	27	16.5	25	96	
SCC-D 185	185	3/8"	10	35	17	61	29	18.6	25	102	
SCC-D 240	240	3/8"	10	38	21	64	36	20.8	25	111	
SCC-D 300	300	1/2"	13	44	25	93	41	23.5	44.5	147	
SCC-D 400	400	1/2"	13	49	25	89	44	27	44.5	154	
SCC-D 500	500	1/2"	13	57	28	90	53	31	44.5	164	
SCC-D 630	630	1/2"	13	63	31	104	55	34.5	44.5	177	
SCC-D 800	800	5/8"	17	69	31	108	73	38	44.5	216	

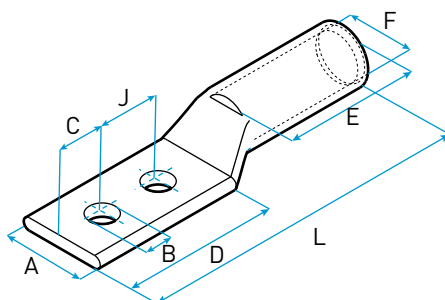
Aplicación: Para conductores de cobre milimétricos (mm²).

Application: For metric copper conductors (mm²).

SCC-DL

Terminal de cobre. Dos orificios. Tubo largo.

Copper crimp lug. Two holes. Extended barrel length.



Certificación IRAM norma IEC 60352-2 terminales y uniones de cobre 1.5 a 10mm².
Certificación IRAM norma IEC 61238-1 terminales, uniones y morsetería de 10mm² a 800mm².



Sello de Conformidad con la Resolución ex SIC y M N° 92/98, SIC y M N° 404/99, SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.
Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Terminal a compresión de un dos orificios, tubo largo, con ventana de inspección, para conductores de cobre milimétricos.

- Fabricados en cobre electrolítico 99.99% de alta conductividad.
- Su placa con dos orificios asegura una máxima protección ante vibraciones externas.
- Largo de tubo extendido, permitiendo la realización de varias compresiones en el mismo, garantizando una mayor resistencia a la tracción.
- Tubo fresado para facilitar la inserción del conductor.
- Tubo identificado con marcación de color LCT, medida del conductor, matriz a utilizar, ubicación de compresiones, marca de seguridad IRAM, marca de conformidad con resolución 92/98.
- Con ventana de inspección, para garantizar la completa inserción del conductor.
- Recubrimiento superficial de estaño de alta calidad, para prevenir corrosión.
- Certificación IRAM según IEC 61238-1.
- Conformidad con resolución 92/98 de la ex-SICyM.

Two-Hole, Long Barrel with Window Lug for Stranded Copper Conductors (metric).

- Manufactured in high conductivity, seamless, electrolytic copper tubing.
- Two-Hole tongue provides maximum protection against external vibrations.
- Long barrel maximizes number of crimps and guarantees optimum wire pull-out strength and electrical performance.
- Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
- Color-coded barrels marked with cable size, part number, die, crimp location and IRAM safety mark.
- Inspection window to ensure full conductor insertion.
- Tin-plated to inhibit corrosion.
- IRAM Certified under IEC 61238-1.

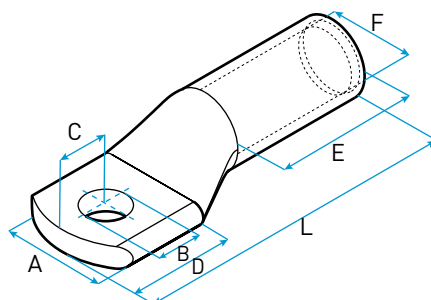
MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	B	B (mm)	A	C	D	E	F	J	L	COLOR
SCC-DL 35	35	3/8"	10	16	10	46	37	8.2	25	89	
SCC-DL 50	50	3/8"	10	18	10	45	42	9.8	25	96	
SCC-DL 70	70	3/8"	10	22	12	48	42	11.5	25	100	
SCC-DL 95	95	3/8"	10	25	14	51	39	13.5	25	100	
SCC-DL 120	120	3/8"	10	28	14	53	44	15.2	25	107	
SCC-DL 150	150	3/8"	10	31	14	54	52	16.5	25	120	
SCC-DL 185	185	3/8"	10	34	17	62	54	18.6	25	125	
SCC-DL 240	240	3/8"	10	39	21	65	70	20.8	25	144	
SCC-DL 300	300	1/2"	13	44	25	94	67	23.5	44.5	174	
SCC-DL 400	400	1/2"	13	49	25	94	79	27	44.5	190	
SCC-DL 500	500	1/2"	13	57	28	96	91	31	44.5	206	
SCC-DL 630	630	1/2"	13	63	31	105	102	34.5	44.5	228	
SCC-DL 800	800	5/8"	17	69	31	108	102	38	44.5	245	

Aplicación: Para conductores de cobre milimétricos (mm²).

Application: For metric copper conductors (mm²).

TIL

Terminal de cobre estanco para media tensión.
Un orificio. Tubo standard. Sin ventana de inspección.
Watertight crimp lug for mid tension.
One hole. Standard barrel length.



Certificación IRAM norma IEC 60352-2
terminales y uniones de cobre 1.5 a 10mm².
Certificación IRAM norma IEC 61238-1
terminales, uniones y morsetería de
10mm² a 800mm².

Sello de Conformidad con la Resolución
ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99;
SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.

Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.

Electro-tin plating.

Terminal a compresión de un orificio, tubo standard, estanco, para conductores de cobre milimétricos.

- Fabricados en cobre electrolítico 99.99% de alta conductividad.
- Largo de tubo standard, para facilitar el trabajo en espacios acotados.
- Tubo fresado para facilitar la inserción del conductor.
- Tubo identificado con marcación de color LCT, medida del conductor, matriz a utilizar, ubicación de compresiones, marca de seguridad IRAM, marca de conformidad con resolución 92/98.
- Su tubo estanco previene la entrada de material corrosivo, permitiendo su instalación a la intemperie o en ambientes agresivos.
- Recubrimiento superficial de estaño, para prevenir corrosión.
- Certificación IRAM según IEC 61238-1.
- Conformidad con resolución 92/98 de la ex-SICyM.

One-Hole, Watertight Barrel Lug for Stranded Copper Conductors (metric).

- Manufactured in high conductivity, seamless, electrolytic copper tubing.
- Enclosed barrel prevents corrosive material from entering barrel when used in harsh environments.
- Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
- Color-coded barrels marked with cable size, part number, die, crimp location and IRAM safety mark.
- Tin-plated to inhibit corrosion.
- IRAM Certified under IEC 61238-1.

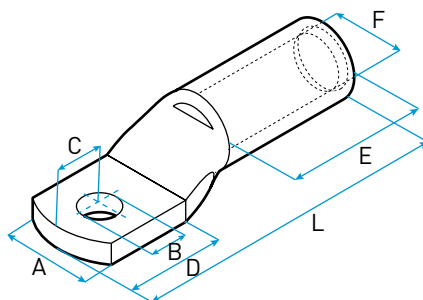
MODELO PART #	SECCIÓN mm² CONDUCTOR mm²	B	B (mm)	A	C	D	E	F	L	COLOR
TIL 10	10	5/16"	5.6	11	5	14	16	4.5	36	
TIL 16	16	5/16"	8	16	8	18	14	5.5	41	
TIL 25	25	5/16"	8	15	8	18	15	6.9	39	
TIL 35	35	3/8"	10	16	9	21	20	8.2	45	
TIL 50	50	3/8"	10	19	10	22	20	9.8	48	
TIL 70	70	1/2"	13	22	12	26	24	11.5	56	
TIL 95	95	1/2"	13	25	14	28	25	13.5	64	
TIL 120	120	1/2"	13	28	15	30	27	15.2	70	
TIL 150	150	5/8"	17	31	17	34	27	16.5	74	
TIL 185	185	5/8"	17	34	18	35	30	18.6	78	
TIL 240	240	5/8"	17	39	20	39	37	20.8	92	
TIL 300	300	5/8"	17	44	22	42	44	23.5	102	
TIL 400	400	5/8"	17	49	26	49	45	27	112	
TIL 500	500	5/8"	17	57	26	55	62	31	137	
TIL 630	630	5/8"	17	64	31	60	70	34.5	147	

Aplicación: Para conductores de cobre milimétricos (mm²).

Application: For metric copper conductors (mm²).

CMP

Terminal de cobre de placa compacta. Un orificio. Tubo standard.
Narrow tongue crimp lug. One hole. Standard barrel length.



Certificación IRAM norma IEC 60352-2 terminales y uniones de cobre 1.5 a 10mm².
 Certificación IRAM norma IEC 61238-1 terminales, uniones y morsetería de 10mm² a 800mm².



Sello de Conformidad con la Resolución ex SIC y M N° 92/98, SIC y M N° 404/99, SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
 Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.
Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Terminal a compresión con placa compacta, de un orificio, tubo standard, con ventana de inspección, para conductores de cobre milimétricos.

- Fabricados en cobre electrolítico 99.99% de alta conductividad.
- Placa de fijación de ancho reducido, para facilitar el trabajo en espacios acotados.
- Largo de tubo standard, para facilitar el trabajo en espacios acotados.
- Tubo fresado para facilitar la inserción del conductor.
- Tubo identificado con marcación de color LCT, medida del conductor, matriz a utilizar, ubicación de compresiones, marca de seguridad IRAM, marca de conformidad con resolución 92/98.
- Con ventana de inspección, para garantizar la completa inserción del conductor.
- Recubrimiento superficial de estaño, para prevenir corrosión.
- Certificación IRAM según IEC 61238.
- Conformidad con resolución 92/98 de la ex-SICyM.

One-Hole, Short Barrel with Window, Narrow Tongue Lug for Stranded Copper Conductors (metric).

- Manufactured in high conductivity, seamless, electrolytic copper tubing.
- Narrow tongue width for limited space applications.
- Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
- Color-coded barrels marked with cable size, part number, die, crimp location and IRAM safety mark.
- Inspection window to ensure full conductor insertion.
- Tin-plated to inhibit corrosion.
- IRAM Certified under IEC 61238.

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	B	B (mm)	A	C	D	E	F	L	COLOR
CMP 95	95	3/8"	10	20	13	24	25	13.5	56	
CMP 120	120	3/8"	10	20	13	28	29	15.2	67	
CMP 150	150	3/8"	10	20	13	29	26	16.5	64	
CMP 185	185	3/8"	10	26	13	27	35	18.6	71	
CMP 240	240	3/8"	10	30	13	29	37	20.8	76	
CMP 300	300	3/8"	10	30	13	32	39	23.5	83	

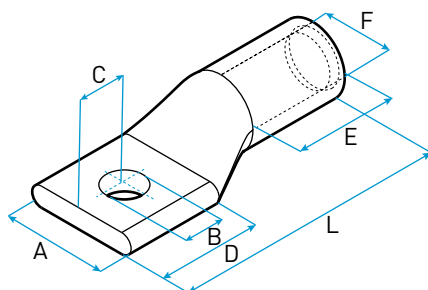
Aplicación: Para conductores de cobre milimétricos (mm²).

Application: For metric copper conductors (mm²).

LYAL

Terminal de cobre. Un orificio. Tubo standard.
Copper crimp lug. One hole. Standard barrel length.

Para utilizar exclusivamente en cables AWG (American Wire Gauge - USA).



Certificación IRAM norma IEC 60352-2
terminales y uniones de cobre 1.5 a 10mm².
Certificación IRAM norma IEC 61238-1
terminales, uniones y morsetería de
10mm² a 800mm².

Sello de Conformidad con la Resolución
ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99;
SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.

Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estando por electrodeposición.

Electro-tin plating.

Terminal a compresión de un orificio, tubo standard, estanco, para conductores de cobre AWG.

- Fabricados en cobre electrolítico 99.99% de alta conductividad.
- Largo de tubo standard, para facilitar el trabajo en espacios acotados.
- Tubo fresado para facilitar la inserción del conductor.
- Tubo identificado con marcación de color LCT, medida del conductor a utilizar, modelo, marca de seguridad IRAM, marca de conformidad con resolución 92/98.
- Su tubo estanco previene la entrada de material corrosivo, permitiendo su instalación a la intemperie o en ambientes agresivos.
- Recubrimiento superficial de estaño, para prevenir corrosión.
- Certificación IRAM según IEC 61238-1.
- Conformidad con resolución 92/98 de la ex-SICyM.

One-Hole, Short Barrel Lug for Stranded Copper Conductors (AWG).

- Manufactured in high conductivity, seamless, electrolytic copper tubing.
- Enclosed barrel prevents corrosive material from entering barrel when used in harsh environments.
- Short barrel for limited space applications.
- Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
- Color-coded barrels marked with cable size, part number, IRAM safety mark.
- Tin-plated to inhibit corrosion.
- IRAM Certified under IEC 61238-1.

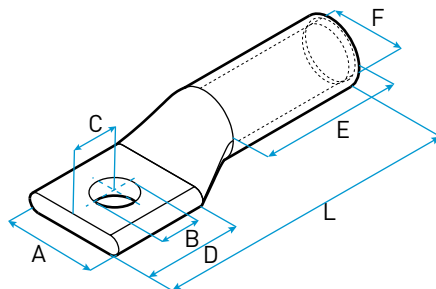
MODELO PART #	SECCIÓN CONDUCTOR	EQUIVALENCIA CROSS REFERENCE	B	B (mm)	A	C	D	E	F	L	COLOR
LYA8CL	8 AWG		8-10	5.3	13	8	17	14	4.4	33	
LYA8CL1	8 AWG	30010	1/4"	6.5	13	8	17	12	4.4	32	
LYA6CL1	6 AWG	30014	8-10	5.3	13	8	17	14	5	33	
LYA6CL	6 AWG	30015	1/4"	6.5	14	8	17	15	5	36	
LYA6CL3	6 AWG	30016	5/16"	8	13	8	17	14	5	34	
LYA4CL	4 AWG	30019	1/4"	6.5	13	8	19	19	6.3	43	
LYA4CL3	4 AWG		5/16"	8	14	8	18	21	6.3	44	
LYA4CL4	4 AWG	30021	3/8"	10	15	11	22	21	6.3	50	
LYA2CL2	2 AWG	30022	1/4"	6.5	16	8	21	22	7.8	49	
LYA2CL	2 AWG	30023	5/16"	8	16	8	21	21	7.8	49	
LYA2CL4	2 AWG	30024	3/8"	10	16	9	21	20	7.8	49	
LYA2CL6	2 AWG		1/2"	13	20	14	29	24	7.8	62	
LYA25L	1/0	30031	5/16"	8	19	12	22	21	10	48	
LYA25L4	1/0	30032	3/8"	10	19	11	22	18	10	49	
LYA25L6	1/0		1/2"	13	19	12	22	22	10	49	
LYA26L	2/0	30036	3/8"	10	21	13	26	25	11.2	56	
LYA26L6	2/0		1/2"	13	21	13	26	24	11.2	56	
LYA27L4	3/0	30040	3/8"	10	23	13	26	25	12.4	56	
LYA27L	3/0	30041	1/2"	13	23	13	26	23	12.4	57	
LYA28L4	4/0	30044	3/8"	10	25	15	28	21	13.9	59	
LYA28L	4/0	30045	1/2"	13	26	15	29	22	13.9	62	
LYA28L17	4/0		5/8"	17	26	15	28	22	13.9	61	
LYA29L	250 MCM		1/2"	13	28	13	30	23	15.1	65	
LYA30L	300 MCM		1/2"	13	30	15	34	27	16.5	72	
LYA31L11	350 MCM		3/8"	10	33	10	23	28	17.8	63	
LYA31L	350 MCM		1/2"	13	33	18	34	29	17.8	73	
LYA32L	400 MCM		5/8"	17	35	17	33	29	19.3	77	
LYA34L37	500 MCM		3/8"	10	39	10	22	32	21.3	68	
LYA34L6	500 MCM		1/2"	13	39	18	39	33	21.3	85	
LYA34L	500 MCM		5/8"	17	39	18	39	33	21.3	85	

Aplicación: Para conductores de cobre (American Wire Gauge - USA).**Application:** For AWG Copper conductors.

LYA

Terminal de cobre. Un orificio. Tubo largo. Copper crimp lug. One holes. Extended barrel length.

Para utilizar exclusivamente en cables AWG (American Wire Gauge - USA).



Certificación IRAM norma IEC 60352-2 terminales y uniones de cobre 1.5 a 10mm². Certificación IRAM norma IEC 61238-1 terminales, uniones y morsetería de 10mm² a 800mm².



Sello de Conformidad con la Resolución ex SIC y M Nº 92/98, SIC y M Nº 404/99, SIC y M Nº 896/99 y exSCT Nº 163/05. Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.
Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Terminal a compresión de un orificio, tubo largo, estanco, para conductores de cobre AWG.

- Fabricados en cobre electrolítico 99.99% de alta conductividad.
- Largo de tubo extendido, permitiendo la realización de varias compresiones en el mismo, garantizando una mayor resistencia a la tracción.
- Tubo fresado para facilitar la inserción del conductor.
- Tubo identificado con marcación de color LCT, medida del conductor a utilizar, modelo, marca de seguridad IRAM, marca de conformidad con resolución 92/98.
- Su tubo estanco previene la entrada de material corrosivo, permitiendo su instalación a la intemperie o en ambientes agresivos.
- Recubrimiento superficial de estaño, para prevenir corrosión.
- Certificación IRAM según IEC 61238-1.
- Conformidad con resolución 92/98 de la ex-SICyM.

One-Hole, Long Barrel Lug for Stranded Copper Conductors (AWG).

- Manufactured in high conductivity, seamless, electrolytic copper tubing.
- Enclosed barrel prevents corrosive material from entering barrel when used in harsh environments.
- Long barrel maximizes number of crimps and guarantees optimum wire pull-out strength and electrical performance.
- Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
- Color-coded barrels marked with cable size, part number, IRAM safety mark.
- Tin-plated to inhibit corrosion.
- IRAM Certified under IEC 61238-1.

MODELO PART #	SECCIÓN CONDUCTOR	EQUIVALENCIA CROSS REFERENCE	B	B (mm)	A	C	D	E	F	L	COLOR
LYA6C	6 AWG	31015	1/4"	6.5	13	7	14	26	5	46	
LYA4C	4 AWG	31019	1/4"	6.5	14	7	13	26	6.3	47	
LYA2C	2 AWG	31023	5/16"	8	16	10	24	29	7.8	62	
LYA1C	1 AWG	31027	5/16"	8	17	11	23	34	9.1	65	
LYA25	1/0	31031	5/16"	8	19	9	20	35	10	63	
LYA25TC38	1/0	31032	3/8"	10	19	11	24	35	10	68	
LYA25N	1/0		1/2"	13	19	16	35	35	10	79	
LYA26	2/0	31036	3/8"	10	21	11	22	38	11.2	72	
LYA26N	2/0	31037	1/2"	13	21	16	34	38	11.2	83	
LYA27	3/0	31041	1/2"	13	23	13	29	37	12.4	80	
LYA28TC38	4/0	31044	3/8"	10	25	12	24	37	13.9	75	
LYA28	4/0	31045	1/2"	13	25	15	32	37	13.9	82	
LYA29	250 MCM	31049	1/2"	13	28	14	31	42	15.1	85	
LYA30	300 MCM	31053	1/2"	13	30	15	32	50	16.5	96	
LYA31	350 MCM	31056	1/2"	13	32	16	32	53	17.8	99	
LYA32N	400 MCM	31060	1/2"	13	35	16	35	52	19.3	105	
LYA32	400 MCM		5/8"	17	36	16	36	52	19.3	105	
LYA34N	500 MCM	31066	1/2"	13	39	17	35	57	21.3	112	
LYA34	500 MCM	31067	5/8"	17	39	16	35	57	21.3	112	

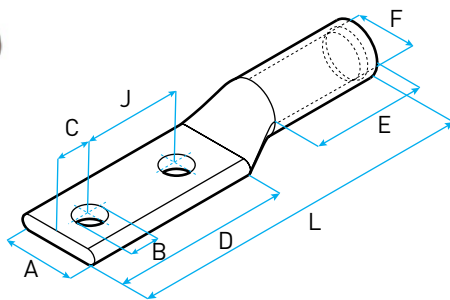
Aplicación: Para conductores de cobre (American Wire Gauge - USA).

Application: For AWG Copper conductors.

LYA2N

Terminal de cobre. Dos orificios. Tubo standard.
Copper crimp lug. Two holes. Standard barrel length.

Para utilizar exclusivamente en cables AWG (American Wire Gauge - USA).



Certificación IRAM norma IEC 60352-2 terminales y uniones de cobre 1.5 a 10mm².
Certificación IRAM norma IEC 61238-1 terminales, uniones y morsetería de 10mm² a 800mm².

Sello de Conformidad con la Resolución ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99; SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.

Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.

Electro-tin plating.

Terminal a compresión de un dos orificios, tubo largo, estanco, para conductores de cobre AWG.

- Fabricados en cobre electrolítico 99.99% de alta conductividad.
- Su placa con dos orificios asegura una máxima protección ante vibraciones externas.
- Largo de tubo extendido, permitiendo la realización de varias compresiones en el mismo, garantizando una mayor resistencia a la tracción.
- Tubo fresado para facilitar la inserción del conductor.
- Tubo identificado con marcación de color LCT, medida del conductor a utilizar, modelo, marca de seguridad IRAM, marca de conformidad con resolución 92/98.
- Su tubo estanco previene la entrada de material corrosivo, permitiendo su instalación a la intemperie o en ambientes agresivos.
- Recubrimiento superficial de estaño de alta calidad, para prevenir corrosión.
- Certificación IRAM según IEC 61238-1.
- Conformidad con resolución 92/98 de la ex-SICyM.

Two-Hole, Long Barrel Lug for Stranded Copper Conductors (AWG).

- Manufactured in high conductivity, seamless, electrolytic copper tubing.
- Enclosed barrel prevents corrosive material from entering barrel when used in harsh environments.
- Two-Hole tongue provides maximum protection against external vibrations.
- Long barrel maximizes number of crimps and guarantees optimum wire pull-out strength and electrical performance.
- Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
- Color-coded barrels marked with cable size, part number, IRAM safety mark.
- Tin-plated to inhibit corrosion.
- IRAM Certified under IEC 61238-1.

MODELO PART #	SECCIÓN CONDUCTOR	EQUIVALENCIA CROSS REFERENCE	B	B (mm)	A	C	D	E	F	J	L	COLOR
LYA2C2N	2 AWG	31125	1/2"	13	21	16	77	32	7.8	44.5	118	
LYA252N	1/0	31130	1/2"	13	19	16	77	34	10	44.5	123	
LYA262N	2/0	31137	1/2"	13	21	16	78	37	11.2	44.5	126	
LYA272N	3/0	31141	1/2"	13	23	16	80	38	12.4	44.5	131	
LYA282N	4/0	31145	1/2"	13	25	16	80	38	13.9	44.5	130	
LYA292N	250 MCM	31149	1/2"	13	28	16	82	38	15.1	44.5	134	
LYA302N	300 MCM	31153	1/2"	13	30	17	80	50	16.5	44.5	139	
LYA312N	350 MCM	31156	1/2"	13	33	17	80	50	17.8	44.5	145	
LYA322N	400 MCM	31160	1/2"	13	35	16	80	54	19.3	44.5	149	
LYA342N	500 MCM	31166	1/2"	13	39	17	81	58	21.3	44.5	157	
LYA392N	750 MCM	31172	1/2"	13	48	17	81	73	26.2	44.5	175	
LYA442N	1000 MCM	31178	1/2"	13	50	17	81	75	29.3	44.5	181	

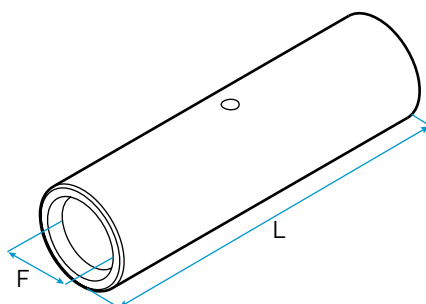
Aplicación: Para conductores de cobre (American Wire Gauge - USA).

Application: For AWG Copper conductors.

UCC

Union de cobre. Tubo standard.

Copper crimping splice. Standard barrel length.



Certificación IRAM norma IEC 60352-2 terminales y uniones de cobre 1.5 a 10mm². Certificación IRAM norma IEC 61238-1 terminales, uniones y morsetería de 10mm² a 800mm².

Sello de Conformidad con la Resolución ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99; SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05. Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.

Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.

Electro-tin plating.

Unión a compresión, largo standard, para conductores de cobre milimétricos.

- Fabricadas en cobre electrolítico 99.99% de alta conductividad.
- Largo de tubo standard, para facilitar el trabajo en espacios acotados.
- Tubo fresado en ambos extremos para facilitar la inserción de los conductores.
- Tubo identificado con marcación de color LCT, medida del conductor, matriz a utilizar, ubicación de compresiones, marca de seguridad IRAM, marca de conformidad con resolución 92/98.
- Con punzonado central, para garantizar la completa y correcta inserción del conductor.
- Recubrimiento superficial de estaño, para prevenir corrosión.
- Certificación IRAM según IEC 61238-1.
- Conformidad con resolución 92/98 de la ex-SICyM.

Short Barrel Butt Splice for Stranded Copper Conductors (metric).

- Manufactured in high conductivity, seamless, electrolytic copper tubing.
- Short barrel for limited space applications.
- Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
- Color-coded barrels marked with cable size, part number, die, crimp location and IRAM safety mark.
- Internal wire stops to prevent over-insertion of conductor.
- Tin-plated to inhibit corrosion.
- IRAM Certified under IEC 61238-1.

MODELO PART #	SECCIÓN mm² CONDUCTOR mm²	F	L	COLOR
UCC 1.5	1.5	2	17	
UCC 2.5	2.5	2.3	17	
UCC 4	4	2.8	21	
UCC 6	6	3.8	21	
UCC 10	10	4.5	31	
UCC 16	16	5.5	35	
UCC 25	25	6.9	36	
UCC 35	35	8.2	36	
UCC 50	50	9.8	48	
UCC 70	70	11.5	51	
UCC 95	95	13.5	54	
UCC 120	120	15.2	57	
UCC 150	150	16.5	57	
UCC 185	185	18.6	61	
UCC 240	240	20.8	72	
UCC 300	300	23.5	75	
UCC 400	400	27	95	
UCC 500	500	31	96	
UCC 630	630	34.5	131	
UCC 800	800	38	172	

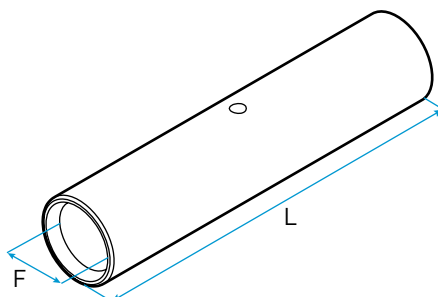
Aplicación: Para conductores de cobre milimétricos (mm²).

Application: For metric copper conductors (mm²).

UCC-L

Union de cobre. Tubo largo.

Copper crimping splice. Extended barrel length.



Certificación IRAM norma IEC 60352-2 terminales y uniones de cobre 1.5 a 10mm².
Certificación IRAM norma IEC 61238-1 terminales, uniones y morsetería de 10mm² a 800mm².

Sello de Conformidad con la Resolución ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99; SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.

Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.

Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.

Electro-tin plating.

Unión a compresión, tubo largo, para conductores de cobre milimétricos.

- Fabricadas en cobre electrolítico 99.99% de alta conductividad.
- Largo de tubo extendido, permitiendo la realización de varias compresiones en el mismo, garantizando una mayor resistencia a la tracción.
- Tubo fresado en ambos extremos para facilitar la inserción de los conductores.
- Tubo identificado con marcación de color LCT, medida del conductor, matriz a utilizar, ubicación de compresiones, marca de seguridad IRAM, marca de conformidad con resolución 92/98.
- Con punzonado central, para garantizar la completa y correcta inserción del conductor.
- Recubrimiento superficial de estaño, para prevenir corrosión.
- Certificación IRAM según IEC 61238-1.
- Conformidad con resolución 92/98 de la ex-SICyM.

Long Barrel Butt Splice for Stranded Copper Conductors (metric).

- Manufactured in high conductivity, seamless, electrolytic copper tubing.
- Long barrel maximizes number of crimps and guarantees optimum wire pull-out strength and electrical performance.
- Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
- Color-coded barrels marked with cable size, part number, die, crimp location and IRAM safety mark.
- Internal wire stops to prevent over-insertion of conductor.
- Tin-plated to inhibit corrosion.
- IRAM Certified under IEC 61238-1.

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	F	L	COLOR
UCC-L 10	10	4.5	68	
UCC-L 16	16	5.5	68	
UCC-L 25	25	6.9	68	
UCC-L 35	35	8.2	68	
UCC-L 50	50	9.8	76	
UCC-L 70	70	11.5	82	
UCC-L 95	95	13.5	82	
UCC-L 120	120	15.2	85	
UCC-L 150	150	16.5	106	
UCC-L 185	185	18.6	106	
UCC-L 240	240	20.8	116	
UCC-L 300	300	23.5	120	
UCC-L 400	400	27	136	
UCC-L 500	500	31	170	
UCC-L 630	630	34.5	192	
UCC-L 800	800	38	200	

Aplicación: Para conductores de cobre milimétricos (mm²).

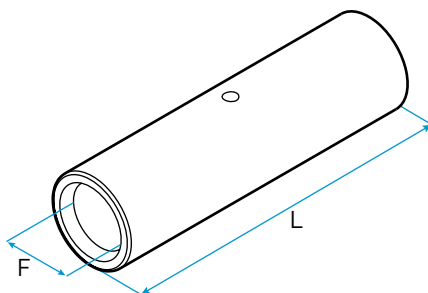
Application: For metric copper conductors (mm²).

LYSL

Union de cobre. Tubo standard.

Copper crimping splice. Standard barrel length.

Para utilizar exclusivamente en cables AWG (American Wire Gauge - USA).



Certificación IRAM norma IEC 60352-2 terminales y uniones de cobre 1.5 a 10mm². Certificación IRAM norma IEC 61238-1 terminales, uniones y morsetería de 10mm² a 800mm².

Sello de Conformidad con la Resolución ex SIC y M Nº 92/98; SIC y M Nº 404/99; SIC y M Nº 896/99 y exSCT Nº 163/05. Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.

Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.

Electro-tin plating.

Unión a compresión, largo standard, para conductores de cobre AWG.

- Fabricadas en cobre electrolítico 99.99% de alta conductividad.
- Largo de tubo standard, para facilitar el trabajo en espacios acotados.
- Tubo fresado en ambos extremos para facilitar la inserción de los conductores.
- Tubo identificado con marcación de color LCT, medida del conductor a utilizar, modelo, marca de seguridad IRAM, marca de conformidad con resolución 92/98.
- Con punzonado central, para garantizar la completa y correcta inserción del conductor.
- Recubrimiento superficial de estaño, para prevenir corrosión.
- Certificación IRAM según IEC 61238-1.
- Conformidad con resolución 92/98 de la ex-SICyM.

Short Barrel Butt Splice for Stranded Copper Conductors (AWG).

- Manufactured in high conductivity, seamless, electrolytic copper tubing.
- Short barrel for limited space applications.
- Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
- Color-coded barrels marked with cable size, part number, IRAM safety mark.
- Internal wire stops to prevent over-insertion of conductor.
- Tin-plated to inhibit corrosion.
- IRAM Certified under IEC 61238-1.

MODELO PART #	SECCIÓN CONDUCTOR	EQUIVALENCIA CROSS REFERENCE	F	L	COLOR
LYS6CL	6 AWG	10001	5	45	
LYS4CL	4 AWG	10002	6.3	45	
LYS2CL	2 AWG	10003	7.8	52	
LYS25L	1/0	10005	10	54	
LYS26L	2/0	10006	11.2	56	
LYS27L	3/0	10007	12.4	59	
LYS28L	4/0	10008	13.9	60	
LYS29L	250 MCM	10009	15.1	58	
LYS30L	300 MCM	10010	16.5	64	
LYS31L	350 MCM	10011	17.8	61	
LYS32L	400 MCM	10012	19.3	64	
LYS34L	500 MCM	10014	21.3	73	
LYS36L	600 MCM	10015	23.4	73	
LYS39L	750 MCM	10019	26.2	86	

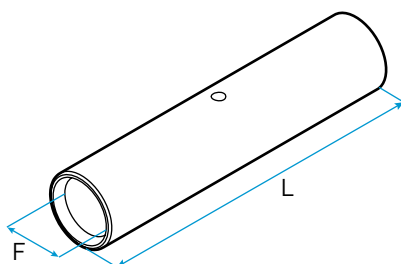
Aplicación: Para conductores de cobre (American Wire Gauge - USA).

Application: For AWG Copper conductors.

LYS

Union de cobre. Tubo largo. Copper crimping splice. Extended barrel length.

Para utilizar exclusivamente en cables AWG (American Wire Gauge - USA).



Certificación IRAM norma IEC 60352-2 terminales y uniones de cobre 1.5 a 10mm².
Certificación IRAM norma IEC 61238-1 terminales, uniones y morsetería de 10mm² a 800mm².



Sello de Conformidad con la Resolución ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99; SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.
Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Unión a compresión, tubo largo, para conductores de cobre AWG.

- Fabricadas en cobre electrolítico 99.99% de alta conductividad.
- Largo de tubo extendido, permitiendo la realización de varias compresiones en el mismo, garantizando una mayor resistencia a la tracción.
- Tubo fresado en ambos extremos para facilitar la inserción de los conductores.
- Tubo identificado con marcación de color LCT, medida del conductor a utilizar, modelo, marca de seguridad IRAM, marca de conformidad con resolución 92/98.
- Con punzonado central, para garantizar la completa y correcta inserción del conductor.
- Recubrimiento superficial de estaño, para prevenir corrosión.
- Certificación IRAM según IEC 61238-1.
- Conformidad con resolución 92/98 de la ex-SICyM.

Long Barrel Butt Splice for Stranded Copper Conductors (AWG).

- Manufactured in high conductivity, seamless, electrolytic copper tubing.
- Long barrel maximizes number of crimps and guarantees optimum wire pull-out strength and electrical performance.
- Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
- Color-coded barrels marked with cable size, part number, IRAM safety mark.
- Internal wire stops to prevent over-insertion of conductor.
- Tin-plated to inhibit corrosion.
- IRAM Certified under IEC 61238-1.

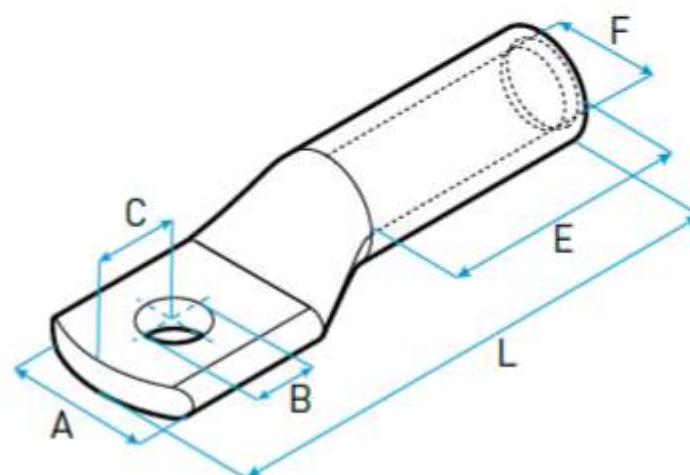
MODELO PART #	SECCIÓN CONDUCTOR	EQUIVALENCIA CROSS REFERENCE	F	L	COLOR
LYS6C	6 AWG		5	60	
LYS4C	4 AWG		6.3	61	
LYS2C	2 AWG		7.8	68	
LYS1C	1 AWG		9.1	73	
LYS25	1/0		10	79	
LYS26	2/0	11006	11.2	84	
LYS27	3/0	11007	12.4	84	
LYS28	4/0	11008	13.9	86	
LYS29	250 MCM	11009	15.1	92	
LYS30	300 MCM	11010	16.5	111	
LYS31	350 MCM	11011	17.8	111	
LYS32	400 MCM	11012	19.3	117	
LYS34	500 MCM	11014	21.3	117	
LYS39	750 MCM	11019	26.2	150	
LYS44	1000 MCM	11024	29.3	156	

Aplicación: Para conductores de cobre (American Wire Gauge - USA).

Application: For AWG Copper conductors.

SCA

Terminal de aluminio. Un orificio. Tubo standard.
Aluminum lug. One hole. Standard barrel length.



Material / Material:
 Aluminio 99.5%.
 Aluminum (99.5%).

Terminal a compresión de un orificio, tubo largo, para conductores de aluminio.

- Fabricado en aluminio de alta conductividad.
- Largo de tubo extendido, permitiendo realizar varias compresiones en el mismo, garantizando una mayor resistencia a la tracción.
- Tubo fresado para facilitar la inserción del conductor.
- Recubrimiento superficial de estaño, disponible bajo pedido.

Long Barrel, One Hole Lug for Aluminum Conductors.

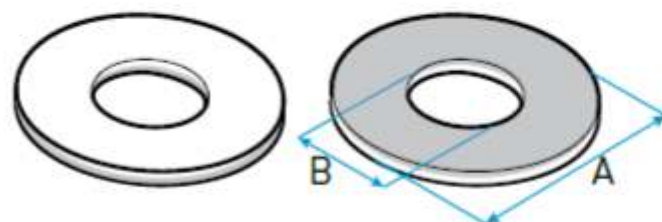
- Manufactured from high conductivity thick wall wrought aluminum.
- Long barrel maximizes number of crimps and guarantees optimum wire pull-out strength and electrical performance.
- Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
- Enclosed barrel for use in harsh environments.
- Tin-plating available upon request.

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	Ø (pulgadas) Ø (inches)	B (mm)	A	C	E	F	L
SCA 10	10	5/16	8	16	8	19	5	43
SCA 16	16	5/16	9	19	12	22	6	50
SCA 25	25	5/16	9	21	12	23	7,5	56
SCA 35	35	3/8	10	22	13	25	9	59
SCA 50	50	3/8	10	25	12	33	10,5	68
SCA 70	70	1/2	14	28	13	36	12	75
SCA 95	95	1/2	14	31	14	42	14	82
SCA 120	120	1/2	14	34	16	41	16	90
SCA 150	150	1/2	14	34	18	46	17,5	99
SCA 185	185	5/8	16	39	19	58	20	109
SCA 240	240	5/8	17	44	21	57	22	122
SCA 300	300	5/8	17	49	23	68	24	128
SCA 400	400	5/8	17	56	28	85	27	183

AE

Arandelas bimetálicas de aluminio - cobre.

Bimetallic washers (Al-Cu).



Material / Material:
Aluminio-Cobre.
Aluminum-Copper.

Desarrolladas para realizar conexiones bimetalicas de aluminio-cobre, evitando la corrosión galvanica causada por interacción de metales disímiles. Una de sus caras es de cobre y la otra de aluminio y pueden ser utilizadas indistintamente en terminales de cobre o aluminio según cada necesidad.

AE Bimetallic washers for use in Al-Cu or Cu-Al connections involving aluminum or copper cable lugs (SCB and TFB types excluded), avoiding corrosion due to galvanic action between dissimilar metals.

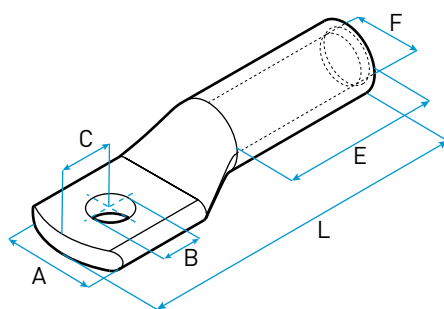
MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	A	B
AE-1	10-16-25	20	9
AE-2	35-50	24	10.5
AE-3	70-120	30	14
AE-4	150-185	35	17
AE-5	240-300	45	20

SCB

Terminal bimetalico. Para realizar conexiones de aluminio a cobre.

Identación o compresión hexagonal.

Bimetallic compression lug.



Material / Material:

Tubo: Aluminio 99.5%.

Placa: Cobre electrolítico 99.9%

Barrel: Aluminum (99.5%).

Tongue: Electrolytic Copper (99.9%).

No requiere identación profunda.

Standard compression, no deep indent tooling required.

El modelo SCB está desarrollado para realizar conexiones bimetalicas y su aplicación es por medio de identación simple utilizando herramientas del tipo LY-120, HM-2, LY-35 o HM-3 según la sección de cable y conector a aplicar. También pueden aplicarse con herramientas de compresión hexagonal como HX-50, HX-150 y todos los modelos hidráulicos de la línea LCT. Se trata de un terminal con cuerpo de aluminio el cual se identifica en un cable de aluminio y su placa es de cobre, permitiendo una adecuada conexión bimetalica, evitando la corrosión galvánica causada por interacción de metales disímiles.

SCB compression lugs are designed for bimetallic connections (Al to Cu). Will admit both standard indentation (performed with LY-120, HM-2, LY-35 or HM-3) or hexagonal crimps (performed with HX-50, HX-150 or the complete range of LCT hydraulic tools). Aluminum barrel is friction welded to a copper tongue, ensuring an optimal bimetallic connection without unwanted side effects such as corrosion due to galvanic action between dissimilar metals.

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	B (mm)	A	C	E	F	L
SCB 16	16	8.5	16	9	36.5	5.5	71
SCB 25	25	8.5	18	9.5	42.5	6.9	76
SCB 35	35	10	20.5	10.5	44.5	8.2	84
SCB 50	50	10	23	10.5	47.5	9.8	91
SCB 70	70	12.5	26	14.5	53.5	11.5	102
SCB 95	95	12.5	28	15	59.5	13.5	113
SCB 120	120	14.5	30	17	62	15.2	120
SCB 150	150	14.5	34	18	65.5	16.5	125
SCB 185	185	17	37	20	67	18.6	135
SCB 240	240	17	40	20	72	20.8	140
SCB 300	300	21	50	25	81	23.5	162
SCB 400	400	21	55	30	86	27	175

Aplicación: Para realizar conexiones en cables de aluminio a cobre por medio de identación simple o compresión hexagonal.

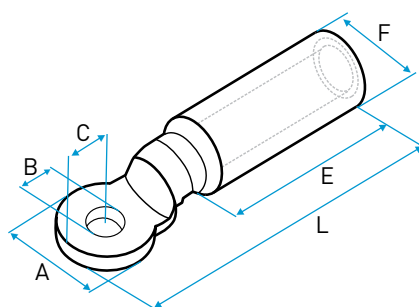
Application: For Aluminum to copper terminations. Standard indentation or hexagonal crimp.

TFB

Terminal bimetalico forjado para indentación profunda.

Para realizar conexiones de aluminio a cobre.

Bimetallic heavy duty lug.



Material / Material:

Cuerpo: Aluminio 99.5%.

Placa: Cobre electrolítico 99.9%

Body: Aluminum (99.5%).

Tongue: Electrolytic Copper (99.9%).

El modelo TFB está desarrollado para realizar conexiones bimetalicas y su aplicación es por medio de indentación profunda utilizando herramientas del tipo HH-IP o CO-IP según la sección de cable y conector a aplicar, con la utilización adecuada de matrices para este tipo de indentación. Se trata de un terminal con cuerpo de aluminio forjado, el cual por medio de indentación profunda se aplica en cables de aluminio y su placa es de cobre, permitiendo una adecuada conexión bimetalica, evitando la corrosión galvánica causada por interacción de metales disímiles.

TFB heavy duty lugs are designed for bimetallic connections (Al to Cu). Installation by deep indent compression is performed by HH-IP or CO-IP tools, using the proper containment die set for each connector size. Forged aluminum body is friction welded to a copper tongue, ensuring an optimal bimetallic connection without unwanted side effects such as corrosion due to galvanic action between dissimilar metals.

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	B (mm)	A	C	E	F	L
TFB 16	16	10.5	20	10	39	12.05	80
TFB 25	25	13	24	12	43	16.3	93
TFB 35	35	13	24	12	43	16.3	93
TFB 50	50	13	24	12	49	20	96
TFB 70	70	13	24	12	44	20.2	97
TFB 95	95	13	24	23	44	20.2	97
TFB 120	120	13	30	15	58	25.2	119
TFB 150	150	13	30	15	60	25.2	119
TFB 185	185	13	35	18	64	32.1	127
TFB 240	240	13	35	18	63	32.1	133
TFB 300	300	13	36	19	63	34	137

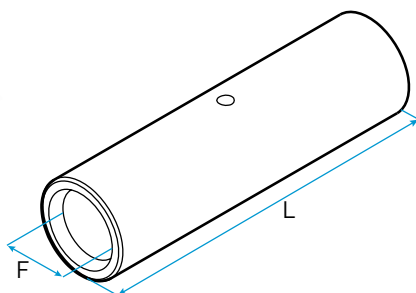
Aplicación: Para realizar conexiones en cables de aluminio a cobre por medio de indentación profunda con herramientas HH-IP o CO-IP.

Application: For Aluminum to copper terminations. Deep indent compression.

UCA

Unión de aluminio. Tubo standard.

Aluminum splice. Standard barrel length.



Material / Material:

Aluminio 99.5%.

Aluminum (99.5%).

Unión a compresión para conductores de aluminio.

- Fabricado en aluminio de alta conductividad.
- Tubo fresado en ambos extremos para facilitar la inserción de los conductores.
- Con punzonado central, para garantizar la completa y correcta inserción del conductor.
- Recubrimiento superficial de estaño, disponible bajo pedido.

Long Barrel Butt Splice for Aluminum Conductors.

- For Use with Stranded Copper Conductors.
- Long barrel maximizes number of crimps and guarantees optimum wire pull-out strength and electrical performance.
- Beveled wire entry for fast and easy cable insertion.
- Internal wire stops to prevent over-insertion of conductor.
- Tin-plated available upon request.

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	F	L
UCA 10	10	5	45
UCA 16	16	6	50
UCA 25	25	7,5	50
UCA 35	35	9	52
UCA 50	50	10,5	55
UCA 70	70	12	60
UCA 95	95	14	70
UCA 120	120	16	75
UCA 150	150	17,5	80
UCA 185	185	20	85
UCA 240	240	22	95
UCA 300	300	24	105
UCA 400	400	27	128

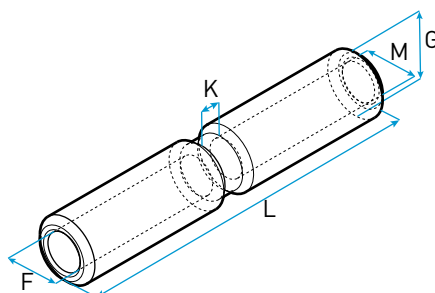
Aplicación: Utilizado en cables de aluminio, realizándose una compresión hexagonal o indentación simple, de manera indistinta, en el extremo de cada conductor.

Application: For use with aluminum conductors.

UBT

Unión tabicada para baja tensión. Identación profunda.

Low tension solid center barrier splice. Deep indent compression.



Material / Material:

Aluminio 99.5%.

Aluminum (99.5%).

Recubrimiento / Plating:

No posee recubrimiento superficial.
Para conexiones aluminio-cobre se proveen con recubrimiento superficial de estaño.

Unplated.

Electro-tin plated for bimetallic connections (Al-Cu).

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	F	G	K	L	M
UBT 50	50	9.5	20	5	100	9.5
UBT 70	70	11.6	20	5	100	11.6
UBT 95	95	13	20	5	100	13
UBT 120	120	14.7	25	5	136	14.7
UBT 150	150	16.5	25	5	136	16.5
UBT 185	185	18.2	32	5	136	18.2
UBT 240	240	21	32	5	136	21
UBT 300	300	23.3	36	5	136	23.3

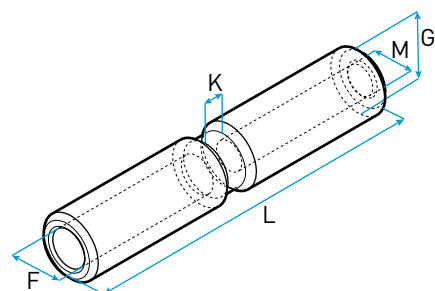
Aplicación: Utilizado para unir dos cables de **baja tensión** (aluminio-aluminio), realizándose dos identaciones profundas por cada conductor utilizando las herramientas apropiadas para este tipo de compresión, CO-IP o HH-IP.

Application: Used for splicing two **low tension** aluminum cables. Two deep indents must be performed on each conductor.

UBTR

Unión tabicada para reducción en baja tensión. Identación profunda.

Low tension solid center barrier reducing splice. Deep indent compression.



Material / Material:

Aluminio 99.5%.

Aluminum (99.5%).

Recubrimiento / Plating:

No posee recubrimiento superficial.
Para conexiones aluminio-cobre se proveen con recubrimiento superficial de estaño.

Unplated.

Electro-tin plated for bimetallic connections (Al-Cu).

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	F	G	K	L	M
UBTR 50/35	50/35	8	20	5	100	9.5
UBTR 70/35	70/35	8	20	5	100	11.6
UBTR 70/50	70/50	9.5	20	5	100	11.6
UBTR 95/70	95/70	11.6	20	5	136	13
UBTR 120/70	120/70	11.6	25	5	136	14.7
UBTR 120/95	120/95	13	25	5	136	14.7
UBTR 150/120	150/120	14.7	25	5	136	16.5
UBTR 185/120	185/120	14.7	32	5	136	18.2
UBTR 185/150	185/150	16.5	32	5	136	18.2
UBTR 240/185	240/185	18.2	32	5	136	21
UBTR 240/150	240/150	16.5	32	5	136	21
UBTR 240/120	240/120	14.7	32	5	136	21
UBTR 300/240	300/240	21	36	5	136	23.3

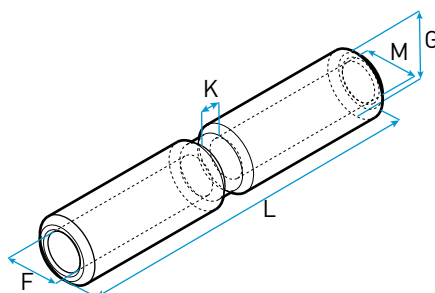
Aplicación: Utilizado para unir dos cables de **baja tensión** (aluminio-aluminio) de diferentes secciones, realizándose dos identaciones profundas por cada conductor utilizando las herramientas apropiadas para este tipo de compresión, CO-IP o HH-IP.

Application: Used for splicing two **low tension** aluminum cables of different sizes. Two deep indents must be performed on each conductor.

UBT

Unión tabicada para baja tensión. Identación profunda.

Low tension solid center barrier splice. Deep indent compression.



Material / Material:

Aluminio 99.5%.

Aluminum (99.5%).

Recubrimiento / Plating:

No posee recubrimiento superficial.
Para conexiones aluminio-cobre
se proveen con recubrimiento
superficial de estaño.

Unplated.

*Electro-tin plated for bimetallic
connections (Al-Cu).*

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	F	G	K	L	M
UBT 50	50	9.5	20	5	100	9.5
UBT 70	70	11.6	20	5	100	11.6
UBT 95	95	13	20	5	100	13
UBT 120	120	14.7	25	5	136	14.7
UBT 150	150	16.5	25	5	136	16.5
UBT 185	185	18.2	32	5	136	18.2
UBT 240	240	21	32	5	136	21
UBT 300	300	23.3	36	5	136	23.3

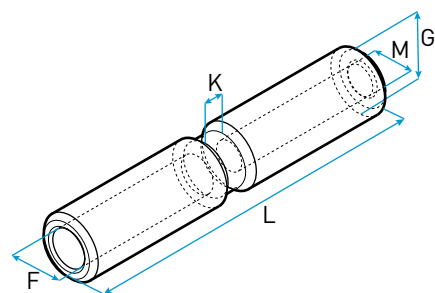
Aplicación: Utilizado para unir dos cables de **baja tensión** (aluminio-aluminio), realizándose dos identaciones profundas por cada conductor utilizando las herramientas apropiadas para este tipo de compresión, CO-IP o HH-IP.

Application: Used for splicing two **low tension** aluminum cables. Two deep indents must be performed on each conductor.

UBTR

Unión tabicada para reducción en baja tensión. Identación profunda.

Low tension solid center barrier reducing splice. Deep indent compression.



Material / Material:

Aluminio 99.5%.

Aluminum (99.5%).

Recubrimiento / Plating:

No posee recubrimiento superficial.
Para conexiones aluminio-cobre
se proveen con recubrimiento
superficial de estaño.

Unplated.

*Electro-tin plated for bimetallic
connections (Al-Cu).*

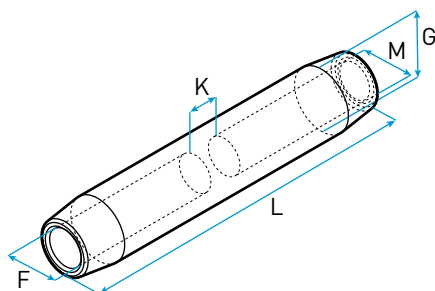
MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	F	G	K	L	M
UBTR 50/35	50/35	8	20	5	100	9.5
UBTR 70/35	70/35	8	20	5	100	11.6
UBTR 70/50	70/50	9.5	20	5	100	11.6
UBTR 95/70	95/70	11.6	20	5	136	13
UBTR 120/70	120/70	11.6	25	5	136	14.7
UBTR 120/95	120/95	13	25	5	136	14.7
UBTR 150/120	150/120	14.7	25	5	136	16.5
UBTR 185/120	185/120	14.7	32	5	136	18.2
UBTR 185/150	185/150	16.5	32	5	136	18.2
UBTR 240/185	240/185	18.2	32	5	136	21
UBTR 240/150	240/150	16.5	32	5	136	21
UBTR 240/120	240/120	14.7	32	5	136	21
UBTR 300/240	300/240	21	36	5	136	23.3

Aplicación: Utilizado para unir dos cables de **baja tensión** (aluminio-aluminio) de diferentes secciones, realizándose dos identaciones profundas por cada conductor utilizando las herramientas apropiadas para este tipo de compresión, CO-IP o HH-IP.

Application: Used for splicing two **low tension** aluminum cables of different sizes. Two deep indents must be performed on each conductor.

UMT

Unión tabicada para media tensión. Identación profunda.
Mid tension solid center barrier splice. Deep indent compression.



Material / Material:

Aluminio 99.5%.
Aluminum (99.5%).

Recubrimiento / Plating:

No posee recubrimiento superficial.
Para conexiones aluminio-cobre se proveen con recubrimiento superficial de estaño.
Unplated.
Electro-tin plated for bimetallic connections (Al-Cu).

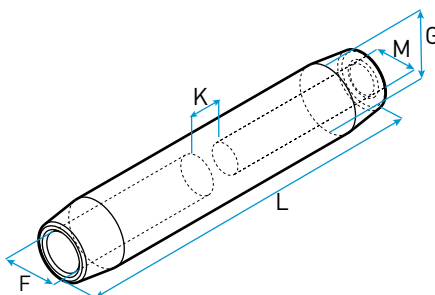
MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	F	G	K	L	M
UMT 50	50	9.5	20	5	100	9.5
UMT 70	70	11.6	20	5	100	11.6
UMT 95	95	13	20	5	100	13
UMT 120	120	14.7	25	5	136	14.7
UMT 150	150	16.5	25	5	136	16.5
UMT 185	185	18.2	32	5	150	18.2
UMT 240	240	21	32	5	150	21
UMT 300	300	23.3	36	5	165	23.3

Aplicación: Utilizado para unir dos cables de **media tensión** (aluminio-aluminio), realizándose dos identaciones profundas por cada conductor utilizando las herramientas apropiadas para este tipo de compresión, CO-IP o HH-IP.

Application: Used for splicing two **mid tension** aluminum cables. Two deep indents must be performed on each conductor.

UMTR

Unión tabicada para reducción en media tensión. Identación profunda.
Mid tension solid center barrier reducing splice. Deep indent compression.



Material / Material:

Aluminio 99.5%.
Aluminum (99.5%).

Recubrimiento / Plating:

No posee recubrimiento superficial.
Para conexiones aluminio-cobre se proveen con recubrimiento superficial de estaño.
Unplated.
Electro-tin plated for bimetallic connections (Al-Cu).

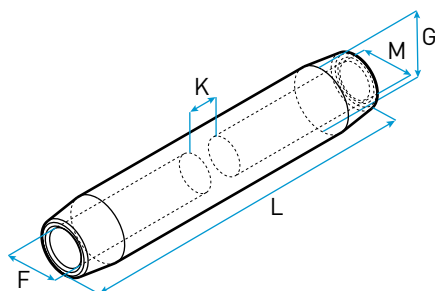
MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	F	G	K	L	M
UMTR 70/35	70/35	8	20	5	100	11.6
UMTR 70/50	70/50	9.5	20	5	100	11.6
UMTR 95/50	95/50	9.5	20	5	100	13
UMTR 95/70	95/70	11.6	20	5	136	13
UMTR 120/70	120/70	11.6	25	5	136	14.7
UMTR 120/95	120/95	13	25	5	136	14.7
UMTR 150/120	150/120	14.7	25	5	136	16.5
UMTR 185/120	185/120	14.7	32	5	150	18.2
UMTR 185/150	185/150	16.5	32	5	150	18.2
UMTR 240/185	240/185	18.2	32	5	150	21
UMTR 240/150	240/150	16.5	32	5	150	21
UMTR 240/120	240/120	14.7	32	5	150	21
UMTR 300/185	300/185	18.2	36	5	165	23.3
UMTR 300/240	300/240	21	36	5	165	23.3

Aplicación: Utilizado para unir dos cables de **media tensión** (aluminio-aluminio) de diferentes secciones, realizándose dos identaciones profundas por cada conductor utilizando las herramientas apropiadas para este tipo de compresión, CO-IP o HH-IP.

Application: Used for splicing two **mid tension** aluminum cables of different sizes. Two deep indents must be performed on each conductor.

UMT

Unión tabicada para media tensión. Identación profunda.
Mid tension solid center barrier splice. Deep indent compression.



Material / Material:

Aluminio 99.5%.
Aluminum (99.5%).

Recubrimiento / Plating:

No posee recubrimiento superficial.
Para conexiones aluminio-cobre se proveen con recubrimiento superficial de estaño.

Unplated.

Electro-tin plated for bimetallic connections (Al-Cu).

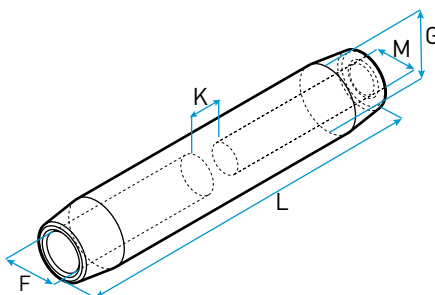
MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	F	G	K	L	M
UMT 50	50	9.5	20	5	100	9.5
UMT 70	70	11.6	20	5	100	11.6
UMT 95	95	13	20	5	100	13
UMT 120	120	14.7	25	5	136	14.7
UMT 150	150	16.5	25	5	136	16.5
UMT 185	185	18.2	32	5	150	18.2
UMT 240	240	21	32	5	150	21
UMT 300	300	23.3	36	5	165	23.3

Aplicación: Utilizado para unir dos cables de **media tensión** (aluminio-aluminio), realizándose dos identaciones profundas por cada conductor utilizando las herramientas apropiadas para este tipo de compresión, CO-IP o HH-IP.

Application: Used for splicing two **mid tension** aluminum cables. Two deep indents must be performed on each conductor.

UMTR

Unión tabicada para reducción en media tensión. Identación profunda.
Mid tension solid center barrier reducing splice. Deep indent compression.



Material / Material:

Aluminio 99.5%.
Aluminum (99.5%).

Recubrimiento / Plating:

No posee recubrimiento superficial.
Para conexiones aluminio-cobre se proveen con recubrimiento superficial de estaño.

Unplated.

Electro-tin plated for bimetallic connections (Al-Cu).

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	F	G	K	L	M
UMTR 70/35	70/35	8	20	5	100	11.6
UMTR 70/50	70/50	9.5	20	5	100	11.6
UMTR 95/50	95/50	9.5	20	5	100	13
UMTR 95/70	95/70	11.6	20	5	136	13
UMTR 120/70	120/70	11.6	25	5	136	14.7
UMTR 120/95	120/95	13	25	5	136	14.7
UMTR 150/120	150/120	14.7	25	5	136	16.5
UMTR 185/120	185/120	14.7	32	5	150	18.2
UMTR 185/150	185/150	16.5	32	5	150	18.2
UMTR 240/185	240/185	18.2	32	5	150	21
UMTR 240/150	240/150	16.5	32	5	150	21
UMTR 240/120	240/120	14.7	32	5	150	21
UMTR 300/185	300/185	18.2	36	5	165	23.3
UMTR 300/240	300/240	21	36	5	165	23.3

Aplicación: Utilizado para unir dos cables de **media tensión** (aluminio-aluminio) de diferentes secciones, realizándose dos identaciones profundas por cada conductor utilizando las herramientas apropiadas para este tipo de compresión, CO-IP o HH-IP.

Application: Used for splicing two **mid tension** aluminum cables of different sizes. Two deep indents must be performed on each conductor.

ALUCON

Compuesto inhibidor de corrosión para conexiones en aluminio.
Corrosion inhibiting compound for aluminum.



ALUMINIO
ALUMINUM

- Reduce la resistencia eléctrica.
 - Aumenta los puntos de contacto.
 - Inhibe la humedad.
 - Apto para ambientes secos e intemperie.
 - Aplicable hasta temperaturas de -35° C.
 - Resistente a temperaturas mayores a 350° C.
 - No gotea.
 - Resistente a la contaminación por soluciones químicas en ambientes húmedos como tintorerías, laboratorios, etc.
 - No es tóxico.
- *Reduces electrical resistance.*
 - *Increases contact points.*
 - *Inhibits moisture and corrosion.*
 - *Especially recommended for use in dry or harsh environments.*
 - *Applicable in temperatures as low as -35°C or as high as 350°C.*
 - *Does not drip.*
 - *Non toxic.*

MODELO PART #	CONTENIDO NETO NET WEIGHT
ALUCON 200	200 g
ALUCON 500	500 g

TERMINALES PREAISLADOS

Línea Termi-Plast.

INSULATED TERMINALS

Termi-Plast line.

Conforme a Norma IEC-60352-2

Sección / Conductor: 0.25/1.5 mm²

A2	A3	A4	A5	A6	A7	A9	A10	A11	A12	MODELO / PART #
ø3mm	ø4mm	ø5mm	ø6mm	ø8mm	ø10mm	ø3mm	ø4mm	ø5mm	C-6,7mm	Ø - ANCHO / Ø - WIDTH
34143	34145	130014	130054	—	—	165004	165008	—	165143	REFERENCIA / CROSS REF

A13	A14	A15	A16	A17	A18	A19	A20	A21	A22	MODELO / PART #
C-9,9mm	—	L-5mm	L-6,3mm	L-6,3mm	L-6,3mm	L-2,8mm	L-6,3mm	L-6,3mm	C-11,2mm	Ø - ANCHO / Ø - WIDTH
165167	34070	140805-2	42599-2	140896	735278	140821-1	—	—	—	REFERENCIA / CROSS REF

■ **Aplicación:** Para conductores de cobre. | **Application:** For copper conductors.

Sección / Conductor: 1/2.5 mm²

B2	B3	B4	B5	B6	B7	B9	B10	B11	B14	B15	B16	MODELO / PART #
ø3mm	ø4mm	ø5mm	ø6mm	ø8mm	ø10mm	ø3mm	ø4mm	ø5mm	C-6,7mm	C-9,9mm	—	Ø - ANCHO / Ø - WIDTH
130417	34160	130102	130126	34163	—	—	165012	130678	165075	165171	34071	REFERENCIA / CROSS REF

B17	B18	B19	B20	B21	B22	B23	B24	B26	B27	B28	B30	MODELO / PART #
L-5mm	L-6,3mm	L-6,3mm	L-6,3mm	L-6,3mm	L-6,3mm	L-6,3mm	ø4mm	ø4mm	ø4,5mm	ø4,5mm	C11,2mm	Ø - ANCHO / Ø - WIDTH
140802-2	160313-2	140971-2	735160	—	—	160463-2	160214-0	141451-1	160215-0	160357-2	—	REFERENCIA / CROSS REF

■ **Aplicación:** Para conductores de cobre. | **Application:** For copper conductors.

Sección / Conductor: 2.5/6 mm²

C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C9	MODELO / PART #
ø3mm	ø4mm	ø5mm	ø6mm	ø8mm	ø10mm	ø12mm	ø3mm	Ø - ANCHO / Ø - WIDTH
—	34853	160292	160294	34856	130677	—	—	REFERENCIA / CROSS REF

C10	C11	C12	C13	C14	C15	C16	C17	C18	MODELO / PART #
ø4mm	ø5mm	ø6mm	C-10mm	—	L-6,3mm	L-6,3mm	L-6,3mm	C-10mm	Ø - ANCHO / Ø - WIDTH
—	165015	165019	165085	34072	160315-2	141085-2	—	688035	REFERENCIA / CROSS REF

■ **Aplicación:** Para conductores de cobre. | **Application:** For copper conductors.

TERMINALES REFORZADOS COPPER SLEEVE TERMINALS



Conforme a Norma IEC-60352-2

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.
Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Aislación / Insulation:

PVC.

Se proveen los mismos modelos que la línea Termi-Plast (pag. 37), reforzados por un tubo de cobre estañado, que es colocado entre el PVC aislante y el tubo del terminal. Su aplicación esta destinada a conexiones mecánicamente exigidas, donde puedan estar expuestos a movimientos o vibración, ofreciendo un mayor grado de fijación y seguridad que la línea Termi-plast.

This product line comprises the same parts as the Termi-Plast line, reinforced by a seamless copper tube inserted between the inner barrel and the outer insulation, ensuring that the barrel will not open under crimping pressure or operating stress. Especially recommended for applications where the connection will be subjected to external vibrations.

MODELO PART #	HERRAMIENTA DE COMPRESIÓN APPLICATION TOOLING	
	HM-1	LY-03C
A2R	•	•
A3R	•	•
A4R	•	•
A5R	•	•
A6R	•	•
A7R	•	•
A9R	•	•
A10R	•	•
A11R	•	•
A12R	•	•
A13R	•	•
A15R	•	•
A16R	•	•
A17R	•	•
A18R	•	•
A19R	•	•
A22R	•	•
B2R	•	•
B3R	•	•
B4R	•	•
B5R	•	•
B6R	•	•
B7R	•	•
B9R	•	•
B10R	•	•
B11R	•	•
B14R	•	•

MODELO PART #	HERRAMIENTA DE COMPRESIÓN APPLICATION TOOLING	
	HM-1	LY-03C
B15R	•	•
B17R	•	•
B18R	•	•
B19R	•	•
B20R	•	•
B23R	•	•
B24R	•	•
B26R	•	•
B27R	•	•
B28R	•	•
B30R	•	•
C1R	•	•
C2R	•	•
C3R	•	•
C4R	•	•
C5R	•	•
C6R	•	•
C9R	•	•
C10R	•	•
C11R	•	•
C12R	•	•
C13R	•	•
C15R	•	•
C16R	•	•
C17R	•	•
C18R	•	•

Aplicación: Para conductores de cobre.
Application: For copper conductors.

TERMINALES DESNUDOS BRAZED SEAM BARE TERMINALS

Conforme a Norma IEC-60352-2



Material / Material:
Cobre electrolítico 99.9%.
Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:
Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Tubo soldado con plata / *Silver brazed seam.*

Se proveen los mismos modelos que la línea Termi-Plast (pag. 37), sin la aislación, y con soldadura de plata para evitar la apertura del tubo en el momento de la compresión. Se pueden aplicar tanto con indentación simple como con compresión hexagonal a cables de cobre, garantizando una sólida y segura conexión.

This product line comprises the same parts as the Termi-Plast line, without insulation, and with a silver brazed seam, ensuring that the barrel will not open under crimping pressure or operating stress. Admits both standard indentation and hexagonal crimps, ensuring a safe and lasting connection.

MODELO PART #	HERRAMIENTA DE COMPRESIÓN APPLICATION TOOLING	
	HM-5	LY-10
A2N	•	•
A3N	•	•
A4N	•	•
A5N	•	•
A6N	•	•
A7N	•	•
A9N	•	•
A10N	•	•
A11N	•	•
A12N	•	•
A13N	•	•
A22N	•	•
B2N	•	•
B3N	•	•
B4N	•	•
B5N	•	•
B6N	•	•
B7N	•	•
B9N	•	•

MODELO PART #	HERRAMIENTA DE COMPRESIÓN APPLICATION TOOLING	
	HM-5	LY-10
B10N	•	•
B11N	•	•
B14N	•	•
B15N	•	•
B30N	•	•
C1N	•	•
C2N	•	•
C3N	•	•
C4N	•	•
C5N	•	•
C6N	•	•
C7N	•	•
C9N	•	•
C10N	•	•
C11N	•	•
C12N	•	•
C13N	•	•
C18N	•	•

Aplicación: Para conductores de cobre.
Application: For copper conductors.

AN

Terminales de potencia preaislados. *Insulated Ring Terminals.*



Conforme a Norma IEC-60352-2

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.
Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Aislación / Insulation:

PVC.

La línea de terminales de potencia preaislados está diseñada para conexiones en conductores de cobre, donde el requerimiento es que el conector sea aislado.

Su compresión se realiza en frío con sistemas de compresión ovalizados o hexagonales.

No deben utilizarse sistemas de indentación ya que el punzonado puede dañar la aislación.

This line of ring terminals is designed for applications where the requirement is that the connector be insulated.

Hexagonal or oval crimps are admitted.

Indent type compression must not be used with this type of terminal as it will damage the insulation.

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	Ø (pulgadas) Ø (inches)	HERRAMIENTA DE COMPRESIÓN APPLICATION TOOLING		
			LY-16C	LY-35C	HX-150
AN3204	10	1/4	•	•	
AN3206	10	5/16	•	•	
AN3207	10	3/8	•	•	
AN3213	16	1/4	•	•	
AN3214	16	5/16	•	•	
AN3215	16	3/8	•	•	
AN3216	16	7/16	•	•	
AN3223	25	1/4		•	
AN3224	25	5/16		•	
AN3225	25	3/8		•	
AN3226	25	7/16		•	
AN3235	35	5/16		•	•
AN3236	35	3/8		•	•
AN3238	35	1/2		•	•

Aplicación: Para conductores de cobre.

Application: For copper conductors.

PI

Terminal PIN de potencia.
PIN terminal.



Conforme a Norma IEC-60352-2

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.
Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Aislación / Insulation:

PVC.

Los conectores tipo PI-2701 están desarrollados para ser aplicados en conductores de cobre de 10 mm² de sección. Su uso está destinado a borneras donde requieran la introducción de un terminal tipo PIN. Su aplicación se realiza en frío con sistemas de compresión ovalizados o hexagonales para no dañar la aislación.

PI-2701 terminals are designed for applications where a pin type terminal is required to install a 10 mm² conductor into a terminal block. Hexagonal or oval crimps are admitted. Indent type compression must not be used with this type of terminal as it will damage the insulation.

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	COLOR COLOR	HERRAMIENTA DE COMPRESIÓN APPLICATION TOOLING	
			LY-16C	LY-35C
PI 2701	10		•	•

Aplicación: Para conductores de cobre.

Application: For copper conductors.

LU

Uniones de potencia.
Insulated butt splices.



Conforme a Norma IEC-60352-2

Material / Material:
Cobre electrolítico 99.9%.
Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:
Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Aislación / Insulation:
PVC.

Las uniones preaisladas LU poseen en su interior un tubo de cobre con un punzonado central. Se ingresan los 2 conductores por sus extremos haciendo tope en el punzonado central y se comprime. Su aplicación se realiza en frío con sistemas de compresión ovalizados o hexagonales para no dañar la aislación.

LU insulated splices are composed of a tin plated seamless copper tube with internal wire stops to prevent over-insertion, and an outer covering of PVC for insulation purposes. Hexagonal or oval crimps are admitted. Indent type compression must not be used with this type of connector as it will damage the insulation.

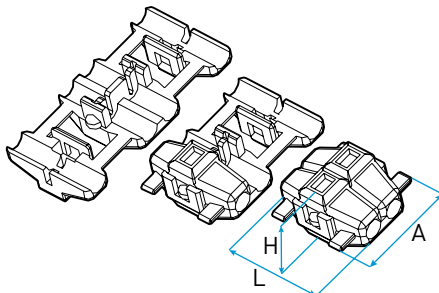
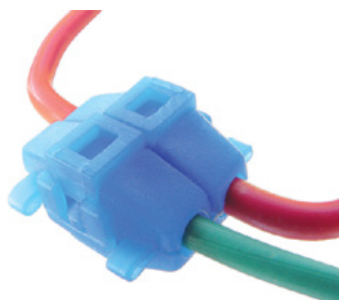
MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	COLOR COLOR	HERRAMIENTA DE COMPRESIÓN APPLICATION TOOLING	
			LY-16C	LY-35C
LU2715	10		•	•

Aplicación: Para conductores de cobre.
Application: For copper conductors.

E

Conector para derivaciones. *Quick splice connector.*

Conforme a Norma IEC-60352-2



Material / Material:
Cuerpo/Body: Nylon 6,6.
Inserto/Teeth: Bronce estañado /
Electro-tin plated bronze.

Los conectores para derivación están diseñados para realizar derivaciones en un cable pasante sin necesidad de pelar o aislar el conductor.

Están elaborados en un resistente cuerpo de poliamida con un inserto de cobre estañado, el cual corta la aislación del conductor y fija en sus ranuras interiores a los 2 conductores logrando una conexión confiable y segura.

Al cerrarse el cuerpo plástico brinda una derivación completamente aislada sin necesitar utilizar cinta u otro elemento accesorio.

Quick splice connectors are designed for performing a tap connection between wires of equal or different size, with no need for stripping, cutting or applying tape, resulting in a perfectly insulated self-contained connection.

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	A	H	L	COLOR COLOR
E - 1	0.25 - 0.75	17.5	11.4	17.7	
E - 2	1 - 2.5	17.5	11.4	17.7	
E - 3	4 - 6	24.6	12.3	17.7	

Aplicación: Para realizar derivaciones en conductores de cobre.
Application: For copper conductors.

TEC

Terminal roscado para empalme ciego.
Screw-on wire connector.



Conforme a Norma IEC-60352-2

Aislación / Housing:

Nylon 6,6.

Inserto / Inner spring:

Cobre electrolítico 99.9%.

Electrolytic copper (99.9%).

Los terminales roscados para empalme ciego están contruidos en un robusto cuerpo plástico con un inserto cilindrico de cobre estañado con una rosca interior.

Su instalación es muy sencilla, se insertan en el mismo diferentes conductores y enroscando el cuerpo del TEC en sentido horario va realizando el empalme en su interior, garantizando una conexión muy segura y completamente aislada sin necesitar de utilizar cinta u otro elemento accesorio.

Admite diferentes combinaciones de cables que se describen en la tabla anexa.

TEC type screw-on connectors are present a robust nylon housing with excellent insulating properties, and an inner spring that accomodates a wide range of conductors in each size. The conductors are inserted into the connector, which is later twisted clockwise by hand, with no need for applying tape or any other accesory, resulting in a perfectly insulated self-contained connection.

MODELO PART #	CAPACIDAD (mínimo-máximo) ADMITTED COMBINATIONS (min-max)		COLOR COLOR
TEC1	min: 1 cable de 0,5 y 1 de 0,75 mm ² max: 2 cables de 1,5 mm ²	min: 1 wire x 0,5 and 1 x 0,75 mm ² max: 2 wires x 1,5 mm ²	
TEC2	min: 3 cables de 0,75 mm ² max: 3 cables de 1,5 mm ²	min: 3 wires x 0,75 mm ² max: 3 wires x 1,5 mm ²	
TEC3	min: 2 cables de 1 mm ² max: 2 cables de 2,5 mm ²	min: 2 wires x 1 mm ² max: 2 wires x 2,5 mm ²	
TEC4	min: 1 cable de 1 y 1 de 1,5 mm ² max: 4 cables de 2,5 mm ²	min: 1 wire x 1 and 1 x 1,5 mm ² max: 4 wires x 2,5 mm ²	

Aplicación: Para conductores de cobre.

Application: For copper conductors.

CTN

Punteras tubulares aisladas.
Ferrule end sleeves.



Conforme a Norma IEC-60352-2

Material / Material:
Cobre electrolítico 99.9%.
Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:
Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Aislación / Sleeve:
Nylon 6,6.

Las punteras tubulares CTN están fabricadas a partir de un tubo de cobre electrolítico 99.9%, estañado por deposición. Presentan además una aislación de Nylon 6,6 con terminación cónica en su interior, la cual facilita la inserción del conductor. Las dimensiones de estos productos han sido diseñadas para permitir la mayor flexibilidad del conductor ante conexiones en borneras, térmicas, etc. Se realiza una compresión longitudinal a través de todo el largo del cuerpo de la puntera (no se comprime la aislación) con herramientas LY-04WF, LY-16WF, LY35-WF, LY-95WF, LY-150WF o ES-16WF según corresponda. Aseguran una terminación prolija y segura en el extremo del conductor.

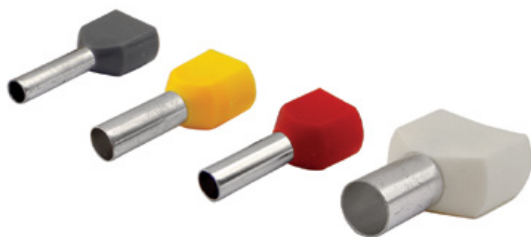
CTN type ferrule end sleeves are manufactured with a tin-plated seamless copper barrel and a funnel shaped nylon 6,6 insulation which facilitates conductor insertion. Dimensions are designed to maximize conductor flexibility in connections to terminal blocks, circuit breakers, etc. Installation is performed by inserting the wire through the sleeve until the outer end of the ferrule, crimping the entire length of the barrel (the insulating sleeve remains untouched) using one of the following tools: LY-04WF, LY-16WF, LY-35WF, LY-150WF, ES-16WF. This ensures a safe and proper wire termination.

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	COLOR COLOR	CANTIDAD DE CONDUCTORES NUMBER OF CONDUCTORS	HERRAMIENTA DE COMPRESIÓN APPLICATION TOOLING					
				LY-04WF	LY-16WF	LY-35WF	LY-95WF	LY-150WF	ES-16WF
CTN 0,75	0.75		1	•					•
CTN 1	1		1	•					•
CTN 1,5	1.5		1	•					•
CTN 2,5	2.5		1	•					•
CTN 4	4		1	•					•
CTN 6	6		1		•				•
CTN 10	10		1		•	•			•
CTN 16	16		1		•	•			•
CTN 25	25		1			•			
CTN 35	35		1			•			
CTN 50	50		1				•		
CTN 70	70		1				•		
CTN 95	95		1				•		
CTN 120	120		1					•	
CTN 150	150		1					•	

Aplicación: Para conductores de cobre.
Application: For copper conductors.

CTD

Punteras tubulares aisladas para dos conductores.
Ferrule end sleeves for two conductors.



Conforme a Norma IEC-60352-2

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.
Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Aislación / Sleeve:

Nylon 6,6.

Las punteras tubulares dobles CTD están fabricadas a partir de un tubo de cobre electrolítico 99.9%, estañado por deposición. Presentan además una aislación de Nylon 6,6 con terminación cónica en su interior, la cual facilita la inserción de los conductores. Las dimensiones de estos productos han sido diseñadas para permitir la mayor flexibilidad del conductor ante conexiones en borneras, térmicas, etc.

Admiten en su interior 2 conductores, para su instalación se realiza una compresión longitudinal a través de todo el largo del cuerpo de la puntera (no se comprime la aislación) con herramientas LY-04WF, LY-16WF, LY35-WF, LY-95 WF, LY-150WF o ES-16WF según corresponda. Aseguran una terminación prolija y segura en el extremo del conductor.

CTD type ferrule twin end sleeves are manufactured with a tin-plated seamless copper barrel and a funnel shaped nylon 6,6 insulation which facilitates conductor insertion. Dimensions are designed to maximize conductor flexibility in connections to terminal blocks, circuit breakers, etc.

Installation is performed by inserting both wires through the sleeve until the outer end of the ferrule, crimping the entire length of the barrel (the insulating sleeve remains untouched) using one of the following tools: LY-04WF, LY-16WF, LY-35WF, LY-150WF, ES-16WF. This ensures a safe and proper wire termination.

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	COLOR COLOR	CANTIDAD DE CONDUCTORES NUMBER OF CONDUCTORS	HERRAMIENTA DE COMPRESIÓN APPLICATION TOOLING			
				LY-04WF	LY-16WF	LY-35WF	ES-16WF
CTD 0.75	0.75		2	•			•
CTD 1	1		2	•			•
CTD 1.5	1.5		2	•			•
CTD 2.5	2.5		2	•			•
CTD 4	4		2	•			•
CTD 6	6		2		•		•
CTD 10	10		2		•	•	•
CTD 16	16		2		•	•	•

Aplicación: Para conductores de cobre.

Application: For copper conductors.

CT

Punteras tubulares desnudas. *Sleeveless ferrules.*



Conforme a Norma IEC-60352-2

Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.
Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Las punteras tubulares desnudas CT están fabricadas a partir de un tubo de cobre electrolítico 99.9%, estañado por deposición, con terminación desbocada, la cual facilita la inserción del conductor. Las dimensiones de estos productos han sido diseñadas para permitir la mayor flexibilidad del conductor ante conexiones en borneras, térmicas, etc.

Admiten en su interior 1 conductor, para su instalación se realiza una compresión longitudinal a través de todo el largo del cuerpo de la puntera con herramientas LY-04WF, LY-16WF, LY-35WF, LY-95 WF, LY-150WF o ES-16WF según corresponda.

Aseguran una terminación prolija y segura en el extremo del conductor.

CT type ferrules are manufactured with a tin-plated seamless copper barrel with a flared entry to facilitate conductor insertion. Dimensions are designed to maximize conductor flexibility in connections to terminal blocks, circuit breakers, etc.

Installation is performed by inserting the wire through the ferrule, crimping its entire length by using one of the following tools: LY-04WF, LY-16WF, LY-35WF, LY-150WF, ES-16WF.

This ensures a safe and proper wire termination.

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	CANTIDAD DE CONDUCTORES NUMBER OF CONDUCTORS	HERRAMIENTA DE COMPRESIÓN APPLICATION TOOLING			
			LY-04WF	LY-16WF	LY-35WF	ES-16WF
CT 0,75	0.75	1	•			•
CT 1	1	1	•			•
CT 1,5	1.5	1	•			•
CT 2,5	2.5	1	•			•
CT 4	4	1	•			•
CT 6	6	1		•		•
CT 10	10	1		•	•	•
CT 16	16	1		•	•	•
CT 25	25	1			•	
CT 35	35	1			•	

Aplicación: Para conductores de cobre.

Application: For copper conductors.

TERMINAL ENCHUFABLE HEMBRA FEMALE DISCONNECTS

				MODELO / PART #
N° 92 2.8 mm	N° 224 5 mm	N° 436 6.3 mm	N° 517 6.3 mm (con traba / Snap-on)	ANCHO PLACA / WIDTH
				MODELO / PART #
N° 624 6.3 mm (bandera / Flag-type)	N° 437 6.3 mm (estañado / Tin plated)	N° 436B 10.3 mm		ANCHO PLACA / WIDTH

TERMINALES DE LATÓN
OPEN BARREL TERMINALS

COMPRESION

TERMINAL ENCHUFABLE MACHO OPEN BARREL TABS

				MODELO / PART #
N° 705 2.8 mm	N° 735 5 mm	N° 790 6.3 mm	N° 830 6.3 mm (con traba / Snap-on)	ANCHO PLACA / WIDTH

LENGÜETAS SOLDERING TABS

		MODELO / PART #
N° 890 2.8 mm (p/ componentes)	N° 868 6.3 mm (p/ componentes)	ANCHO PLACA / WIDTH

TERMINAL CILÍNDRICO MACHO MALE TUBE TERMINALS



N° 910
4 mm



N° 925
4 mm



N° 920
4.6 mm

MODELO / PART #
Ø EXTERNO / OUTER Ø

TERMINAL CILÍNDRICO HEMBRA FEMALE TUBE TERMINALS



N° 1054
2.3 mm



N° 950
4 mm



N° 990
4.6 mm

MODELO / PART #
Ø INTERNO / INNER Ø

TERMINAL OJAL RING TERMINALS



N° 1200

4.5 mm

10 mm



N° 1250

5 mm

10 mm



N° 1240

6 mm

12 mm

MODELO / PART #

INTERIOR OJAL

INNER #

EXTERIOR OJAL

OUTER #



N° 1278

8.5 mm

15 mm



N° 1345

10 mm

18 mm

MODELO / PART #

INTERIOR OJAL

INNER #

EXTERIOR OJAL

OUTER #

TERMINAL HORQUILLA SPADE TERMINALS



N° 1360

3.3 mm



N° 1350

4.2 mm



N° 1380

5 mm

MODELO / PART #

BORNE / STUD



Marcando la diferencia. *Making a difference.*

AISLACIÓN PARA TERMINALES SIN TRABA *INSULATING HOUSING FOR STANDARD DISCONNECT TERMINALS*



N° 1960

N° 92 (hembra / female)



N° 2010

N° 436 (hembra / female)



N° 2040

N° 790 (macho / male)



N° 2090

N° 624 (hembra / female)

MODELO / PART #

PARA TERMINAL
FOR TERMINAL

TERMINALES DE LATÓN
OPEN BARREL TERMINALS

COMPRESIÓN

AISLACIÓN PARA TERMINALES CON TRABA N°517 Y 830 **INSULATING HOUSING FOR SNAP-ON DISCONNECT TERMINALS (517, 830)**



N° 180905

1

N° 830 (macho / male)



N° 180916

1

N° 517 (hembra / female)

MODELO / PART #

VÍAS / WAYS

PARA TERMINAL
FOR TERMINAL

Herramientas manuales para indentación / *Hand held compression tools (indent type)*

■ HM-5



Material / Material:
Acero SAE 1070 / *SAE 1070 steel.*

Empuñadura / Grip:
Plastisol aislante / *Insulating Plastisol.*

Peso / Weight:
0.215 kg.

Longitud / Length:
215 mm.

Herramienta manual multifunción para compresión de terminales y uniones sin aislación (tipo SCC o UCC) por medio de indentación simple. Posee un pelacable para diferentes secciones y alicate. Su empuñadura flexible garantiza una gran comodidad al usuario.

Hand held universal tool. Performs indent type compressions on cable lugs or splices. Includes a wire stripper and cutter, for a wide range of conductor sizes. Comfort grip handles for long periods of usage.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN - TERMINALES SIN AISLACIÓN mm ² COMPRESSION RANGE - CRIMP LUGS mm ²	RANGO DE PELACABLES mm ² WIRE STRIPPER mm ²	RANGO DE CORTE mm ² CABLE CUTTER mm ²
HM-5	1.5 - 10 mm ²	0.25 - 6 mm ²	0.75 - 10 mm ²

Herramientas manuales para indentación / *Hand held compression tools (indent type)*

■ LY-10



A criquet
Ratchet tool

Herramienta con criquet para indentación simple de terminales y uniones sin aislación (tipo SCC o UCC) de 1,5 a 10 mm². Realiza una sólida y segura compresión. Debe cerrarse hasta que haga tope y automáticamente destraba el seguro del criquet, quedando abierta y lista para la próxima operación. De diseño liviano y ergonómico, esta herramienta está garantizada para más de 200.000 compresiones.



Material / Material:
Acero templado / *Tempered steel.*

Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / *PVC, ergonomic.*

Peso / Weight:
0.6 kg.

Longitud / Length:
230 mm.

Controlled cycle ratchet crimping tool for lugs and splices. Controlled cycle ratchet mechanism does not allow the handles to be opened before completion, unless the user actuates the emergency release lever. This provides for a completed crimp before a connector can be removed from the tool. Ergonomic tool design ensures operator comfort, safety, and performance, guaranteed for over 200.000 crimps.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN - TERMINALES SIN AISLACIÓN mm ² COMPRESSION RANGE - CRIMP LUGS mm ²
LY-10	1.5 - 10 mm ²

Herramientas manuales para indentación / *Hand held compression tools (indent type)*

LY-16



A criquet
Ratchet tool



Material / Material:
Acero templado / <i>Tempered steel.</i>
Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / <i>PVC, ergonomic.</i>
Peso / Weight:
0.6 kg.
Longitud / Length:
270 mm.

Herramienta con criquet para indentación simple de terminales y uniones sin aislación (tipo SCC o UCC) de 2,5 a 16 mm². Realiza una sólida y segura compresión. Debe cerrarse hasta que haga tope y automáticamente destraba el seguro del criquet, quedando abierta y lista para la próxima operación.

Controlled cycle ratchet crimping tool for lugs and splices. Controlled cycle ratchet mechanism does not allow the handles to be opened until after the full ratcheting cycle is completed, unless the user actuates the emergency release lever. This provides for a completed crimp before a connector can be removed from the tool.

MODELO PART #	IDENTACIÓN PARA TERMINALES SIN AISLACIÓN mm ² COMPRESSION RANGE - CRIMP LUGS mm ²
LY-16	2.5 - 16 mm ²

Herramientas manuales para indentación / *Hand held compression tools (indent type)*

■ LY-35



Material / Material:
Acero templado / *Tempered steel.*

Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / *PVC, ergonomic.*

Peso / Weight:
2.9 kg.

Longitud / Length:
556 mm.

Con un cabezal rotativo tipo revólver la herramienta LY-35 realiza compresiones puntuales o indentaciones con un sistema muy seguro y sencillo de operar, garantizando una larga vida útil de la herramienta. Fabricada en acero templado brinda al operador gran seguridad en la instalación realizada.

Revolving die crimping tool. Performs indent type compressions on cable lugs or splices, with fast and easy tool setting. Manufactured from heavy duty forged steel with strong reinforced back and handles. Comfort grip handles for long periods of usage.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²
LY-35	10 - 35 mm ²

Herramientas manuales para indentación / *Hand held compression tools (indent type)*

HM-3



Material / Material:
Fundición nodular de hierro / *Cast steel.*

Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / *PVC, ergonomic.*

Peso / Weight:
1.7 kg.

Longitud / Length:
420 mm.

Con un cabezal rotativo tipo revólver la herramienta HM3 realiza compresiones puntuales o indentaciones con un sistema muy seguro y sencillo de operar, garantizando una larga vida útil de la herramienta. Fabricada en acero templado brinda al operador gran seguridad en la instalación realizada.

Revolving die crimping tool. Performs indent type compressions on cable lugs or splices, with fast and easy tool setting. Manufactured from heavy duty forged steel with strong reinforced back and handles. Comfort grip handles for long periods of usage.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²
HM-3	10 - 35 mm ²

Herramientas manuales para indentación / *Hand held compression tools (indent type)*

■ LY-120



Material / Material:
Acero templado / *Tempered steel.*

Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / *PVC, ergonomic.*

Peso / Weight:
3.5 kg.

Longitud / Length:
595 mm.

La herramienta LY-120 fabricada en acero templado de alta resistencia, realiza compresiones puntuales o indentación de terminales tanto en cobre como en aluminio. Posee un cabezal regulable a tornillo el cual se ajusta según la sección del conector a comprimir, de acuerdo a la tabla calibrada encontrada en sus laterales.

Adjustable die crimping tool. Performs indent type compressions on cable lugs or splices. Fast and easy tool setting by aligning the nest die with the correct mark for each conductor size. Manufactured from heavy duty forged steel with strong reinforced back and handles. Comfort grip handles for long periods of usage.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²
LY-120	10 - 120 mm ²

Herramientas manuales para indentación / *Hand held compression tools (indent type)*

■ HM-2



Material / Material:
Fundición nodular de hierro / *Cast steel.*

Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / *PVC, ergonomic.*

Peso / Weight:
3 kg.

Longitud / Length:
555 mm.

La herramienta HM-2 fabricada en acero templado de alta resistencia, realiza compresiones puntuales o indentación de terminales tanto en cobre y aluminio. Posee un cabezal regulable a tornillo el cual se ajusta según la sección del conector a comprimir, de acuerdo a la tabla calibrada encontrada en sus laterales.

Die-less crimping tool. Performs indent type compressions on cable lugs or splices. Fast and easy tool setting by aligning the nest die with the correct mark for each conductor size. Comfort grip handles for long periods of usage.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²
HM-2	10 - 120 mm ²

Herramientas manuales para compresión hexagonal / Hand held hexagonal compression tools

■ HX-50



Material / Material:
Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / PVC, ergonomic.

Peso / Weight:
1.3 kg.

Longitud / Length:
390 mm.

El modelo HX-50 es una herramienta manual para compresión hexagonal de terminales y uniones de cobre y aluminio. Presenta un cabezal rotativo tipo revólver, el cual permite la selección adecuada de cada sección a comprimir, identificado por estampa en cada una de sus cavidades. Su cabezal es de acero templado garantizando una larga durabilidad ante las mayores exigencias en su uso.

Revolving die hex crimping tool. Performs hexagonal compressions on cable lugs or splices. Fast and easy tool setting by selecting the appropriate conductor size on the rotating wheel. Heavy duty tempered steel jaws. Conductor size embossment on connector barrel allows permanent inspectability of installed connectors.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²	TIPO DE COMPRESIÓN COMPRESSION TYPE
HX-50	6 - 50 mm ²	Hexagonal / Hexagonal

Herramientas manuales para compresión hexagonal / Hand held hexagonal compression tools

■ HX-150



Material / Material:
Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / PVC, ergonomic.

Peso / Weight:
4 kg.

Longitud / Length:
620 mm.

El modelo HX-150 es una herramienta manual para compresión hexagonal de terminales y uniones de cobre y aluminio. Presenta un cabezal rotativo tipo revólver, el cual permite la selección adecuada de cada sección a comprimir, identificado por estampa en cada una de sus cavidades. Su cabezal es de acero templado garantizando una larga durabilidad ante las mayores exigencias en su uso frente a todo tipo de conectores.

Revolving die hex crimping tool. Performs hexagonal compressions on cable lugs or splices. Fast and easy tool setting by selecting the appropriate conductor size on the rotating wheel. Heavy duty tempered steel jaws. Conductor size embossment on connector barrel allows permanent inspectability of installed connectors.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²	TIPO DE COMPRESIÓN COMPRESSION TYPE
HX-150	25 - 150 mm ²	Hexagonal / Hexagonal

Herramientas manuales para compresión hexagonal / *Hand held hexagonal compression tools*

■ HX-240



Mangos telescópicos
Extendable handles

Herramienta manual para compresión de terminales y uniones sin aislación (tipo SCC o UCC) de 120 a 240 mm². Realiza compresión hexagonal. Posee 2 mangos telescópicos los cuales se extienden mejorando considerablemente el brazo de palanca, reduciendo de esta manera la fuerza que debe realizar el operador. Es una buena y económica alternativa que reemplaza a una herramienta hidráulica para trabajos de pocas aplicaciones.

Material / Material:
Acero templado / *Tempered steel.*

Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / *PVC, ergonomic.*

Peso / Weight:
5.6 kg.

Longitud / Length:
980 mm.

Revolving die hex crimping tool. Performs hexagonal compressions on cable lugs or splices. Extendable handles increase leverage, reducing the force required for operation. Fast and easy tool setting by selecting the appropriate conductor size on the rotating wheel. Heavy duty tempered steel jaws. Conductor size embossment on connector barrel allows permanent inspectability of installed connectors.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²
HX-240	120 - 240 mm ²

Herramientas manuales para terminales preaislados / *Hand held tools for insulated terminals*

■ HM-1



Material / Material:
Acero SAE 1070 / *SAE 1070 steel.*

Empuñadura / Grip:
Plastisol aislante / *Insulating Plastisol.*

Herramienta manual multifunción para compresión de terminales preaislados por medio de una compresión rectangular. Posee, además, un pelacable para diferentes secciones, alicate y un identor genérico para comprimir terminales y uniones sin aislación (tipo SCC y UCC) hasta 6 mm². Su empuñadura flexible garantiza una gran comodidad al usuario.

*Hand held universal tool.
Performs compressions on insulated terminals.
Includes a wire stripper, cutter, and indent die for a wide range of conductor sizes.
Comfort grip handles for long periods of usage.*

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²			
	TERMINALES AISLADOS INSULATED TERMINALS	TERMINALES SIN AISLACIÓN CRIMP LUGS	PELACABLES WIRE STRIPPER	CORTE CABLE CUTTER
HM-1	0.25 - 6 mm ² ● ● ●	1.5 - 6 mm ²	0.25 - 6 mm ²	0.25 - 10 mm ²

Herramientas manuales para terminales preaislados / Hand held tools for insulated terminals

LY-03C



A criquet
Ratchet tool



Material / Material:
Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / PVC, ergonomic.

Peso / Weight:
0.6 kg.

Longitud / Length:
230 mm.

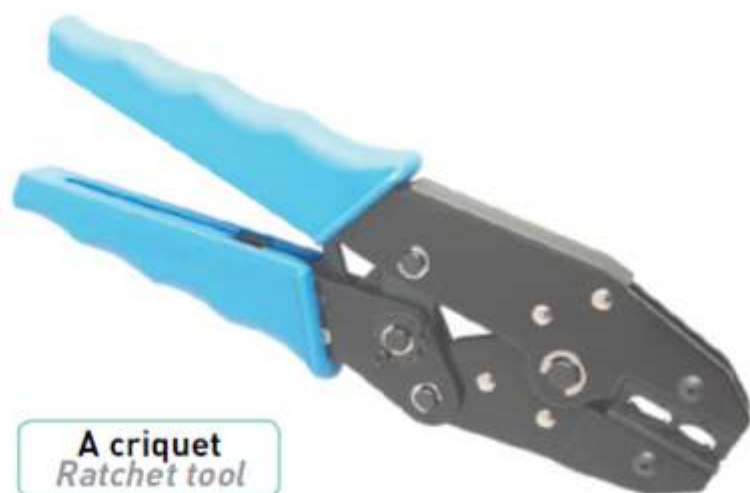
Herramienta a criquet para para compresión de terminales preaislados de 0,5 a 6 mm² por medio de una compresión ovalizada. Realiza una sólida y segura aplicación comprimiendo en la misma operación el terminal con el cable en su interior y la aislación del terminal sobre la aislación del conductor. Debe cerrarse hasta que haga tope y automáticamente destraba el seguro del criquet, quedando abierta y lista para la próxima operación. De diseño liviano y ergonómico, esta herramienta está garantizada para más de 200.000 compresiones.

Controlled cycle ratchet crimping tool for insulated terminals. Heavy duty tempered steel dies crimp the wire barrel of the terminal, as well as its outer insulation simultaneously. Controlled cycle ratchet mechanism does not allow the handles to be opened until after the full ratcheting cycle is completed, unless the user actuates the emergency release lever. This provides for a completed crimp before a connector can be removed from the tool. Ergonomic tool design ensures operator comfort, safety, and performance, guaranteed for over 200.000 crimps.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²
LY-03C	0.25 - 6 mm ² ● ● ●

Herramientas manuales para terminales preaislados / Hand held insulated lug tools

LY-16C



A criquet
Ratchet tool

Herramienta a criquet para para compresión de terminales preaislados de 10 a 16 mm² por medio de una compresión ovalizada. Realiza una sólida y segura aplicación comprimiendo en la misma operación el terminal con el cable en su interior y la aislación del terminal sobre la aislación del conductor. Debe cerrarse hasta que haga tope y automáticamente destraba el seguro del criquet, quedando abierta y lista para la próxima operación. De diseño liviano y ergonómico, garantiza más de 200.000 compresiones.

Controlled cycle ratchet crimping tool for insulated terminals. Heavy duty tempered steel dies crimp the wire barrel of the terminal, as well as its outer insulation simultaneously. Controlled cycle ratchet mechanism for a completed crimp before a connector can be removed from the tool. Ergonomic tool design ensures operator comfort, safety, and performance, guaranteed for over 200.000 crimps.

Material / Material:
Acero templado / Tempered steel.
Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / PVC, ergonomic.
Peso / Weight:
0.6 kg.
Longitud / Length:
230 mm.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN COMPRESSION RANGE
LY-16C	10 - 16 mm ² ● ● ●

Herramientas manuales para terminales preaislados / Hand held insulated lug tools

LY-35C



A criquet
Ratchet tool

Herramienta a criquet para para compresión de terminales preaislados de 10 a 35 mm² por medio de una compresión ovalizada. Realiza una sólida y segura aplicación. Debe cerrarse hasta que haga tope y automáticamente destraba el seguro del criquet, quedando abierta y lista para la próxima operación.

Material / Material:
Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grip:
De PVC / PVC.

Peso / Weight:
0.76 kg.

Longitud / Length:
330 mm.

Controlled cycle ratchet crimping tool for insulated terminals. Heavy duty tempered steel dies crimp the wire barrel of the terminal, as well as its outer insulation simultaneously. Crimps insulated terminals from 10 to 35 mm², as well as uninsulated lugs and splices from 10 to 50 mm². Controlled cycle ratchet mechanism for a completed crimp before a connector can be removed from the tool.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² / COMPRESSION RANGE mm ²	
	TERMINALES AISLADOS INSULATED TERMINALS	RANGO COMPRESIÓN - TERMINALES SIN AISLACIÓN (Compresión ovalada) COMPRESSION RANGE - CRIMP LUGS (Oval compression)
LY-35C	10 - 35 mm ²	10 - 50 mm ²

Herramientas manuales para terminales de telefonía y redes / Hand held tools for modular connectors

LY-5684A



Cuerpo / Body:
Metálico / Metal.

Empuñadura / Grip:
Plástico / Plastic.

Peso / Weight:
510 g.

Longitud / Length:
210 mm.

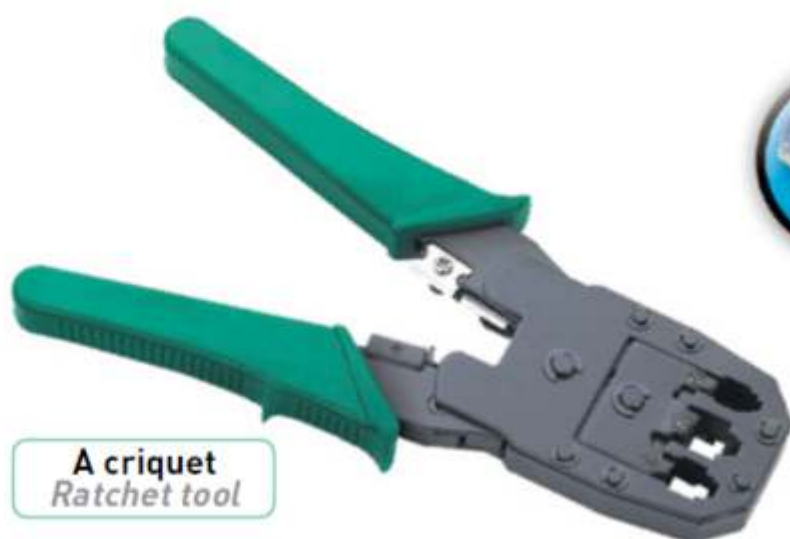
Herramienta manual para conectores de telefonía (RJ-9, RJ-11) y computación (RJ-45). Esta pinza posee un sistema de criquet que reduce el esfuerzo del operador. Robusta, de diseño compacto, con cuerpo metálico y mangos plásticos que facilitan la operación.

*Hand held controlled cycle ratchet tool for modular connectors (telephone and Ethernet jacks). Ratchet mechanism reduces force required applied during installation.
Heavy duty metallic body, ergonomic plastic handle grips.*

MODELO PART #	TERMINALES DE TELEFONIA Y COMPUTACIÓN MODULAR CONNECTORS
LY-5684A	RJ-9 / RJ-11 / RJ-45

Herramientas manuales para terminales de telefonía y redes / *Hand held tools for modular connectors*

LY-5684B



A criquet
Ratchet tool

Cuerpo / Body:
Metálico / *Metal*

Empuñadura / Grip:
Plástico / *Plastic*

Peso / Weight:
359 g.

Longitud / Length:
200 mm.

Herramienta manual para conectores de telefonía (RJ-9, RJ-11) y computación (RJ-45). Económica, de diseño compacto, con cuerpo metálico y mangos plásticos que facilitan la operación.

Hand held tool for modular connectors (telephone and Ethernet jacks). Metallic body, ergonomic plastic handle grips.

MODELO PART #	TERMINALES DE TELEFONIA Y COMPUTACIÓN MODULAR CONNECTORS
LY-5684B	RJ-9 / RJ-11 / RJ-45

Herramientas manuales para terminales de telefonía y redes / *Hand held tools for modular connectors*

LY-468



A criquet
Ratchet tool

Cuerpo / Body:
Metálico / *Metal.*

Empuñadura / Grip:
Goma termoplástica / *Thermoplastic rubber.*

Peso / Weight:
488 g.

Longitud / Length:
210 mm.

Herramienta manual Premium para conectores de telefonía (RJ-9, RJ-11) y computación (RJ-45). Esta pinza posee un mecanismo que reduce el esfuerzo del operador. Robusta, de diseño compacto, con cuerpo metálico y mangos termoplásticos ergonómicos que facilitan la operación.

Premium hand held controlled cycle ratchet tool for modular connectors (telephone and Ethernet jacks). Ratchet mechanism reduces force applied during installation. Heavy duty metallic body, ergonomic thermoplastic rubber handle grips guarantee ease of operation.

MODELO PART #	TERMINALES DE TELEFONIA Y COMPUTACIÓN MODULAR CONNECTORS
LY-468	RJ-9 / RJ-11 / RJ-45

Herramientas para terminales de latón / *Open barrel terminal compression tools*

LY-03B



A criquet
Ratchet tool

Material / Material:
Acero templado / *Tempered steel.*

Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / *PVC, ergonomic.*

Peso / Weight:
0.6 kg.

Longitud / Length:
230 mm.

Herramienta a criquet para compresión de terminales de latón. Realiza simultáneamente una doble compresión sobre el terminal, fijando el mismo tanto al extremo pelado del conductor como a su aislación, garantizando así una sólida y segura aplicación. Debe cerrarse hasta que haga tope y automáticamente destraba el seguro del criquet, quedando abierta y lista para la próxima operación. De diseño liviano y ergonómico, esta herramienta está garantizada para más de 200.000 compresiones.

Controlled cycle ratchet crimping tool for open barrel terminals. Heavy duty tempered steel dies crimp the wire barrel of the terminal, as well as its insulation lock simultaneously. Controlled cycle ratchet mechanism does not allow the handles to be opened until after the full ratcheting cycle is completed, unless the user actuates the emergency release lever. This provides for a completed crimp before a connector can be removed from the tool. Ergonomic tool design ensures operator comfort, safety, and performance, guaranteed for over 200.000 crimps.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²
LY-03B	0,5 - 6 mm ²

Herramientas manuales para terminales coaxil / Hand held tools for coaxial connectors

LY-05H



A criquet
Ratchet tool

Herramienta a criquet para conectores de cable coaxil RG-6, RG-58, RG-59 y RG-62. Realiza una compresión de tipo hexagonal en el conector o anillo, garantizando la efectividad y larga vida de la conexión. Debe cerrarse hasta que haga tope y automáticamente destraba el seguro del criquet, quedando abierta y lista para la próxima operación. De diseño liviano y ergonómico, esta herramienta está garantizada para más de 200.000 compresiones.

Hand held controlled cycle ratchet tool for coaxial connectors (RG-6, RG-58, RG-59 and RG-62). Heavy duty tempered steel dies perform a hexagonal crimp on the connector. Controlled cycle ratchet mechanism does not allow the handles to be opened until after the full ratcheting cycle is completed, unless the user actuates the emergency release lever. This provides for a completed crimp before a connector can be removed from the tool. Ergonomic tool design ensures operator comfort, safety, and performance, guaranteed for over 200.000 crimps.

Cuerpo / Body:
Metálico / Metal.

Empuñadura / Grip:
Plástico / Plastic.

Peso / Weight:
547 g.

Longitud / Length:
240 mm.

MODELO PART #	TERMINALES COAXIL RG COAXIAL CONNECTORS
LY-05H	RG-6 / RG-58 / RG-59 / RG-62

Herramientas manuales para terminales coaxil / Hand held tools for coaxial connectors

LY-518G



Cuerpo / Body:
Metálico / Metal.

Empuñadura / Grip:
Goma termoplástica / Thermoplastic rubber.

Peso / Weight:
276 g.

Longitud / Length:
155 mm.

Herramienta manual para conectores de cable coaxil F, BNC, RCA, RG-59, RG-6. Compresión al conductor a presión con anillo plástico. Herramienta de fácil operación, garantiza la efectividad del crimpado de los conectores.

Hand held tool for coaxial connectors (F, BNC, RCA, RG-59, RG-6).

MODELO PART #	TERMINALES COAXIAL CONNECTORS
LY-518G	F / BNC / RCA / RG-59 / RG-6

Herramientas manuales para punteras tubulares / Hand held tools for insulated terminals

■ ES-16WF



Material / Material:
Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grip:
De PVC / PVC.

Peso / Weight:
1 kg.

Longitud / Length:
380 mm.

Herramienta manual para compresión de punteras tubulares tipo CTN, CTD o CT de 0,75 a 16 mm².

Realiza una sólida compresión longitudinal a lo largo de toda la puntera, debe cerrarse hasta que haga tope.

Muy versátil y simple de operar. De diseño liviano y ergonómico.

*Hand held crimping tool for ferrule end sleeves (CTN, CT, CTD).
Tempered steel dies crimp the entire length of the ferrule, ensuring a high quality, consistent termination.
Light weight, ergonomic design.*

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²
ES-16WF	0.75 - 16 mm ²

Herramientas manuales para punteras tubulares / Hand held lug tools

LY-04WF



A criquet
Ratchet tool



Material / Material:
Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / PVC, ergonomic.

Peso / Weight:
0.6 kg.

Longitud / Length:
230 mm.

Herramienta a criquet para compresión de punteras tubulares tipo CTN, CTD o CT de 0,5 a 4 mm². Realiza una sólida compresión longitudinal a lo largo de toda la puntera. Debe cerrarse hasta que haga tope y automáticamente destraba el seguro del criquet, quedando abierta y lista para la próxima operación. De diseño liviano y ergonómico, esta herramienta está garantizada para más de 200.000 compresiones.

Controlled cycle ratchet crimping tool for ferrule end sleeves (CTN, CT, CTD) Heavy duty tempered steel dies crimp the entire length of the ferrule, ensuring a high quality, consistent termination. Controlled cycle ratchet mechanism does not allow the handles to be opened until after the full ratcheting cycle is completed, unless the user actuates the emergency release lever. This provides for a completed crimp before a connector can be removed from the tool. Ergonomic tool design ensures operator comfort, safety, and performance, guaranteed for over 200.000 crimps.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²
LY-04WF	0.5 - 4 mm ²

Herramientas manuales para punteras tubulares / Hand held lug tools

LY-16WF



A criquet
Ratchet tool



Material / Material:
Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / PVC, ergonomic.

Peso / Weight:
0.6 kg.

Longitud / Length:
230 mm.

Herramienta a criquet para compresión de punteras tubulares tipo CTN, CTD o CT de 6 a 16 mm². Realiza una sólida compresión longitudinal a lo largo de toda la puntera. Debe cerrarse hasta que haga tope y automáticamente destraba el seguro del criquet, quedando abierta y lista para la próxima operación. De diseño liviano y ergonómico, esta herramienta está garantizada para más de 200.000 compresiones.

Controlled cycle ratchet crimping tool for ferrule end sleeves (CTN, CT, CTD) Heavy duty tempered steel dies crimp the entire length of the ferrule, ensuring a high quality, consistent termination. Controlled cycle ratchet mechanism does not allow the handles to be opened until after the full ratcheting cycle is completed, unless the user actuates the emergency release lever. This provides for a completed crimp before a connector can be removed from the tool. Ergonomic tool design ensures operator comfort, safety, and performance, guaranteed for over 200.000 crimps.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²
LY-16WF	6 - 16 mm ²

Herramientas manuales para punteras tubulares / *Hand held lug tools*

■ LY-35WF



A criquet
Ratchet tool



Material / Material:
Acero templado / *Tempered steel.*

Empuñadura / Grip:
De PVC, ergonómica / *PVC, ergonomic.*

Peso / Weight:
0.6 kg.

Longitud / Length:
230 mm.

Herramienta a criquet para compresión de punteras tubulares tipo CTN, CTD o CT de 10 a 35 mm². Realiza una sólida compresión longitudinal a lo largo de toda la puntera. Debe cerrarse hasta que haga tope y automáticamente destraba el seguro del criquet, quedando abierta y lista para la próxima operación. De diseño liviano y ergonómico, esta herramienta está garantizada para más de 200.000 compresiones.

Controlled cycle ratchet crimping tool for ferrule end sleeves (CTN, CT, CTD) Heavy duty tempered steel dies crimp the entire length of the ferrule, ensuring a high quality, consistent termination. Controlled cycle ratchet mechanism does not allow the handles to be opened until after the full ratcheting cycle is completed, unless the user actuates the emergency release lever. This provides for a completed crimp before a connector can be removed from the tool. Ergonomic tool design ensures operator comfort, safety, and performance, guaranteed for over 200.000 crimps.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²
LY-35WF	10 - 35 mm ²

Herramientas manuales para punteras tubulares / Hand held lug tools

LY-95WF



A criquet
Ratchet tool

Material / Material:
Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grip:
De PVC / PVC.

Peso / Weight:
0.76 kg.

Longitud / Length:
330 mm.

Herramienta a criquet para compresión de punteras tubulares tipo CTN de 50 a 95 mm².
Realiza una sólida compresión longitudinal a lo largo de toda la puntera. Debe cerrarse hasta que haga tope y automáticamente destraba el seguro del criquet, quedando abierta y lista para la próxima operación.

Controlled cycle ratchet crimping tool for CTN ferrule end sleeves. Heavy duty tempered steel dies crimp the entire length of the sleeve, ensuring a high quality, consistent termination. Controlled cycle ratchet mechanism does not allow the handles to be opened until after the full ratcheting cycle is completed, unless the user turns the emergency release knob. This provides for a completed crimp before a connector can be removed from the tool.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²
LY-95WF	50 - 95 mm ²

Herramientas manuales para punteras tubulares / Hand held tools for insulated terminals

LY-150WF



A criquet
Ratchet tool

Herramienta a criquet para compresión de punteras tubulares tipo CTN de 120 a 150 mm².
Realiza una sólida compresión longitudinal a lo largo de toda la puntera. Debe cerrarse hasta que haga tope y automáticamente destraba el seguro del criquet, quedando abierta y lista para la próxima operación.

Material / Material:
Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grip:
De PVC / PVC.

Peso / Weight:
1 kg.

Longitud / Length:
380 mm.

Controlled cycle ratchet crimping tool for CTN ferrule end sleeves. Heavy duty tempered steel dies crimp the entire length of the sleeve, ensuring a high quality, consistent termination. Controlled cycle ratchet mechanism does not allow the handles to be opened until after the full ratcheting cycle is completed, unless the user turns the emergency release knob. This provides for a completed crimp before a connector can be removed from the tool.

MODELO PART #	RANGO DE COMPRESIÓN mm ² COMPRESSION RANGE mm ²
LY-150WF	120 - 150 mm ²

Pelacables / Wire stripper

LY-7



Transversal
Lateral insertion

La pinza pelacables LY-7 es apta para trabajos en serie por su gran ductilidad y alta eficiencia en el trabajo de pelado y despunte de la aislación de cable. Sus matrices son de acero templado de alta dureza, recubiertas por cabezal de acero blando, preparado para absorber impactos y caídas, asegurando la larga vida útil de la herramienta.

También posee un alicate y dientes para comprimir terminales aislados y desnudos

Material / Material:
Hierro-acero / Iron-steel.

Empuñadura / Grip:
Plástico / Plastic.

Peso / Weight:
0.207 kg.

Longitud / Length:
175 mm.

High quality automatic wire stripper. Recommended for use in continued applications. Manufactured in high strength tempered steel, and designed to withstand heavy duty use, ensuring a long durable life.

Includes a wire cutter and indent die for 0.25 to 6 mm² (22 - 10 AWG) insulated and uninsulated terminals and splices.

MODELO PART #	RANGO DE PELACABLES mm ² WIRE STRIPPER mm ²	RANGO COMPRESIÓN - TERMINALES AISLADOS Y SIN AISLACIÓN COMPRESSION RANGE - ISOLATED AND LIVE LUGS
LY-7	1 - 6 mm ²	0.25 - 6 mm ²

Pelacables / Wire stripper

LY-6



Frontal
Frontal insertion

El modelo LY-6 es un pelacable del tipo frontal para pelado de cables hasta 6 mm². Es práctico y muy versátil, tiene en su frente un alicate que facilita la tarea simultánea de corte y pelado de conductores.

LY-6 is a front feeding automatic cable stripper for conductors up to 6 mm² (10 AWG). Includes a cable cutter, eliminating the need for changing tools.

Material / Material:
Hierro-acero / *Iron-steel.*

Empuñadura / Grip:
Metálica-plástica / *Metal-plastic.*

Peso / Weight:
0.207 kg.

Longitud / Length:
175 mm.

MODELO PART #	RANGO DE PELACABLES mm ² WIRE STRIPPER mm ²
LY-6	0,2 - 6 mm ²

Pelacables / Wire stripper
LY-700


Herramienta pelacable de tipo transversal. Posee 2 mordazas, una que sujeta el conductor, mientras la otra que posee diferentes cavidades, de acuerdo a la sección del cable se cierra en la aislación, cortándola y luego arrastrándola hacia ambos lados, dejando al descubierto el alma del conductor.
Pequeña, compacta, de cuerpo metálico y mangos plásticos.

Cuerpo / Body:
Metálico / Metal.

Empuñadura / Grip:
Plástico / Plastic.

Peso / Weight:
347 g.

Longitud / Length:
175 mm.

*Automatic wire stripper, simultaneously grips the wire from one side while cutting and removing the insulation from the other.
Precision machined stripping holes easily remove jacket insulation without damaging wires.
Sturdy metallic body, with plastic grips.*

MODELO PART #	RANGO DE PELACABLES mm ² WIRE STRIPPER mm ²
LY-700	1 - 3,2 mm ²

Pelacables / Wire stripper
WS-16


Frontal
Frontal insertión

Herramienta pelacable de tipo frontal. Posee 2 mordazas, una que sujeta un extremo del conductor, mientras la otra (que posee una cuchilla) se clava en la aislación, cortándola y luego arrastrándola hacia atrás, dejando al descubierto el alma del conductor. Pequeña, compacta, de cuerpo plástico y mordazas metálicas.

*Automatic front feeding wire stripper, simultaneously grips the wire from one side while cutting and removing the insulation from the other.
Easily removes jacket insulation without damaging wires.
Ergonomic design.*

Mordazas / Jaws:
Metálica / Metal.

Cuerpo / Body:
Plástico / Plastic.

Peso / Weight:
159 g.

Longitud / Length:
175 mm.

MODELO PART #	RANGO DE PELACABLES mm ² WIRE STRIPPER mm ²
WS-16	6 - 16 mm ²

Pelacables / Wire stripper

PG-5



Circular y longitudinal
Circular - lengthwise

Cuerpo / Body:
Plástico / Plastic.

Peso / Weight:
159 g.

Longitud / Length:
160 mm.

Herramienta pelacable del tipo circular y longitudinal para conductores de secciones mayores a los 240 mm². Posee un novedoso sistema de desvainado, para facilitar el preparado de conductores ya sea para derivaciones o puntas de conexión.

Permite realizar desvainados sectoriales en el conductor sin necesidad de cortarlos y empalmarlos, ya que cuenta con una cuchilla regulable en altura para no dañar el núcleo del conductor.

Heavy duty swivel blade stripper for conductors with a cross section of 240 mm² (500 MCM) and larger. Specially designed to allow cutting of the conductor's insulation in a circular manner, later turning the blade 90° to cut the jacket lengthwise while removing the tool from the end of the cable.

Adjustable heavy duty steel blade also permits stripping a length of a cable without cutting it.

MODELO PART #	RANGO DE PELACABLES mm ² WIRE STRIPPER mm ²	PROFUNDIDAD DE CORTE CUTTING DEPTH
PG-5	Ø>25mm (240 mm ²)	Hasta / Up to: 5 mm

Pelacables / Wire stripper

LY-25-9



Circular y longitudinal
Circular - lenghtwise

Herramienta pelacable del tipo circular y longitudinal. Posee un novedoso sistema de desvainado, para facilitar el preparado de conductores ya sea para derivaciones o puntas de conexión. Permite realizar desvainados sectoriales en el conductor sin necesidad de cortarlos y empalmarlos, ya que cuenta con una cuchilla regulable en altura para no dañar el núcleo del conductor.

Cuerpo / Body:
Plástico / Plastic.

Horquilla / Retention guide:
Metálica / Metal.

Peso / Weight:
103 g.

Longitud / Length:
140 mm.

Swivel blade wire stripper: Easily strips the insulation of round conductors. Specially designed to allow cutting of the conductor's insulation in a circular manner, later turning the blade 90° to cut the jacket lengthwise while removing the tool from the end of the cable. Adjustable heavy duty steel blade also permits stripping a length of a cable without cutting it.

MODELO PART #	RANGO DE PELACABLES mm ² WIRE STRIPPER mm ²	DIÁMETROS ADMITIDOS ACCEPTED DIAMETERS
LY-25-9	6 - 240 mm ²	4.5 - 25 mm

Pelacables / Wire stripper

LY-25-4



Circular y longitudinal
Circular - lengthwise

Herramienta pelacable del tipo circular y longitudinal. Posee un novedoso sistema de desvainado, para facilitar el preparado de conductores ya sea para derivaciones o puntas de conexión. Permite realizar desvainados sectoriales en el conductor sin necesidad de cortarlos y empalmarlos, ya que cuenta con una cuchilla regulable en altura para no dañar el núcleo del conductor.

Cuerpo / Body:
Plástico / Plastic.

Horquilla / Retention guide:
Metálica / Metal.

Peso / Weight:
92 g.

Longitud / Length:
170 mm.

Swivel blade wire stripper. Easily strips the insulation of round conductors. Specially designed to allow cutting of the conductor's insulation in a circular manner, later turning the blade 90° to cut the jacket lengthwise while removing the tool from the end of the cable. Adjustable heavy duty steel blade also permits stripping a length of a cable without cutting it.

MODELO PART #	RANGO DE PELACABLES mm ² WIRE STRIPPER mm ²	DIÁMETROS ADMITIDOS ACCEPTED DIAMETERS
LY-25-4	400 - 800 mm ²	35 - 50 mm

Pelacables / Wire stripper

LY-25-3



Circular y longitudinal
Circular - lenghtwise

Herramienta pelacable del tipo circular y longitudinal. Posee un novedoso sistema de desvainado, para facilitar el preparado de conductores ya sea para derivaciones o puntas de conexión. Permite realizar desvainados sectoriales en el conductor sin necesidad de cortarlos y empalmarlos, ya que cuenta con una cuchilla regulable en altura para no dañar el núcleo del conductor.

Cuerpo / Body:
Plástico / Plastic.

Horquilla / Retention guide:
Metálica / Metal.

Peso / Weight:
87 g.

Longitud / Length:
16 mm.

Swivel blade wire stripper. Easily strips the insulation of round conductors. Specially designed to allow cutting of the conductor's insulation in a circular manner, later turning the blade 90° to cut the jacket lengthwise while removing the tool from the end of the cable. Adjustable heavy duty steel blade also permits stripping a length of a cable without cutting it.

MODELO PART #	RANGO DE PELACABLES mm ² WIRE STRIPPER mm ²	DIÁMETROS ADMITIDOS ACCEPTED DIAMETERS
LY-25-3	240 - 400 mm ²	28 - 35 mm

Pelacables / Wire stripper

LY-332



Coaxil
Coaxial

Herramienta pelacable para cables coaxil. Esta herramienta presenta dos cuchillas independientemente regulables, permitiendo el desvainado tanto del núcleo como de la malla del conductor en un solo paso, dejando preparado al conductor para la colocación del conector correspondiente.

Wire stripper for coaxial cables. This tool has two separately regulated blades that allow for easy displacement of both the cable's core and its outer sheath in one operation, leaving the conductor ready for termination.

Cuerpo / Body:
Plástico / Plastic.

Peso / Weight:
34 g.

Longitud / Length:
160 mm.

MODELO PART #	PARA CABLES COAXIL FOR COAXIAL CABLES
LY-332	RG-58 / RG-59 / RG-62 / RG-6

Cortacables / Cable Cutters

LK-325A



A criquet
Ratchet tool

Material / Material:
Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grips:
De PVC / PVC.

Peso / Weight:
0.7 kg.

Longitud / Length:
250 mm.

Herramienta de acero templado para corte transversal de cables de cobre y aluminio con sistema de criquet. Reduce considerablemente el esfuerzo a realizar por el operario y mejora sustancialmente los tiempos de corte reduciendo costos de instalacion. No corta cables de Aluminio-Acero.

Heavy duty, tempered steel cable cutter. Ratchet mechanism reduces force required during use, improving installation times and reducing costs. For use on Aluminum or Copper conductors (this tool does not cut steel reinforced cables).

MODELO PART #	RANGO DE CORTE mm ² CUT RANGE mm ²
LK-325A	≤ 240 mm ² (Ø 32 mm max.)

Cortacables / Cable Cutters

LK-30



Material / Material:
Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grips:
De PVC / PVC.

Peso / Weight:
0.7 kg.

Longitud / Length:
250 mm.

Herramienta de acero templado de alta resistencia con mangos recubiertos en plástico para corte de cables de cobre y aluminio hasta 25mm². Corta conductores desnudos como aislados indistintamente.

Hand-held forged steel wire cutter for aluminum and copper wire (up to 25 mm²). Long handles with cushion grip provide greater mechanical advantage. Easy cutting of insulated and bare conductors with precision machined tempered steel blade.

MODELO PART #	RANGO DE CORTE mm ² CUT RANGE mm ²
LK-30	0,75 - 25 mm ²

Cortacables / Cable Cutters

LK-60



Material / Material:
Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grips:
De PVC / PVC.

Peso / Weight:
0.7 kg.

Longitud / Length:
250 mm.

Herramienta de acero templado de alta resistencia con mangos recubiertos en plástico para corte de cables de cobre y aluminio hasta 50 mm². Corta conductores desnudos como aislados indistintamente.

Hand-held forged steel wire cutter for aluminum and copper wire (up to 50 mm²). Long handles with cushion grip provide greater mechanical advantage. Easy cutting of insulated and bare conductors with precision machined tempered steel blade.

MODELO PART #	RANGO DE CORTE mm ² CUT RANGE mm ²
LK-60	0,75 - 50 mm ²

Cortacables tipo tijera / *Manual cable cutters*

■ HM-C



Material / Material:
Acero templado / *Tempered steel.*

Empuñadura / Grip:
De PVC / *PVC.*

Peso / Weight:
1.73 kg.

Longitud / Length:
560 mm.

MODELO PART #	CONDUCTORES DE COBRE Y ALUMINIO - RANGO DE CORTE mm ² COPPER AND ALUMINUM WIRES - CUT RANGE mm ²
HM-C	0,75 - 185 mm ²

Cortacables tipo tijera / Manual cable cutters

LK-240



Material / Material:
Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grip:
De PVC / PVC.

Peso / Weight:
1.50 kg.

Longitud / Length:
530 mm.

MODELO PART #	RANGO DE CORTE mm ² CUT RANGE mm ²
LK-240	≤ 240 mm ²

Cortacables tipo tijera / *Manual cable cutters*

LK-300



Material / Material:
Acero templado / *Tempered steel.*

Empuñadura / Grip:
De PVC / *PVC.*

Peso / Weight:
2.18 kg.

Longitud / Length:
700 mm.

MODELO PART #	RANGO DE CORTE mm ² CUT RANGE mm ²
LK-300	≤ 300 mm ²

Cortacables tipo tijera / *Manual cable cutters*

■ LK-500



Material / Material:
Acero templado / *Tempered steel.*

Empuñadura / Grip:
De PVC / *PVC.*

Peso / Weight:
3.30 kg.

Longitud / Length:
750 mm.

MODELO PART #	RANGO DE CORTE mm ² CUT RANGE mm ²
LK-500	≤ 500 mm ²

Destornilladores aislados VDE / VDE Insulated screwdrivers

DESTORNILLADOR PHILIPS / PHILIPS SCREWDRIVER



Aislados, para trabajar con tensión. Hasta 1000 V.
Suitable for working on live circuits of up to 1 kV AC.

Material / Material:
 Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grip:
 Aislada, para trabajar con tensión (VDE) / Soft insulated grip, VDE approved.

Destornilladores tipo philips para trabajar con tensión hasta 1000V con certificado VDE.

Su empuñadura flexible y aislada garantiza una gran comodidad al usuario, brindando al mismo tiempo un alto nivel de seguridad en trabajos con corriente.

Philips screwdriver, VDE approved for working on live circuits of up to 1000V.

Comfort grip handle ensures ease of use, while providing a high degree of protection to the user.

MODELO PART #	DESCRIPCIÓN DETAIL	CABEZAL TORNILLO (mm) SCREW HEAD (mm)
DPH-3	PH0 x 75 mm	3
DPH-5	PH1 x 75 mm	5
DPH-6	PH2 x 100 mm	6
DPH-8	PH3 x 150 mm	8

Destornilladores aislados VDE / VDE Insulated screwdrivers

DESTORNILLADOR PLANO / SLOTTED SCREWDRIVER



Aislados, para trabajar con tensión. Hasta 1000 V.
Suitable for working on live circuits of up to 1 kV AC.

Material / Material:
 Acero templado / Tempered steel.

Empuñadura / Grip:
 Aislada, para trabajar con tensión (VDE) / Soft insulated grip, VDE approved.

Destornilladores planos para trabajar con tensión hasta 1000V con certificado VDE.
 Su empuñadura flexible y aislada garantiza una gran comodidad al usuario, brindando al mismo tiempo un alto nivel de seguridad en trabajos con corriente.

*Slotted screwdriver, VDE approved for working on live circuits of up to 1000V.
 Comfort grip handle ensures ease of use, while providing a high degree of protection to the user.*

MODELO PART #	DESCRIPCIÓN DETAIL	CABEZAL TORNILLO (mm) SCREW HEAD (mm)
DPL-3	0.5 x 3 x 80 mm	3
DPL-4	0.8 x 4 x 100 mm	4
DPL-5.5	1 x 5.5 x 125 mm	5.5
DPL-6.5	1.2 x 6.5 x 150 mm	6.5
DPL-8	1.2 x 8 x 150 mm	8



Marcando la diferencia. *Making a difference.*

Destornilladores / Screwdrivers

SET DESTORNILLADORES / INSULATED SCREWDRIVER SET



Aislados, para trabajar con tensión. Hasta 1000 V.
Suitable for working on live circuits of up to 1 kV AC.



Material / Material:
Acero templado / *Tempered steel.*

Empuñadura / Grip:
Aislada, para trabajar con tensión (VDE) / *Soft insulated grip, VDE approved.*

Maletín compuesto por 7 destornilladores, 3 philips, 3 planos y un buscapolo.
Adecuado para su transporte y almacenamiento.

Case containing 7 screwdrivers: 3 Philips, 3 Slotted, and one single pole voltage tester.

SET DESTORNILLADORES - 7 PIEZAS 7 PIECE SCREWDRIVER SET			
MODELO PART #	PHILIPS PHILIPS	PLANOS SLOTTED	BUSCAPOLOS VOLTAGE TESTER
SET DESTORNILLADORES	DPL-3 - DPL-5.5 - DPL-6.5	DPL-3 - DPL-5.5 - DPL-6.5	(120V-250V)

Dobladoras de caños / Tube bender

DLC-1



Material / Material:
Hierro / Iron.

Empuñadura / Grip:
De PVC / PVC.

Peso / Weight:
2.13 kg.

Longitud / Handle length:
1 mt.

MODELO PART #	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION
DLC-1	Dobla caños livianos de hierro de 3/4" / For bending 3/4" mild steel tubing.

Dobladoras de caños / Tube bender

■ DLC-2



Material / Material:
Hierro / Iron.

Empuñadura / Grip:
De PVC / PVC.

Peso / Weight:
3.1 kg.

Longitud / Handle length:
1 mt.

MODELO PART #	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION
DLC-2	Dobla caños livianos de hierro de 1" / For bending 1" mild steel tubing.

Dobladoras de caños / Tube bender

DLC-3



Material / Material:
Hierro / Iron.

Empuñadura / Grip:
De PVC / PVC.

Peso / Weight:
2.80 kg.

Longitud / Handle length:
1 mt.

MODELO PART #	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION
DLC-3	Dobla caños livianos de hierro de 3/4" y 1" / For bending 3/4" and 1" mild steel tubing.

Cortadora de caños / Tube cutter

TC-107



Material / Material:
Hierro / Iron.

Empuñadura / Grip:
Hierro / Iron.

Peso / Weight:
0.5 kg.

Longitud / Length:
190 mm.

Corta caños de hierro, realiza un corte perimetral con un disco de acero templado el cual se va ajustando desde el mango y va penetrando en el caño hasta lograr un corte prolijo y sin pérdidas de tiempo.

For cutting mild steel tubing. Tool is used by rotating it around the tube, repeatedly tightening until the tempered steel cutting wheel has cut all the way through.

MODELO PART #	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION
TC-107	Corta caños de 1/4" hasta 1 1/2" / For cutting 1/4" to 1 1/2" mild steel tubing.

Herramientas hidráulicas para compresión de terminales / Hydraulic crimping tools

PH-6



Tipo de compresión / Compression type:
Hexagonal.

Rango compresión / Compression range:
Terminales / Lugs: 10 - 185 mm²
Uniones / Splices: 10 - 120 mm²

Fuerza / Output:
6 tn.

Peso / Weight:
2 kg.

Largo / Length:
370 mm.

Matriz de aplicación / Compression die:
R18.

Herramienta hidráulica monocomando para compresión hexagonal de terminales y uniones de cobre y aluminio.

Su cabezal en U facilita la extracción frontal de las matrices intercambiables con total comodidad.

Posee bomba de doble acción y válvula de corte automático con gatillo de alivio.

Liviana y versátil, permite un cómodo y práctico manipuleo en sitios con poco espacio.

Incluye matrices de compresión de 10 - 185 mm².

Single body hydraulic tool, for performing hexagonal crimps on copper and aluminum lugs and splices.

U-shaped head ensures fast and comfortable die extraction and replacement. Two speed pump rapidly advances the ram to contact the connector, automatically switching over to lower handle force for crimping. Automatic pressure release valve, with manual retraction trigger.

Lightweight and versatile, this tool allows comfortable operation in restricted spaces.

Includes compression dies (10 - 185 mm²).

Herramientas hidráulicas para compresión de terminales / Hydraulic crimping tools

HT-240U



Tipo de compresión / Compression type:
Hexagonal.

Rango compresión / Compression range:
Terminales / Lugs: 10 - 240 mm²
Uniones / Splices: 10 - 150 mm²

Fuerza / Output:
6 tn.

Peso / Weight:
2,2 kg.

Largo / Length:
400 mm.

Matriz de aplicación / Compression die:
R19.

Herramienta hidráulica monocomando para compresión hexagonal de terminales y uniones de cobre y aluminio. Su cabezal en U facilita la extracción frontal de las matrices intercambiables con total comodidad. Posee bomba de doble acción y válvula de corte automático con gatillo de alivio. Liviana y versátil, permite un cómodo y práctico manipuleo en sitios con poco espacio.

Incluye matrices de compresión de 10 - 240 mm².

Single body hydraulic tool, for performing hexagonal crimps on copper and aluminum lugs and splices.

U-shaped head ensures fast and comfortable die extraction and replacement. Two speed pump rapidly advances the ram to contact the connector, automatically switching over to lower handle force for crimping. Automatic pressure release valve, with manual retraction trigger.

Lightweight and versatile, this tool allows comfortable operation in restricted spaces.

Includes compression dies (10 - 240 mm²).

Herramientas hidráulicas para compresión de terminales / Hydraulic crimping tools

HT-240C



Tipo de compresión / Compression type:
Hexagonal.

Rango compresión / Compression range:
Terminales / Lugs: 10 - 240 mm²
Uniones / Splices: 10 - 120 mm²

Fuerza / Output:
8 tn.

Peso / Weight:
5,2 kg.

Largo / Length:
528 mm.

Matriz de aplicación / Compression die:
B58.

Herramienta hidráulica monocomando para compresión hexagonal de terminales y uniones de cobre y aluminio. Su cabezal en C posibilita realizar múltiples aplicaciones sin necesidad de abrir el cabezal para extraer el conector. Posee bomba de doble acción y válvula de corte automático con gatillo de alivio. Liviana y versátil, permite un cómodo y práctico manipuleo en sitios con poco espacio.

Incluye matrices de compresión de 10 - 240 mm².

Single body hydraulic tool, for performing hexagonal crimps on copper and aluminum lugs and splices.

C-shaped head permits extraction of the conductor through the opening, thus allowing for multiple operations without the need of opening the tool head. Two speed pump rapidly advances the ram to contact the connector, automatically switching over to lower handle force for crimping. Automatic pressure release valve, with manual retraction trigger.

Lightweight and versatile, this tool allows comfortable operation in restricted spaces.

Includes compression dies (10 - 240 mm²).

Herramientas hidráulicas para compresión de terminales / *Hydraulic crimping tools*

■ HM-12CB



Tipo de compresión / *Compression type:*
Hexagonal.

Rango compresión / *Compression range:*
10 - 400 mm²

Fuerza / *Output:*
12 tn.

Peso / *Weight:*
6,3 kg.

Largo / *Length:*
610 mm.

Matriz de aplicación / *Compression die:*
R30 / IN30 / T30.

Herramienta hidráulica monocomando para compresión hexagonal de terminales y uniones de cobre y aluminio, así como también conectores a compresión para puesta a tierra (CCG) o derivación (CCD). Su cabezal en C posibilita realizar múltiples aplicaciones sin necesidad de abrir el cabezal para extraer el conector. Posee bomba de doble acción y válvula de corte automático. El alivio se realiza girando la manija móvil, sin necesidad de soltar la herramienta para accionar un gatillo.

Incluye juego de matrices hexagonales R30 para terminales y uniones, de 50 - 400 mm².
Se proveen matrices para otras secciones por separado.

Single body hydraulic tool, for performing hexagonal crimps on copper and aluminum lugs and splices, as well as circular compression for C or G type copper connectors. C-shaped head permits extraction through the opening, thus allowing for multiple operations without the need of opening the tool head.

Two speed pump rapidly advances the ram to contact the connector, automatically switching over to lower handle force for crimping. Automatic pressure release valve, with twist release handle (eliminating the need for a separate retraction trigger).

Includes R30 hexagonal crimp die set (for lugs and splices) 50 - 400 mm². Other size dies sold separately.

Matriz de aplicación / *Compression die:*

R30 Compresión hexagonal, terminales y uniones / *hex crimp for lugs and splices.*

IN30 Identación, terminales y uniones / *indent type crimp, lugs and splices.*

T30 Compresión circular, conectores de derivación CCD / Conectores para puesta a tierra CCG / *Circular compression for CCD/CCG connectors.*

PR30 Redondeo de vetas de cables sectoriales / *Pre-rounding of sector shaped conductors.*

Herramientas hidráulicas para compresión de terminales / Hydraulic crimping tools

CO-12CB



Herramienta hidráulica con comando a distancia para compresión hexagonal de terminales y uniones de cobre y aluminio, así como también conectores a compresión para puesta a tierra (CCG) o derivación (CCD). Su cabezal en C posibilita realizar múltiples aplicaciones sin necesidad de abrir el cabezal para extraer el conector. Posee bomba de doble acción con perilla giratoria para el alivio.

Incluye juego de matrices hexagonales R30 para terminales y uniones, de 70 - 400 mm².

Se proveen matrices para otras secciones por separado.

Tipo de compresión / Compression type:
Hexagonal.

Rango compresión / Compression range:
35 - 400 mm²

Fuerza / Output:
20 tn.

Peso / Weight:
4,8 kg.

Largo / Length:
230 mm.

Matriz de aplicación / Compression die:
R30 / IN30 / T30.

Remote operated hydraulic tool, for performing hexagonal crimps on copper and aluminum lugs and splices, as well as circular compression for C or G type copper connectors. C-shaped head permits extraction through the opening, thus allowing for multiple operations without the need of opening the tool head.

Two speed pump rapidly advances the ram to contact the connector, automatically switching over to lower handle force for crimping. Automatic pressure release valve, with manual retraction wheel.

Includes R30 hexagonal crimp die set (for lugs and splices) 70 - 400 mm². Other size dies sold separately.

Herramientas hidráulicas para compresión de terminales / Hydraulic crimping tools

CO-400



Tipo de compresión / Compression type:
Hexagonal.

Rango compresión / Compression range:
35 - 400 mm²

Fuerza / Output:
20 tn.

Peso / Weight:
7,8 kg.

Largo / Length:
230 mm.

Matriz de aplicación / Compression die:
B40.

Herramienta hidráulica con comando a distancia y cabezal U, para compresión de terminales y uniones de cobre y aluminio. Diseño sólido y robusto, con 20 toneladas de fuerza, garantizando una muy larga vida útil, soportando las más exigentes condiciones de trabajo.

Posee bomba de doble acción con perilla giratoria para el alivio.

Incluye matrices de compresión (70 - 400 mm²).

Se proveen matrices para otras secciones por separado.

Remote operated hydraulic tool, for performing hexagonal crimps on copper and aluminum lugs and splices. U-shaped head ensures fast and comfortable die extraction and replacement. Rugged, heavy duty design, with 20 ton output, ensures long life expectancy.

Two speed pump rapidly advances the ram to contact the connector, automatically switching over to lower handle force for crimping. Automatic pressure release valve, with manual retraction wheel.

Includes compression dies (70 - 400 mm²). Other size dies sold separately.

Herramientas hidráulicas para compresión de terminales / Hydraulic crimping tools

CO-630



Herramienta hidráulica con comando a distancia y cabezal U, para compresión de terminales y uniones de cobre y aluminio. Diseño sólido y robusto, con 30 toneladas de fuerza, garantizando una muy larga vida útil, soportando las más exigentes condiciones de trabajo.

Posee bomba de doble acción con perilla giratoria para el alivio.

Incluye matrices de compresión (300 – 630 mm²).

Se proveen matrices para otras secciones por separado.

Tipo de compresión / *Compression type:*
Hexagonal.

Rango compresión / *Compression range:*
70 - 630 mm²

Fuerza / *Output:*
30 tn.

Peso / *Weight:*
16 kg.

Largo / *Length:*
360 mm.

Matriz de aplicación / *Compression die:*
B60.

Remote operated hydraulic tool, for performing hexagonal crimps on copper and aluminum lugs and splices. U-shaped head ensures fast and comfortable die extraction and replacement. Rugged, heavy duty design, with 30 ton output, ensures long life expectancy. Two speed pump rapidly advances the ram to contact the connector, automatically switching over to lower handle force for crimping. Automatic pressure release valve, with manual retraction wheel.

*Includes compression dies (300 – 630 mm²).
Other size dies sold separately.*

Herramientas hidráulicas para compresión hexagonal de terminales, redondeo de vetas, indentación profunda/ *Hydraulic Tools for deep indent compression*

■ HH-IP



Rango compresión / Compression range:
35 - 400 mm²

Fuerza / Output:
12 tn.

Peso / Weight:
6 kg.

Largo / Length:
610 mm.

Función <i>Use:</i>	Rango de compresión <i>Compression range:</i>
Indentación profunda / Deep indent	≤ 240 mm ²
Redondeo de vetas / Rounding	≤ 240 mm ²
Compresión hexagonal / Hexagonal crimp	≤ 400 mm ²

Herramienta hidráulica monocomando para indentación profunda de terminales forjados (tipo TFB) y uniones tabicadas (tipo UBT, UBTR, UMT y UMTR). También apta para redondeo de vetas (conductores sectoriales) y compresión hexagonal en terminales y uniones de cobre y aluminio (matrices provistas por separado).

Su cabezal en U facilita la extracción frontal de las matrices intercambiables con total comodidad.

Posee bomba de doble acción y válvula de corte automático. El alivio se realiza girando la manija móvil, sin necesidad de soltar la herramienta para accionar un gatillo.

Para selección de matrices consultar las páginas 87 (compresión hexagonal) y 88 (indentación profunda/redondeo de vetas).

Ante cualquier duda solicite asesoramiento al departamento técnico de LCT, detallando las secciones de terminales y/o uniones a comprimir. Matrices provistas por separado.

Single body hydraulic tool, for performing deep indent compressions on lugs (TFB type) and splices (UBT, UBTR, UMT and UMTR types). Also performs rounding of sector shaped conductors, and hexagonal crimps on standard lugs and splices (dies sold separately).

U-shaped head ensures fast and comfortable die extraction and replacement.

Two speed pump rapidly advances the ram to contact the connector, automatically switching over to lower handle force for crimping.

Automatic pressure release valve, with twist release handle (eliminating the need for a separate retraction trigger).

For die selection, please refer to pages 87 (hexagonal crimp) and 88 (deep indent/rounding).

If any further assistance is needed please contact LCT's technical department, informing the cross sections of lugs and/or splices to be installed.

Dies supplied separately.

Herramientas hidráulicas para compresión hexagonal de terminales, redondeo de vetas, indentación profunda/ Hydraulic Tools for deep indent compression

CO-IP



Herramienta hidráulica con comando a distancia para indentación profunda de terminales forjados (tipo TFB) y uniones tabicadas tipo UBT, UBTR, UMT y UMTR). También apta para redondeo de vetas (conductores sectoriales) y compresión hexagonal en terminales y uniones de cobre y aluminio (matrices provistas por separado). Su cabezal en U facilita la extracción frontal de las matrices intercambiables con total comodidad.

Diseño sólido y robusto, con 12 toneladas de fuerza, garantizando una muy larga vida útil, soportando las más exigentes condiciones de trabajo.

Posee bomba de doble acción con perilla giratoria para el alivio.

Para selección de matrices consultar las páginas 87 (compresión hexagonal) y 88 (indentación profunda/redondeo de vetas).

Ante cualquier duda solicite asesoramiento al departamento técnico de LCT, detallando las secciones de terminales y/o uniones a comprimir. Matrices provistas por separado.

Rango compresión / Compression range:
35 - 400 mm²

Fuerza / Output:
12 tn.

Peso / Weight:
4 kg.

Largo / Length:
245 mm.

Función Use:	Rango de compresión Compression range:
Indentación profunda / Deep indent	≤ 240 mm ²
Redondeo de vetas / Rounding	≤ 240 mm ²
Compresión hexagonal / Hexagonal crimp	≤ 400 mm ²

Remote operated hydraulic tool, for performing deep indent compressions on lugs (TFB type) and splices (UBT, UBTR, UMT and UMTR types). Also performs rounding of sector shaped conductors, and hexagonal crimps on standard lugs and splices (dies sold separately).

U-shaped head ensures fast and comfortable die extraction and replacement.

Rugged, heavy duty design, with 12 ton output, ensures long life expectancy. Two speed pump rapidly advances the ram to contact the connector, automatically switching over to lower handle force for crimping. Automatic pressure release valve, with manual retraction wheel.

For die selection, please refer to pages 87 (hexagonal crimp) and 88 (deep indent/rounding).

If any further assistance is needed please contact LCT's technical department, informing the cross sections of lugs and/or splices to be installed.

Dies supplied separately.

Herramientas hidráulicas sacabocados / Hydraulic hole punching tools

MAP-9



Diámetros / Hole punching range:
21,8 - 60,5 mm

Fuerza / Output:
8 tn.

Peso / Weight:
2,3 kg.

**Matrices de aplicación (mm de diámetro) /
Punching dies (diameters, in mm)**
21.8 / 27.6 / 34.1 / 42.7 / 48.7 / 60.5

Sacabocado hidráulico circular monocomando.

Herramienta compacta, potente y liviana para trabajos en tableros con espacio reducido, gabinetes (durante su armado en bancos de trabajo) o inclusive en altura. Fácil de operar, posee corte automático por presión y un gatillo manual liberador de presión para retraer las matrices una vez realizado el corte. Sus 8 toneladas de fuerza aseguran cortes perfectos con poco esfuerzo.

La herramienta con sus accesorios y matrices se presenta alojada en un maletín plástico para preservarla de golpes accidentales y de polvo.

Single body hydraulic round hole punching tool. 8-ton output guarantees perfect termination of holes, with minimum operator force required.

Automatic pressure release valve, with manual retraction trigger. Lightweight and versatile, this tool allows comfortable operation in restricted spaces.

Tool, with all included accessories and dies supplied in a sturdy protective case.

ESPESOR MÁXIMO DE CORTE / MAXIMUM THICKNESS OF CUT	
Acero / Steel	Acero Inoxidable / Stainless steel
3,2 mm	1,6 mm

Herramientas hidráulicas sacabocados / Hydraulic hole punching tools

MAP-10



Comando a distancia
Remote operated

Sacabocado hidráulico circular con comando a distancia. Herramienta de gran potencia para trabajos en tableros con espacio reducido, gabinetes (durante su armado en bancos de trabajo). Diseño sólido y robusto, con 12 toneladas de fuerza, garantizando una muy larga vida útil, soportando las más exigentes condiciones de trabajo. Posee bomba de doble acción con perilla giratoria para el alivio. La herramienta con sus accesorios y matrices se presentan alojadas en dos maletines que brindan protección ante golpes accidentales, así como de agua y polvo.

Remote operated hydraulic round hole punching tool. Rugged, heavy duty design, with 12-ton output ensures perfect termination of holes, with minimum operator force required. Automatic pressure release valve, with manual retraction wheel. Tool, with all included accessories and dies supplied in 2 sturdy protective cases.

Diámetros / Hole punching range:
21,8 - 115,5 mm

Fuerza / Output:
12 tn.

Peso / Weight:
2,3 kg.

Matrices de aplicación (mm de diámetro) /
Punching dies (diameters, in mm)
21.8 / 27.6 / 34.1 / 42.7 / 48.7 / 60.5 / 76.1 /
88.9 / 102.8 / 115.5

ESPESOR MÁXIMO DE CORTE / MAXIMUM THICKNESS OF CUT	
Acero / Steel	Acero Inoxidable / Stainless steel
3,2 mm	1,6 mm

Herramientas eléctricas a batería para compresión de terminales / Battery operated crimping tools**HEC-240**

Herramienta eléctrica a batería para compresión hexagonal de terminales y uniones de cobre. Compacta, silenciosa y fácil de operar con una sola mano gracias a su reducido peso y bajo nivel de vibración. Diseño ergonómico para garantizar el confort del operador. Desarrolla una fuerza de 6 toneladas, con batería de Ni-MH de 14.4 V. Posee cabezal giratorio 180° y válvula de corte automático.

Incluye maletín protector con 7 matrices de compresión (10 a 240 mm²), batería y cargador.

Tipo de compresión / Compression type:
Hexagonal.

Rango compresión / Compression range:
10 - 240 mm²

Fuerza / Output:
6 tn.

Peso / Weight:
4 kg.

Matriz de aplicación / Matriz de aplicación:
R19.

Battery operated compression tool for performing hexagonal crimps on copper and aluminum lugs and splices. Lightweight ergonomic design, reduced vibrations and silent operation, ensure operator comfort and ease of use.

6 ton output with a 14.4V Ni-MH battery. Head rotates 180°. Automatic cut-off valve.

Includes carrying case with 7 compression dies (10 to 240 mm²), battery and charger.

Herramientas eléctricas a batería para compresión de terminales / Battery operated crimping tools

HEC-400



Herramienta eléctrica a batería para compresión de terminales y uniones de cobre. Compacta, silenciosa y fácil de operar con una sola mano gracias a su reducido peso y bajo nivel de vibración. Diseño ergonómico para garantizar el confort del operador. Desarrolla una fuerza de 12 toneladas, con batería de Ni-MH de 14.4 V. Posee cabezal giratorio 360° y válvula de corte automático.

Incluye maletín protector con 10 matrices de compresión hexagonal (50 a 400 mm²), batería y cargador.

Tipo de compresión / Compression type:
Hexagonal - redonda - indentación / Hex - Round - Indent

Rango compresión / Compression range:
10 - 240 mm²

Fuerza / Output:
12 tn.

Peso / Weight:
7 kg.

Matriz de aplicación / Matriz de aplicación:
R30 - T30 - INC - IND.

Battery operated compression tool for crimping copper and aluminum lugs and splices. Lightweight ergonomic design, reduced vibrations and silent operation ensure operator comfort and ease of use. 12 ton output with a 14.4 V Ni-MH battery. Head rotates 360°. Automatic cut-off valve.

Includes carrying case with 10 hex compression dies (50 to 400 mm²), battery and charger.

Herramientas eléctricas a batería para corte de conductores / *Battery operated cable cutters*

■ EC-40



Herramienta electro-hidráulica para corte de conductores de cobre o aluminio de hasta 40 mm de diámetro. Compacta, silenciosa y fácil de operar con una sola mano gracias a su reducido peso y bajo nivel de vibraciones. Diseño ergonómico para garantizar el confort del operador. Desarrolla una fuerza de 6 toneladas, con batería de Ni-MH de 14.4 V. Posee cuchillas de acero de gran resistencia, cabezal giratorio 180° y válvula de corte automático. No corta conductores de aluminio-acero.

Incluye maletín protector, cuchillas, batería y cargador.

Capacidad de corte / *Cutting Capacity:*
Conductores de hasta 40mm Ø / *Conductors up to Ø 40mm.*

Fuerza / *Output:*
6 tn.

Peso / *Weight:*
5,6 kg.

Battery operated cable cutter for conductors up to 40 mm in diameter. Lightweight ergonomic design, reduced vibrations and silent operation, ensure operator comfort and ease of use. 6 ton output with a 14.4V Ni-MH battery. Heavy duty steel blades. Head rotates 180°. Automatic cut-off valve. For use on Aluminum or Copper conductors (this tool does not cut steel reinforced cables).

Includes carrying case, heavy duty steel blades, battery and charger.

Herramientas eléctricas a batería para corte de conductores / *Battery operated cable cutters*

■ EC-52



Herramienta electro-hidráulica para corte de conductores de cobre o aluminio de hasta 52 mm de diámetro. Compacta, silenciosa y fácil de operar con una sola mano gracias a su reducido peso y bajo nivel de vibraciones. Diseño ergonómico para garantizar el confort del operador. Desarrolla una fuerza de 12 toneladas, con batería de Ni-MH de 14.4 V. Posee cuchillas de acero de gran resistencia, cabezal giratorio 180° y válvula de corte automático. No corta conductores de aluminio-acero.

Incluye maletín protector, cuchillas, batería y cargador.

Capacidad de corte / *Cutting Capacity:*
Conductores de hasta 52mm Ø / *Conductors up to Ø 52mm.*

Fuerza / *Output:*
12 tn.

Peso / *Weight:*
9,2 kg.

Battery operated cable cutter for conductors up to 52 mm in diameter. Lightweight ergonomic design, reduced vibrations and silent operation, ensure operator comfort and ease of use. 12 ton output with a 14.4V Ni-MH battery. Heavy duty steel blades. Head rotates 180°. Automatic cut-off valve. For use on Aluminum or Copper conductors (this tool does not cut steel reinforced cables).

Includes carrying case, heavy duty steel blades, battery and charger.

Herramienta corta varilla eléctrica a batería / *Battery operated bar cutter*

■ EC-16



Herramienta electro-hidráulica para corte de varillas de hasta 16 mm de diámetro. Compacta, silenciosa y fácil de operar con una sola mano gracias a su reducido peso y bajo nivel de vibración. Diseño ergonómico para garantizar el confort del operador.

Desarrolla una fuerza de 12 toneladas, con batería de Ni-MH de 14.4 V.

Incluye maletín protector, cuchillas reforzadas, batería y cargador.

Capacidad de corte / *Cutting Capacity:*

Varillas de cobre, aluminio y acero de hasta 16mm Ø /
Copper, aluminum and steel rods up to Ø 52mm.

Fuerza / *Output:*
12 tn.

Peso / *Weight:*
9,2 kg.

Battery operated bar cutting tool. Lightweight ergonomic design, reduced vibrations and silent operation ensure operator comfort and ease of use.

12 ton output with a 14.4 V Ni-MH battery.

Includes carrying case, heavy duty steel blades, battery and charger.

Herramienta corta varilla eléctrica a batería / Battery operated bar cutter

Cabezal de corte para taladro eléctrico / Cable cutter (for use with power drill)

■ EC-40B



Capacidad de corte / Cutting Capacity:

Conductores de hasta 40mm Ø / Conductors up to Ø 40mm.

Peso / Weight:

2,8 kg.

Cabezal de corte de conductores de cobre o aluminio de hasta 40 mm de diámetro. Para utilizar en conjunto con un taladro eléctrico (no provisto). Posee cuchillas de acero de gran resistencia. No corta conductores de aluminio/acero.

Power drill assisted cable cutter. For conductors up to 40 mm in diameter. Heavy duty steel blades. For use on Aluminum or Copper conductors (this tool does not cut steel reinforced cables).

Accesorios para herramientas eléctricas a batería / Accessories for battery operated tools

B-02



MODELO PART #	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	OPERACIÓN OPERATION
B-02	Batería: Ni-MH / Ni-MH Battery	Tiempo de carga / Charge time: 60 min. Salida / Output: DC 14.4 V Capacidad / Current: 3.0 Ah

CH-06



MODELO PART #	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	OPERACIÓN OPERATION
CH-06	Cargador 220 V para batería B-02 / 220 V charger for B-02 battery	Tiempo de carga / Charge time: 60 min. Entrada / Input: AC 220 V/110 V Salida / Output: DC 14.4 V

CH-03



MODELO PART #	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	OPERACIÓN OPERATION
CH-03	Cargador 12/24 V para batería B-02 / 12/24 V charger for B-02 battery	Tiempo de carga / Charge time: 40 min. Entrada / Input: DC 12/24 V Salida / Output: DC 14.4 V

BD-12



MODELO PART #	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	OPERACIÓN OPERATION
BD-12	Fuente externa 12 V para herramientas a batería / 12 V external power source for battery operated tools	Entrada / Input: DC 12 V Salida / Output: DC 14.4 V

A-02



MODELO PART #	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	OPERACIÓN OPERATION
A-02	Fuente externa 220 V para herramientas a batería / 220 V external power source for battery operated tools	Entrada / Input: AC 220 V Salida / Output: DC 14.4 V

BD-220



MODELO PART #	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	OPERACIÓN OPERATION
BD-220	Fuente externa 220 V de alto rendimiento para herramientas a batería / 220 V heavy duty external power source for battery operated tools	Entrada / Input: AC220 V Salida / Output: DC 14.4 V

MATRICES ADICIONALES PARA HERRAMIENTAS HIDRÁULICAS / DIE SELECTION CHART

COMPRESIÓN DE TERMINALES Y UNIONES DE COBRE O ALUMINIO / CRIMP DIES FOR COPPER OR ALUMINUM LUGS AND SPLICES



TIPO DE COMPRESIÓN COMPRESSION TYPE	MODELO PART#	HERRAMIENTA TOOL	RANGO/SECCIÓN CONDUCTOR
Hexagonal	R18-10/16	PH-6	10/16 mm ²
Hexagonal	R18-25/35		25/35 mm ²
Hexagonal	R18-50/70		50/70 mm ²
Hexagonal	R18-95/120		95/120 mm ²
Hexagonal	R18-150		150 mm ²
Hexagonal	R18-185		185 mm ²
Hexagonal	R19-10/16	HT-240U / HEC-240	10/16 mm ²
Hexagonal	R19-25/35		25/35 mm ²
Hexagonal	R19-50/70		50/70 mm ²
Hexagonal	R19-95/120		95/120 mm ²
Hexagonal	R19-150		150 mm ²
Hexagonal	R19-185		185 mm ²
Hexagonal	R19-240		240 mm ²
Hexagonal	B58-10	HT-240C	10 mm ²
Hexagonal	B58-16		16 mm ²
Hexagonal	B58-25		25 mm ²
Hexagonal	B58-35		35 mm ²
Hexagonal	B58-50		50 mm ²
Hexagonal	B58-70		70 mm ²
Hexagonal	B58-95		95 mm ²
Hexagonal	B58-120		120 mm ²
Hexagonal	B58-150		150 mm ²
Hexagonal	B58-185		185 mm ²
Hexagonal	B58-240		240 mm ²
Hexagonal	R30-10	HM-12CB / CO-12CB / CO-IP / HHIP / HEC-400	10 mm ²
Hexagonal	R30-13		16 mm ²
Hexagonal	R30-25		25 mm ²
Hexagonal	R30-35		35 mm ²
Hexagonal	R30-50		50 mm ²
Hexagonal	R30-70		70 mm ²
Hexagonal	R30-95		95 mm ²
Hexagonal	R30-120		120 mm ²
Hexagonal	R30-150		150 mm ²
Hexagonal	R30-185		185 mm ²
Hexagonal	R30-240		240 mm ²
Hexagonal	R30-300		300 mm ²
Hexagonal	R30-400		400 mm ²
Hexagonal	B40-35	CO-400	35 mm ²
Hexagonal	B40-50		50 mm ²
Hexagonal	B40-70		70 mm ²
Hexagonal	B40-95		95 mm ²
Hexagonal	B40-120		120 mm ²
Hexagonal	B40-150		150 mm ²
Hexagonal	B40-185		185 mm ²
Hexagonal	B40-240		240 mm ²
Hexagonal	B40-300		300 mm ²
Hexagonal	B40-400		400 mm ²
Hexagonal	B40-500		500 mm ²
Hexagonal	B60-70	CO-630	70 mm ²
Hexagonal	B60-95		95 mm ²
Hexagonal	B60-120		120 mm ²
Hexagonal	B60-150		150 mm ²
Hexagonal	B60-185		185 mm ²
Hexagonal	B60-240		240 mm ²
Hexagonal	B60-300		300 mm ²
Hexagonal	B60-400		400 mm ²
Hexagonal	B60-500		500 mm ²
Hexagonal	B60-630		630 mm ²

MATRICES ADICIONALES PARA HERRAMIENTAS HIDRÁULICAS / DIE SELECTION CHART

IDENTACIÓN DE TERMINALES Y UNIONES DE COBRE O ALUMINIO / INDENT DIES FOR COPPER OR ALUMINUM LUGS AND SPLICES



Es necesaria la utilización en simultáneo de identor y base para la correcta operación.
Simultaneous use of nest and indent dies is required.

TIPO DE ACCESORIO ACCESORY	MODELO PART#	HERRAMIENTA TOOL	RANGO/SECCIÓN CONDUCTOR
Base / Nest	INC30-10	HM-12CB / CO-12CB / CO-IP / HHIP / HEC-400	10 mm ²
	INC30-16		16 mm ²
	INC30-25		25 mm ²
	INC30-35		35 mm ²
	INC30-50		50 mm ²
	INC30-70		70 mm ²
	INC30-95		95 mm ²
	INC30-120		120 mm ²
	INC30-150		150 mm ²
	INC30-185		185 mm ²
	INC30-240		240 mm ²
	INC30-300		300 mm ²
Identor / Indent die	IND30-10/25	HM-12CB / CO-12CB / CO-IP / HHIP / HEC-400	10/25 mm ²
	IND30-35/50		35/50 mm ²
	IND30-70/120		70/120 mm ²
	IND30-150/300		150/300 mm ²

MATRICES ADICIONALES PARA HERRAMIENTAS HIDRÁULICAS / DIE SELECTION CHART

■ COMPRESIÓN DE CONECTORES CCD Y CCG / CIRCULAR COMPRESSION FOR CCD AND CCG CONNECTORS



TIPO DE COMPRESIÓN CRIMP TYPE	MODELO PART#	HERRAMIENTA TOOL	CONECTOR A COMPRIMIR FOR CONNECTOR
Redonda / Circular	T30-26	HM-12CB / CO-12CB / HEC-400	CCD-10
	T30-44		CCD-16
	T30-60		CCD-25
	T30-76		CCD-35
	T30-98		CCD-50
	T30-122		CCD-70
	T30-154		CCD-95
	T30-240		CCD-120/150
	T30-300		CCD-185
	T30-997		CCG- 1/2/3
	T30-998		CCG- 4/5/6

MATRICES ADICIONALES PARA HERRAMIENTAS HIDRÁULICAS / DIE SELECTION CHART

MATRICES PARA IDENTACIÓN PROFUNDA (PARA UBT / UBTR / UMT / UMTR / TFB) / DEEP INDENT COMPRESSION (UBT / UBTR / UMT / UMTR / TFB)



Es necesaria la utilización en simultáneo de portamatrix, matrix, identor y portaidentor para la correcta operación.
Simultaneous use of die holder, indent die, mould and mould holder is required.

TIPO DE ACCESORIO ACCESORY	MODELO PART#	HERRAMIENTA TOOL	RANGO CONDUCTOR RANGE
Portamatrix / Mould holder	AR-15	HH-IP / CO-IP	35/95 mm ²
	AR-16		120/240 mm ²
Matriz para terminales / Moulds for lugs	DF-25/35		25/35 mm ²
	DF-50/95		50/95 mm ²
	DF-120/150		120/150 mm ²
	DF-185/240		185/240 mm ²
Matriz para uniones / Mould for splices	LF-25/35		25/35 mm ²
	LF-50/95		50/95 mm ²
	LF-120/150		120/150 mm ²
	LF-185/240		185/240 mm ²
Identor / Indentor	DM-25/35		25/35 mm ²
	DM-50/95		50/95 mm ²
	DM-120/150		120/150 mm ²
	DM-185/240		185/240 mm ²
Portaidentor / Die holder	AR-4		35/240 mm ²

MATRICES PARA REDONDEO DE VETAS (CABLES SECTORIZADOS DE ALUMINIO) / PRE-ROUNDING DIES FOR ALUMINUM CONDUCTORS

■ COMPRESIÓN DE CONECTORES CCD Y CCG / CCD AND CCG TYPE COMPRESSION



Es necesaria la utilización en simultáneo de portamatriz inferior, superior y conjunto de matrices para la correcta operación en herramientas HH-IP y CO-IP.
Simultaneous use of die holder, mould/die set and mould holder is required.

El sistema de fijación de dados de las herramientas HM-12CB / CO-12CB / HEC-400 no utiliza portamatrices.
Rounding system for HM-12CB / CO-12CB / HEC-400 tools does not require use of mould/die holders

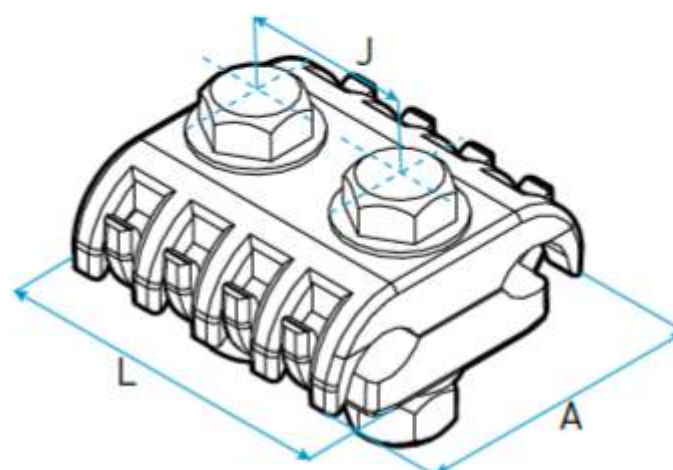
TIPO DE ACCESORIO ACCESSORY	MODELO PART#	HERRAMIENTA TOOL	RANGO/SECCIÓN CONDUCTOR
Portamatriz / Mould holder	AR-15	HH-IP / CO-IP	35/95 mm ²
	AR-16		120/240 mm ²
Portamatriz superior / Die holder	AR-4		35/240 mm ²
Conjunto de matrices / Mould/die set	R-25		35/50 mm ²
	R-70		70/95 mm ²
	R-120		120/150 mm ²
	R-185		185/240 mm ²
Redondeo de vetas / Pre-rounding	RP-16	HM-12CB / CO-12CB / HEC-400	16 mm ²
	RP-25		25 mm ²
	RP-35		35 mm ²
	RP-50		50 mm ²
	RP-70		70 mm ²
	RP-95		95 mm ²
	RP-120		120 mm ²
	RP-150		150 mm ²
	RP-185		185 mm ²
	RP-240		240 mm ²
	RP-300		300 mm ²
	RP-400		400 mm ²

Solicite nuestro catálogo de Líneas Aéreas y Morsetería /
Request our Overhead and Cable Clamps catalog



GD

Grampa dentada para derivación en paralelo. *Parallel clamp.*



Certificación IRAM norma IEC 61238-1
terminales, uniones y morsetería de
10mm² a 800mm².



Sello de Conformidad con la Resolución
ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99;
SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material: Bronce / *Bronze.*

Recubrimiento / Plating:
Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Proceso de fabricación / Manufacturing Process:
Forja / *Forge.*

Grampa paralela dentada, fabricada en bronce de alta pureza por medio de forja, garantizando una gran resistencia mecánica. Su diseño evita que se realicen desplazamientos en el conductor por su sólido sistema de amarre al conductor. Son para utilizar en conexiones cobre-cobre. Provistas con bulonería de hierro zincado. Tornillería de bronce o acero inoxidable disponible bajo pedido.

Parallel clamp, with interlocking finger design. Holds conductor firmly in place inside the connector. Manufactured from the highest quality bronze, free of inclusions, inner bubbles and cracks (inner and outer) guaranteeing elevated mechanical resistance. Superior electrical performance. Supplied with zinc plated iron hardware. Bronze or stainless steel hardware available upon request.

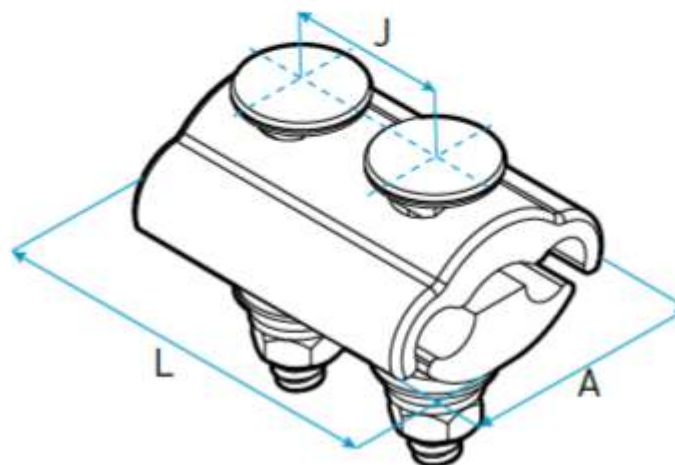
MODELO PART #	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	J	L	Ø BULÓN Ø BOLT	LARGO BULÓN BOLT LENGTH
GD-1	6 - 35	29.3	1 BULÓN / 1 BOLT	23.2	5/16"	1 1/4"
GD-2	16 - 50	37.3	18.4	34.5	5/16"	1 1/2"
GD-3	25 - 70	40.1	21.2	40.1	5/16"	1 1/2"
GD-4	70 - 120	53.9	32.4	58.9	3/8"	2"

Aplicación: Conector del tipo "grampa peine" para realizar derivaciones en paralelo entre una línea pasante de cobre y otra del mismo material.

Application: For performing parallel connections between two copper conductors.

GP

Grampa para derivación en paralelo. *Parallel clamp.*



Certificación IRAM norma IEC 61238-1
terminales, uniones y morsetería de
10mm² a 800mm².



Sello de Conformidad con la Resolución
ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99;
SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:
Bronce / *Bronze.*

Recubrimiento / Plating:
Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Grampa paralela bifilar fabricada en bronce de alta pureza, garantizando una gran resistencia mecánica y una muy segura fijación.
Se utilizan para realizar derivaciones en conductores de cobre a derivado de cobre.
Provistas con bulonería de hierro zincado. Tornillería de bronce o acero inoxidable disponible bajo pedido.

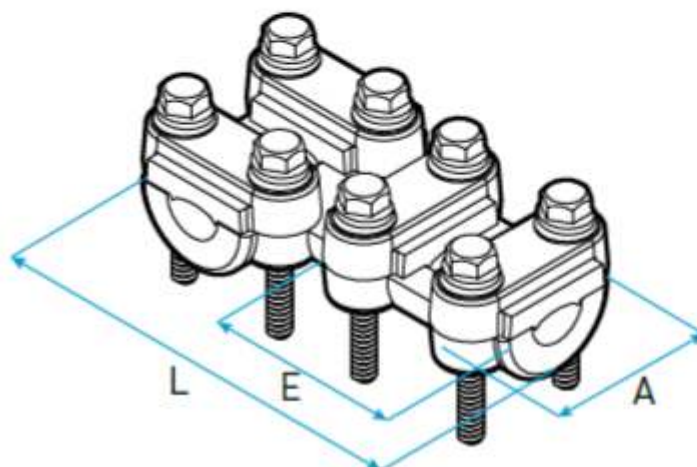
*Parallel Groove Clamp, manufactured in high quality bronze, free of inclusions, inner bubbles and cracks (inner and outer) guaranteeing elevated mechanical resistance.
Superior electrical performance. Supplied with zinc plated iron hardware.
Bronze or stainless steel hardware available upon request.*

MODELO PART #	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	J	L	Ø BULÓN Ø BOLT	LARGO BULÓN BOLT LENGTH
GP-1	6 - 35	39.4	1 BULÓN / 1 BOLT	33.5	3/8"	1 1/2"
GP-2	35 - 95	41.7	29	55	5/16"	1 3/4"
GP-3	50 - 185	57.5	29	56	3/8"	2"
GP-4	120 - 300	66.1	34	70	3/8"	2 1/2"

Aplicación: Para realizar derivaciones en paralelo entre una línea pasante de cobre y otra del mismo material.
Application: For performing parallel connections between two copper conductors.

PCT

Conector para derivación a 90°.
90° connector.



Certificación IRAM norma IEC 61238-1
terminales, uniones y morsetería de
10mm² a 800mm².



Sello de Conformidad con la Resolución
ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99;
SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:
Bronce. / Bronze.

Recubrimiento / Plating:
Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Conector de bronce estañado, desarrollado para conexiones de derivación a 90°, de dos conductores de cobre de igual o distinta sección, con bridas ajustables a bulón.
De cuerpo sólido y robusto, garantizando una firme y duradera conexión.
Provistas con bulonería de hierro zincado. Tornillería de bronce o acero inoxidable disponible bajo pedido

Forged bronze "T" connector for copper conductors of equal or different cross-section. Manufactured from the highest quality bronze, free of inclusions, inner bubbles and cracks (inner and outer) guaranteeing elevated mechanical resistance. Superior electrical performance. Supplied with zinc plated iron hardware. Bronze or stainless steel hardware available upon request.

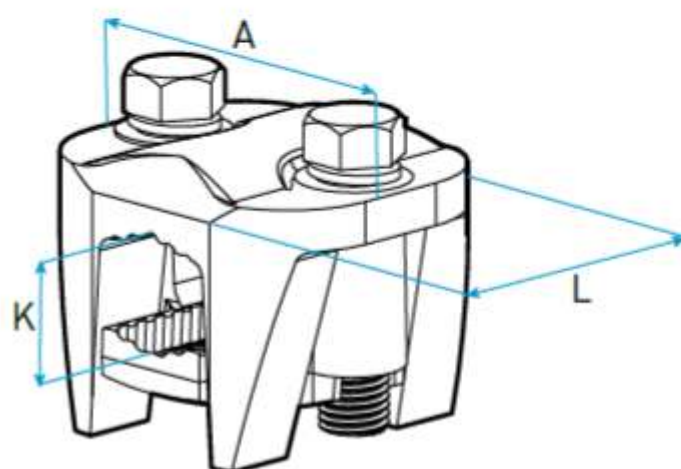
MODELO PART #	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	E	L	Ø BULÓN Ø BOLT	LARGO BULÓN BOLT LENGTH
PCT-1	6 - 50	21.6	24.5	58.9	1/4"	1"
PCT-2	35 - 70	36.3	39	80	5/16"	1 1/4"
PCT-3	70 - 120	62.1	60.1	117.1	5/16"	1 1/2"
PCT-4	150 - 185	62.1	60.1	117.1	5/16"	1 3/4"

Aplicación: Para realizar conexiones en "T" (a 90°) entre conductores de cobre.

Application: For performing T (90°) connections between two copper conductors.

GK

Conector para derivaciones. *Tap connector.*



Material / Material:
Bronce. / *Bronze.*

Recubrimiento / Plating:
Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Conector ajustable para derivación de conductores de cobre.

- Fabricado en aleación de cobre de alta conductividad.
- Su doble conjunto de bulonería asegura una fijación de gran fuerza y duración.
- Amplio rango de aplicación en cada modelo, minimizando su impacto en los inventarios.
- Recubrimiento superficial de estaño, para prevenir corrosión.

Two Bolt Bronze Connector for Copper Conductors.

- Made from high strength bronze for heavy duty connections.
- High strength hardware provides premium mechanical performance when assembled to conductor.
- Wide wire range-taking capability minimizes inventory requirements.
- Tin-plated to inhibit corrosion.

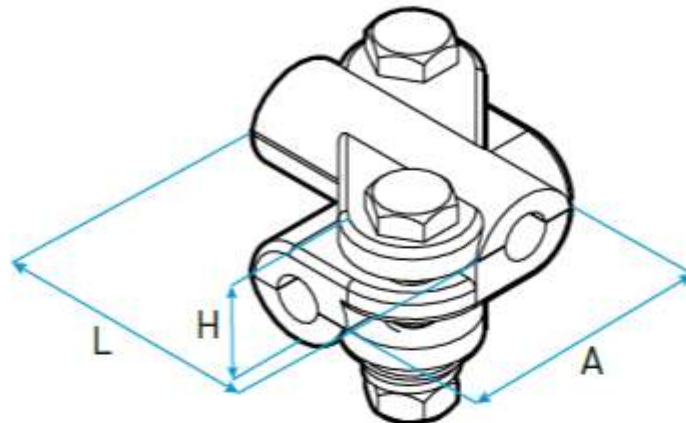
MODELO PART #	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	H	L	Ø BULÓN Ø BOLT
GK-1	35 - 120	45.4	31	30.7	1/4"
GK-2	150 - 240	62	54	48	3/8"
GK-3	240 - 400	70	54	58	3/8"

Aplicación: Para realizar conexiones entre conductores de cobre. Puede derivar varios conductores de diferentes secciones.

Application: For copper conductors.

G5

Conector para derivación en cruz. *Cross Connecting Clamp.*



Material / Material:
Bronce o aluminio / *Bronze or aluminum.*

Recubrimiento / Plating:
Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Grampa para conexiones entre conductores que se cruzan entre sí a 90°. De cuerpo sólido y robusto, garantizando una firme y duradera conexión. Fabricadas en bronce para conexiones de Cobre-Cobre, o de Aluminio para conexiones entre conductores de ese metal. Provistas con bulonería de hierro zincado. Tornillería de bronce o acero inoxidable disponible bajo pedido.

Cable clamp for Cross type connections on copper or aluminum conductors. Manufactured in bronze for Cu to Cu connections, or in aluminum for Al to Al connections. Supplied with zinc plated iron hardware. Bronze or stainless steel hardware available upon request

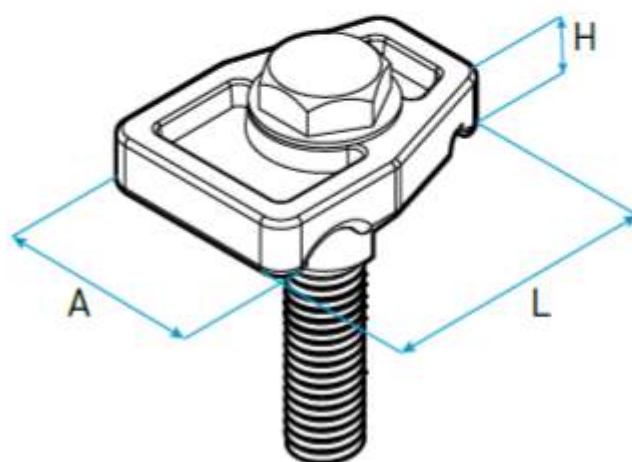
MODELO PART #	MATERIAL MATERIAL	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	H	L	Ø BULÓN Ø SCREW	LARGO BULÓN SCREW LENGTH
G5-01 A	Aluminio / <i>Aluminum</i>	25 - 70	55.9	33.5	55.9	5/16"	2"
G5-02 A		70 - 120	55.9	33.5	55.9	5/16"	2"
G5-01 B	Bronce / <i>Bronze</i>	25 - 70	55.9	33.5	55.9	5/16"	2"
G5-02 B		70 - 120	55.9	33.5	55.9	5/16"	2"

Aplicación: Para realizar conexiones en cruz entre conductores de cobre.
Application: For copper or aluminum conductors

G1

Grampa para puesta a tierra con fijación a superficie Una placa - Un conductor.

Grounding Clamp - One plate - One conductor.



Grampa para puesta a tierra para un conductor, de bronce forjado. Desarrollada para realizar tendidos de puesta a tierra, fijando el conductor a una estructura o superficie con una sola placa, logrando así un contacto directo con el equipamiento a conectar a tierra. De cuerpo sólido y robusto, garantizando una firme y duradera conexión. Provistas con bulonería de hierro zincado. Tornillería de bronce o acero inoxidable disponible bajo pedido.

Forged bronze grounding clamp (1 conductor). Developed for grounding circuits, fixing the conductor to the structure or surface with only one plate, ensuring direct conductor contact with bar surface. Manufactured from the highest quality bronze, free of inclusions, inner bubbles and cracks (inner and outer) guaranteeing elevated mechanical resistance. Superior electrical performance. Supplied with zinc plated iron hardware. Bronze or stainless steel hardware available upon request



Certificación IRAM norma IEC 61238-1 terminales, uniones y morsetería de 10mm² a 800mm².



Sello de Conformidad con la Resolución ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99; SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05. Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material: Bronce / *Bronze.*

Recubrimiento / Plating:
Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Proceso de fabricación / Manufacturing Process:
Forja / *Forge.*

MODELO PART #	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	H	L	Ø BULÓN Ø BOLT	LARGO BULÓN BOLT LENGTH
G1-01	10 - 35	28.6	10.5	31.3	3/8"	1 1/2"
G1-02	50 - 95	30.2	12.7	40.5	3/8"	1 1/2"
G1-03	120 - 185	33	22.3	57.2	1/2"	2"

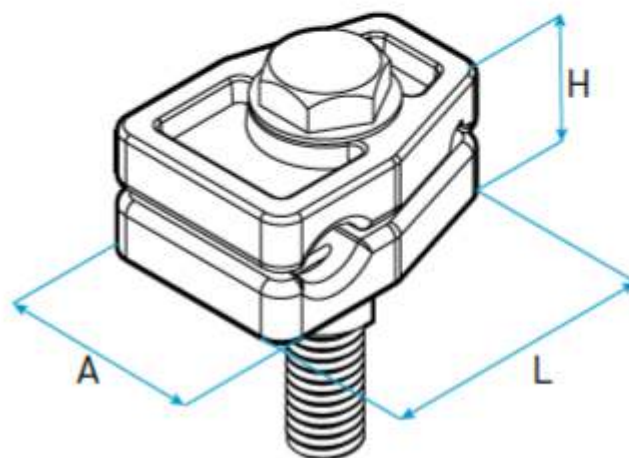
Aplicación: Para conductores de cobre.

Application: For copper conductors.

G2

Grampa para puesta a tierra con fijación a superficie Dos placas - Un conductor.

Grounding Clamp - Two plates - One conductor.



Certificación IRAM norma IEC 61238-1
terminales, uniones y morsetería de
10mm² a 800mm².



Sello de Conformidad con la Resolución
ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99;
SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material:
Bronce / Bronze.

Recubrimiento / Plating:
Estantado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Grampa para puesta a tierra para un conductor, de bronce forjado. Desarrollada para realizar tendidos de puesta a tierra, fijando el conductor a una estructura o superficie con dos placas que lo alojan entre ellas, logrando así el contacto con el equipamiento a conectar a tierra. De cuerpo sólido y robusto, garantizando una firme y duradera conexión. Provistas con bulonería de hierro zincado. Tornillería de bronce o acero inoxidable disponible bajo pedido.

Forged bronze grounding clamp (1 conductor). Developed for grounding circuits, fixing the conductor to the structure or surface with two plates, separating cable from bar surface. Manufactured from the highest quality bronze, free of inclusions, inner bubbles and cracks (inner and outer) guaranteeing elevated mechanical resistance. Superior electrical performance. Supplied with zinc plated iron hardware. Bronze or stainless steel hardware available upon request.

MODELO PART #	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	H	L	Ø BULÓN Ø BOLT	LARGO BULÓN BOLT LENGTH
G2-01	10 - 35	28.6	17.4	31.3	3/8"	1 3/4"
G2-02	50 - 95	30.2	20.1	40.5	3/8"	1 3/4"
G2-03	120 - 185	33	34.5	57.2	1/2"	2 1/2"

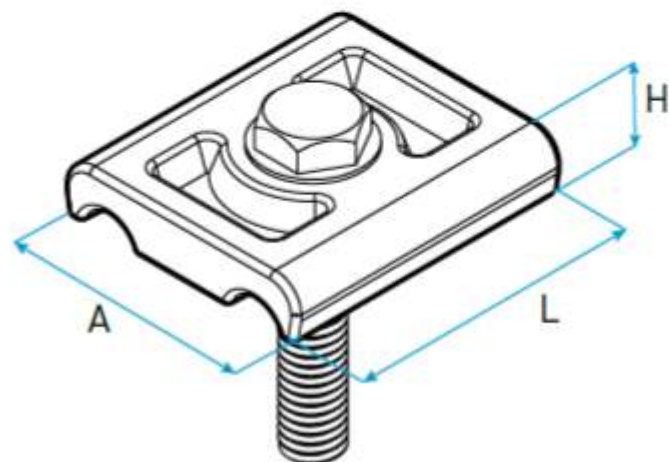
Aplicación: Para conductores de cobre.

Application: For copper conductors.

G3

Grampa para puesta a tierra con fijación a superficie Una placa - Dos conductores.

Grounding Clamp - One plate - Two conductors.



Certificación IRAM norma IEC 61238-1
terminales, uniones y morsetería de
10mm² a 800mm².



Sello de Conformidad con la Resolución
ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99;
SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material: Bronce / *Bronze.*

Recubrimiento / Plating:
Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Proceso de fabricación / Manufacturing Process:
Forja / *Forge.*

Grampa para puesta a tierra para dos conductores, de bronce forjado. Desarrollada para realizar tendidos de puesta a tierra, fijando los conductores a una estructura o superficie con una sola placa, logrando así un contacto directo con el equipamiento a conectar a tierra. De cuerpo sólido y robusto, garantizando una firme y duradera conexión. Provistas con bulonería de hierro zincado. Tornillería de bronce o acero inoxidable disponible bajo pedido.

Forged bronze grounding clamp (2 conductors). Developed for grounding circuits, fixing the conductors to the structure or surface with only one plate, ensuring direct conductor contact with bar surface. Manufactured from the highest quality bronze, free of inclusions, inner bubbles and cracks (inner and outer) guaranteeing elevated mechanical resistance. Superior electrical performance. Supplied with zinc plated iron hardware. Bronze or stainless steel hardware available upon request

MODELO PART #	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	H	L	Ø BULÓN Ø BOLT	LARGO BULÓN BOLT LENGTH
G3-01	6 - 50	37.5	8.3	36.5	3/8"	1 1/2"
G3-02	50 - 70	51.2	9.7	44.8	3/8"	1 3/4"
G3-03	70 - 120	50.1	11.6	46.8	1/2"	2"
G3-04	120 - 185	54.8	12.2	59.5	1/2"	2"

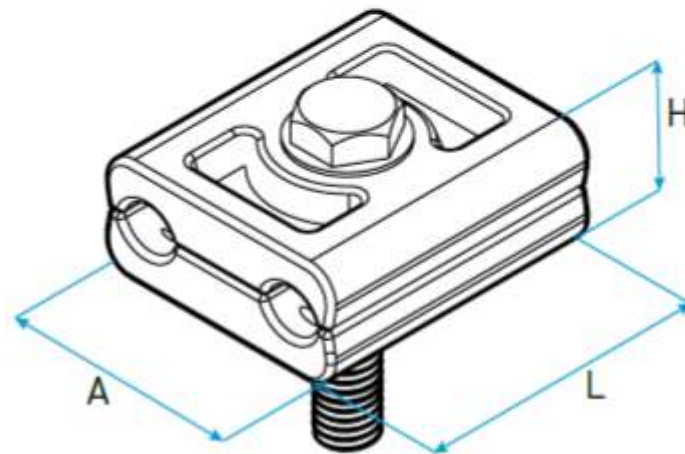
Aplicación: Para conductores de cobre.

Application: For copper conductors.

C9

Grampa para puesta a tierra con fijación a superficie Dos placas - Dos conductores.

Grounding Clamp - Two plates - Two conductors.



Certificación IRAM norma IEC 61238-1
terminales, uniones y morsetería de
10mm² a 800mm².



Sello de Conformidad con la Resolución
ex SIC y M N° 92/98, SIC y M N° 404/99;
SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material: Bronce / *Bronze.*

Recubrimiento / Plating:
Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Proceso de fabricación / Manufacturing Process:
Forja / *Forge.*

Grampa para puesta a tierra para dos conductores, de bronce forjado. Desarrollada para realizar tendidos de puesta a tierra, fijando los conductores a una estructura o superficie con dos placas que lo alojan entre ellas, logrando así el contacto con el equipamiento a conectar a tierra. De cuerpo sólido y robusto, garantizando una firme y duradera conexión. Provistas con bulonería de hierro zincado. Tornillería de bronce o acero inoxidable disponible bajo pedido.

Forged bronze grounding clamp (2 conductors). Developed for grounding circuits, fixing the conductors to the structure or surface with two plates, separating cables from bar surface. Manufactured from the highest quality bronze, free of inclusions, inner bubbles and cracks (inner and outer) guaranteeing elevated mechanical resistance. Superior electrical performance. Supplied with zinc plated iron hardware. Bronze or stainless steel hardware available upon request.

MODELO PART #	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	H	L	Ø BULÓN Ø BOLT	LARGO BULÓN BOLT LENGTH
C9-01	6 - 50	37.5	16.6	36.5	3/8"	1 3/4"
C9-02	50 - 70	51.2	20.6	44.8	3/8"	1 3/4"
C9-03	70 - 120	50.1	23.1	46.8	1/2"	2 1/4"
C9-04	120 - 185	54.8	25.7	59.5	1/2"	2 1/4"

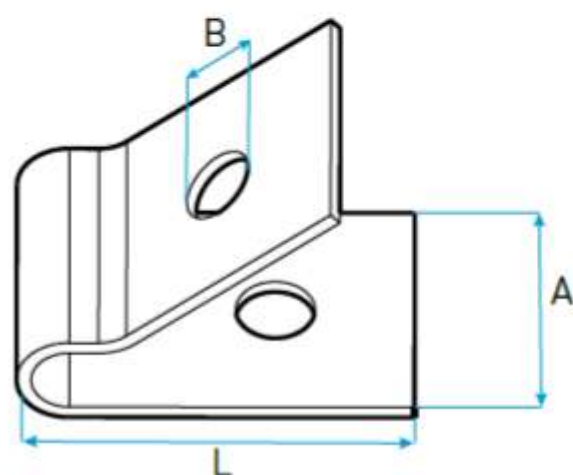
Aplicación: Para conductores de cobre.
Application: For copper conductors.

NC3

Grampa para puesta a tierra con fijación a estructura.

Un conductor.

Grounding Clamp.



Material / Material:

Cobre, hierro o bronce.

Copper, Iron or Bronze.

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición (Cobre y Bronce) - Zincado en caliente (Hierro).

Electro-tin plating (Copper, Bronze) - Hot dip galvanized (Iron).

Grampa para puesta a tierra. Desarrollada para realizar tendidos de puesta a tierra ya sea transportando al conductor (fijándolo a estructura o superficie) o utilizándola como terminal en forma de bandera.

Provistas en 3 materiales, Cobre, Bronce (ambas con recubrimiento de estaño) y Hierro (zincado en caliente).

Grounding clamp. Developed for grounding circuits, using the clamp to fix the conductor to surface along its extension, or as a flag type terminal.

Supplied in 3 different materials, copper, bronze (both tin plated) and iron (hot dip galvanized).

MODELO PART #	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	B	L	MATERIAL MATERIAL
NC3-01	25 - 50	38.2	11	55	COBRE / COPPER
NC3-02	70 - 120	38.2	11	54.3	
NC3-03	25 - 50	38.2	13	55	HIERRO / IRON
NC3-04	70 - 120	38.2	13	54.3	
NC3-05	25 - 50	38.2	11	55	BRONCE / BRONZE
NC3-06	70 - 120	38.2	11	54.3	

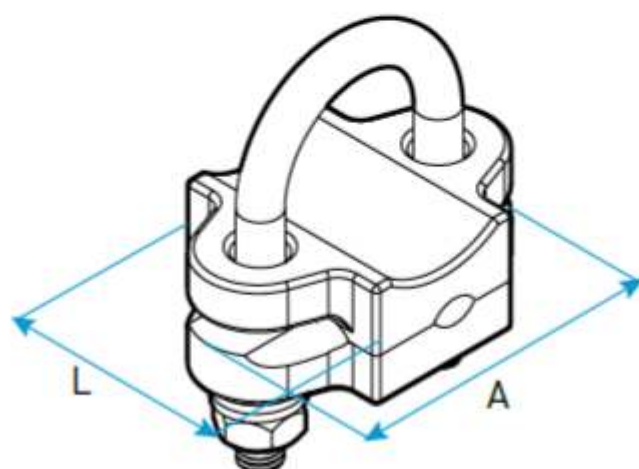
Aplicación: Para conductores de cobre.

Application: For copper conductors.

G6

Grampa para puesta a tierra con fijación a caño o jabalina. Un conductor.

Grounding Connector. One conductor.



Cuerpo / Body:
Bronce / Bronze.

Horquilla / U-Bolt:
Hierro zincado / Zinc plated iron.

Conector para puesta a tierra, de bronce estañado. De cuerpo sólido y robusto, garantizando una firme y duradera conexión. Su fijación se realiza a través de un caballete con forma de U roscada, con su correspondiente tuerca, dejando al conductor paralelo al caño o jabalina. Aloja en su interior un conductor.

High quality, tin plated bronze grounding connector. For joining one copper conductor parallel to rod or tube.

MODELO PART #	Ø CAÑO GAS (mm) Ø GAS PIPE (mm)	Ø NOMINAL CAÑO (PULGADAS) NOMINAL PIPE Ø (INCHES)	ROSCA HORQUILLA U-BOLT THREAD	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	L
G6-01	26.9	3/4"	5/16"	10 - 35	62.3	26.3
G6-02	33.7	1"	5/16"	10 - 50	62.3	26.8
G6-03	42.4	1 1/4"	5/16"	25 - 70	80.2	29.5
G6-04	48.3	1 1/2"	5/16"	25 - 70	80.2	29.5
G6-05	60.3	2"	3/8"	50 - 150	94.3	43.6
G6-06	76.1	2 1/2"	3/8"	50 - 185	122	51.4
G6-07	88.9	3"	3/8"	50 - 240	127.2	54.4
G6-08	114.3	4"	3/8"	70 - 300	155.3	63.9

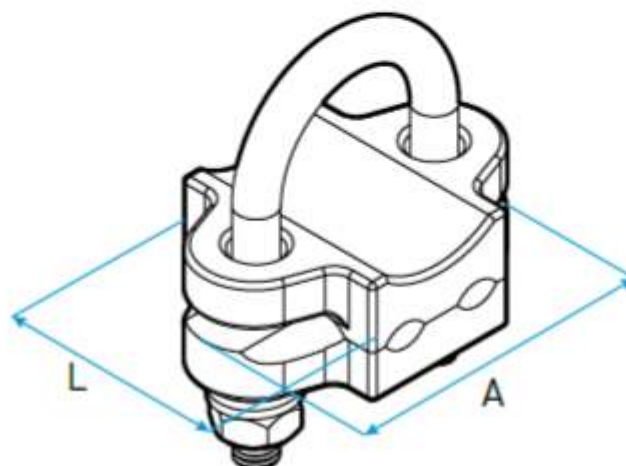
Aplicación: Para conductores de cobre.

Application: For copper conductors.

G7

Grampa para puesta a tierra con fijación a caño o jabalina.
Dos o tres conductores, según el caso.

Grounding Connector, 1 to 3 conductors.



Cuerpo / Body:
 Bronce / Bronze.

Horquilla / U-Bolt:
 Hierro zincado / Zinc plated iron.

Conector para puesta a tierra, de bronce estañado. De cuerpo sólido y robusto, garantizando una firme y duradera conexión.

Su fijación se realiza a través de un caballete con forma de U roscada, con su correspondiente tuerca, dejando al conductor perpendicular (un solo conductor) o paralelo (2 conductores para modelos G7-01 a G7-03, 3 para G7-04 a G7-08) al caño o jabalina.

High quality, tin plated bronze grounding connector. For joining a range of copper conductors parallel or at right angles to rod or tube. All part numbers will take one conductor at 90°.

G7-01 to G7-03 admit 2 parallel conductors, while G7-04 to G7-08 will take up to 3.

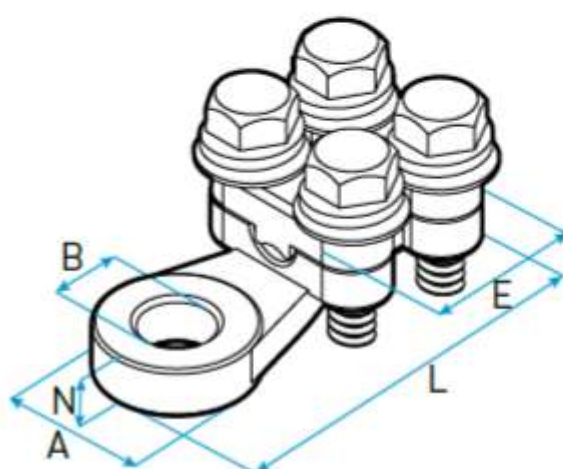
MODELO PART #	Ø CAÑO GAS (mm) Ø GAS PIPE (mm)	Ø NOMINAL CAÑO (PULGADAS) NOMINAL PIPE Ø (INCHES)	ROSCA HORQUILLA U-BOLT THREAD	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	L
G7-01	26.9	3/4"	5/16"	10 - 70	62.4	45.9
G7-02	33.7	1"	5/16"	10 - 50	62.4	45.9
G7-03	42.4	1 1/4"	5/16"	16 - 70	73.7	36.7
G7-04	48.3	1 1/2"	5/16"	16 - 70	80.7	37.2
G7-05	60.3	2"	3/8"	50 - 150	94.2	41.1
G7-06	76.1	2 1/2"	3/8"	50 - 185	118.4	47.2
G7-07	88.9	3"	3/8"	50 - 240	122.7	48.6
G7-08	114.3	4"	3/8"	50 - 300	153.6	64.8

Aplicación: Para conductores de cobre.

Application: For copper conductors.

TMO

Terminal ajustable a mordaza - Recto. *Adjustable terminal.*



Certificación IRAM norma IEC 61238-1
terminales, uniones y morsetería de
10mm² a 800mm².



Sello de Conformidad con la Resolución
ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99;
SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material: Bronce / *Bronze.*

Recubrimiento / Plating:
Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Proceso de fabricación / Manufacturing Process:
Forja / *Forge.*

Terminal ajustable a mordaza, de un orificio, para conductores de cobre.

- Su diseño compacto facilita el trabajo en espacios acotados.
- Con ventana de inspección, para visualizar la inserción del conductor.
- Fijación por medio de mordaza, brindando una presión uniforme a lo largo del conductor, garantizando así un contacto firme y duradero.
- Cara inferior completamente plana, permitiendo un contacto completo con la superficie de montaje.

One-Hole, Straight Tongue, Adjustable Terminal for Copper Conductors.

- Compact design saves space.
- Adjustable conductor harnesses ensure uniform clamping force on conductor and premium electrical performance.
- Flat bottom allows for complete contact with mounting surface.
- Inspection window to visually ensure full conductor insertion.

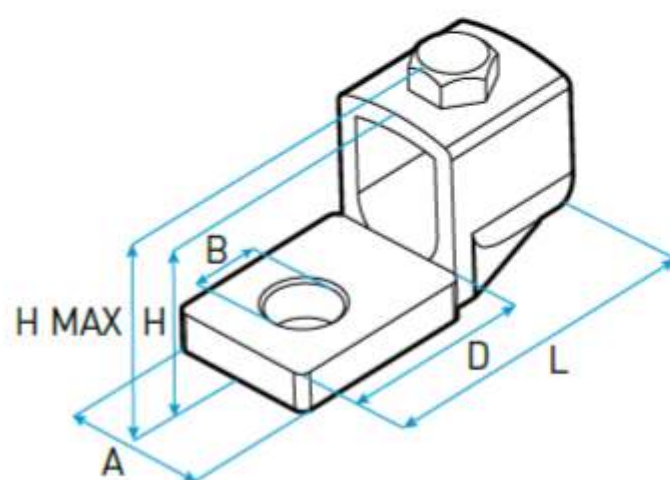
MODELO PART #	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	B	E	L	N	Ø BULÓN Ø BOLT	LARGO BULÓN BOLT LENGTH
TMO-1	16 - 50	22.5	10.5	27.5	56.6	7.1	1/4"	1"
TMO-2	70 - 120	37.9	14	45	87.8	10	5/16"	1 1/4"
TMO-3	120 - 240	50	14	57	118.3	14.9	5/16"	1 1/2"
TMO-4	300 - 400	52.3	14	76.3	141.7	15.1	3/8"	2"
TMO-5	500 - 630	72.5	14	86.1	170.2	15.1	3/8"	3"

Aplicación: Para conductores de cobre.

Application: For copper conductors.

AP

Terminal ajustable a mordaza. *Adjustable terminal.*



Certificación IRAM norma IEC 61238-1
terminales, uniones y morsetería de
10mm² a 800mm².



Sello de Conformidad con la Resolución
ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99;
SIC y M N° 896/99 y exSCT N° 163/05.
Dirección de Lealtad Comercial de la Nación.



Sello de Conformidad de la Unión Europea.

Material / Material: Bronce / *Bronze.*

Recubrimiento / Plating:
Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Terminal ajustable a mordaza, de un orificio, para conductores de cobre.

- Su diseño compacto facilita el trabajo en espacios acotados.
- Amplio rango de aplicación en cada modelo, minimizando su impacto en los inventarios.
- Con ventana de inspección, para visualizar la inserción del conductor.
- Fijación por medio de mordaza, brindando una presión uniforme a lo largo del conductor, garantizando así un contacto firme y duradero.
- Cara inferior completamente plana, permitiendo un contacto completo con la superficie de montaje.

One-Hole, Straight Tongue Lug with Internal Pressure Plate for Copper Conductors.

- *Compact design saves space.*
- *Wide wire range-taking capability minimizes inventory requirements.*
- *With pressure plate for uniform clamping force on conductor for premium electrical performance.*
- *Flat bottom allows for complete contact with mounting surface.*
- *Inspection window to visually ensure full conductor insertion.*

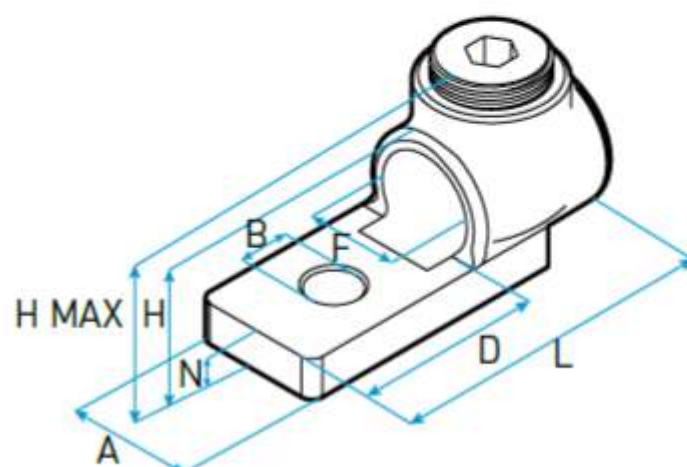
MODELO PART #	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	B	D	H	H MAX	L
AP-1	16 - 50	16.7	10	23.2	23.8	38.9	45.3
AP-2	50 - 95	21.7	10	30.3	31.1	48.9	55.1
AP-3	95 - 150	29.6	13	38.9	37.4	56.5	67.9
AP-4	150 - 240	34.1	14	45.6	48.1	76.2	77.3
AP-5	240 - 500	44.7	14	54.4	53.3	88.2	92.1

Aplicación: Para conductores de cobre.

Application: For copper conductors.

ALL-1

Terminal ajustable a presión con un tornillo Allen *Adjustable terminal.*



Material / Material: Bronce / Bronze.

Recubrimiento / Plating:
Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Terminal ajustable a presión con tornillo allen, de un orificio, para conductores de cobre.

- Su diseño compacto facilita el trabajo en espacios acotados.
- Amplio rango de aplicación en cada modelo, minimizando su impacto en los inventarios.
- Con ventana de inspección, para visualizar la inserción del conductor.
- Fijación por medio de tornillo allen, para un contacto firme y duradero.
- Cara inferior completamente plana, permitiendo un contacto completo con la superficie de montaje.

One-Hole, Set Screw Lug for Copper Conductors.

- Cast from high strength corrosion resistant copper alloy to provide premium electrical and mechanical performance.
- Compact design saves space.
- Wide wire range-taking capability minimizes inventory requirements.
- Inspection window to visually ensure full conductor insertion.
- Plated steel set screw provides high strength, durable electrical contact between conductor and connector.
- Flat bottom allows for complete contact with mounting surface.

MODELO PART #	RANGO mm ² WIRE RANGE mm ²	A	B	D	F	H	H MAX	L	N
ALL-1 25/50	25 - 50	16.7	10	23.4	11.4	26.2	29	45.7	6.6
ALL-1 50/95	50 - 95	25.5	13	35.4	15.5	33.7	36	61.4	8.9
ALL-1 120/240	120 - 240	34.2	13	39.1	20.7	37.4	45	75.4	10.5
ALL-1 240/500	240 - 500	50.5	16	48.8	32.1	62	67.1	64.7	11

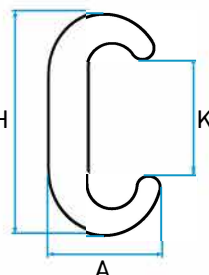
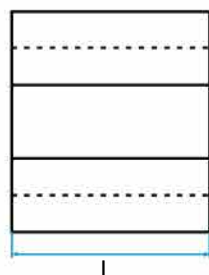
Aplicación: Para conductores de cobre.

Application: For copper conductors.

CCD

Conector en "C" para derivaciones.

C-Type Tap Connector for Copper Conductors.



Material / Material:

Cobre electrolítico 99,9%.

Electrolytic copper (99,9%).

Conector a compresión para derivación de conductores de cobre.

- Fabricado en extrusión de cobre electrolítico 99,99% de alta conductividad, garantizando una conexión fuerte y duradera.
- Para realizar una derivación (tanto de tipo "T" o en cruz) a partir de un conductor pasante de cobre.
- Cada modelo tiene un amplio rango de aplicación, admitiendo una gran cantidad de conexiones posibles, minimizando su impacto en los inventarios.
- Para mejorar la superficie de contacto y conductividad se recomienda el uso de Coppercon LCT.

C-Type Tap Connector for Copper Conductors.

- For tapping into an unbroken continuous main, as a wire joint or 2 way splice.*
- Wire range-taking capability minimizes inventory requirements.*
- Made from extruded, high conductivity copper, providing high strength and premium electrical properties.*
- For improved performance, use of Coppercon compound is recommended.*

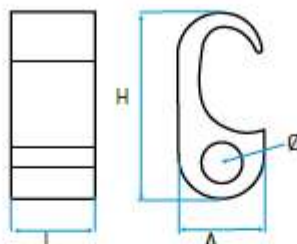
MODELO PART #	RANGO NOMINAL CABLE-CABLE mm ² NOMINAL RANGE WIRE-WIRE mm ²	CONEXIONES CABLE-CABLE ADMITIDAS (mm ²) CONDUCTOR COMBINATIONS ACCEPTED (mm ²)	CONEXIONES JABALINA-CABLE ADMITIDAS GROUND ROD-WIRE ACCEPTED CONNECTIONS		MATRIZ DE COMPRESIÓN (HERRAMIENTA HM12-CB) COMPRESSION DIE (HM12-CB TOOL)	A	H	K	L
			JABALINA GROUND ROD	CABLE (RANGO mm ²) WIRE (RANGE mm ²)					
CCD 16	10 - 25	6-6 10-10 10-16 16-16 25-10 25-16 25-25	-	-	T30-44	14.1	19	8.4	19
CCD 25	25 - 35	16-16 25-16 25-25 35-16 35-25	10 (3/8")	4-10	T30-60	15.2	22.4	9.9	19
CCD 35	25 - 35	25-25 25-35 35-35 50-25	10 (3/8")	16-25	T30-76	17.9	24.6	12.2	19
CCD 50	50 - 50	50-25 50-35 50-50	10 (3/8") 14 (1/2")	35 4-10	T30-98	18.9	27.9	13.2	19
CCD 70	50 - 70	50-35 70-35 70-50	14 (1/2")	16-25	T30-122	20.8	29.9	14.7	19
CCD 95	70 - 95	70-35 70-50 70-70 95-35 95-50 95-70	14 (1/2") 16 (5/8")	35-50 6-16	T30-154	24.5	34.1	17.1	19
CCD 120	95 - 120	95-50 95-70 95-95 120-50 120-70	16 (5/8") 18 (3/4")	25-50 10-16	T30-240	25.9	36.9	18.2	29
CCD 150	120 - 150	120-95 120-120 150-70 150-95	18 (3/4")	25-70	T30-240	28.8	39.9	20.2	29
CCD 185	150 - 185	150-120 150-150 185-95 185-120 185-150	-	-	T30-300	30.8	44.3	23	35

Aplicación: Para realizar uniones o derivaciones en paralelo, "T" o cruz entre conductores de cobre.

Application: For performing a "T" or "Cross" type connection between copper conductors.

CCG

Conector a compresión para puestas a tierra, en cables de cobre o de acero cobreado a jabalina.
Compression grounding connector, for copper or copper-steel conductors to ground rod.



Material / Material:
Cobre electrolítico 99,9%.
Electrolytic copper (99,9%).

- Fabricado en extrusión de cobre electrolítico 99,9% de alta conductividad, garantizando una conexión fuerte y duradera.
- Aplicación realizada mediante una compresión en frío con herramienta HM-12CB, utilizada con matrices T30-997 o 998 (según corresponda al modelo de conector).
- Ahorro de costos y tiempos y reducción de riesgos al operario respecto del tradicional sistema de soldadura exotérmica.
- Cada modelo tiene un amplio rango de aplicación, admitiendo una gran cantidad de conexiones posibles, minimizando su impacto en los inventarios.
- Para mejorar la superficie de contacto y conductividad se recomienda el uso de Coppercon LCT.
- Made from extruded, high conductivity copper, providing high strength and premium electrical properties.
- Application is performed by crimping the connector with HM-12CB tool, using T30-997 or 998 die.
- Saves installation costs and times while reducing operator risk, compared to exothermic welding.
- Wire range-taking capability minimizes inventory requirements.
- For improved performance, use of Coppercon compound is recommended.

MODELO PART #	CONEXIONES JABALINA-CABLE ADMITIDAS GROUND ROD-WIRE ACCEPTED CONNECTIONS		CONEXIONES CABLE-CABLE ADMITIDAS (mm²) CONDUCTOR COMBINATIONS ACCEPTED (mm²)		A	H	L	Ø	CÓDIGO MATRIZ DIE CODE
	JABALINA GROUND ROD	CABLE (RANGO mm²) WIRE (RANGE mm²)	PASANTE RUN	DERIVACIÓN TAP					
CCG-1	1/2" - 5/8"	16-35	70-120mm²	16-35	23,5	53	19,5	8,5	T30-997
CCG-2		50-70		50-70	23,5	53	19,5	11	
CCG-3		95-120		95-120	23,5	53	19,5	15,5	
CCG-4	5/8" - 3/4"	16-35	240mm²	16-35	34,5	66	19,5	8,5	T30-998
CCG-5		50-70		50-70	34,5	66	19,5	11	
CCG-6		95-120		95-120	34,5	66	19,5	15,5	

Aplicación: Para puestas a tierra de cable a jabalina.
Application: For cable to ground connections.



COPPERCON

Grasa selladora y conductiva.

Sealing and conductive compound.

El compuesto Coppercon es recomendado para todo tipo de conexiones Cobre - Cobre (conectores CCD/CCG y todos los modelos de terminales y uniones de cobre).

Inhibe la corrosión. Sella y optimiza los puntos de contacto mejorando el nivel de conductividad y disminuyendo puntos de calentamiento.

Elaborada conforme a normas IRAM.

Coppercon compound is recommended for all types of Copper to Copper connections (CCD/CCG connectors, as well as cable lugs and splices).

inhibits corrosion, as well as sealing and optimizing contact points, improving conductivity while reducing contact resistance.

Manufactured under IRAM standards.

MODELO PART #	CONTENIDO NETO NET WEIGHT
COPPERCON 200	200 g
COPPERCON 500	500 g

Aplicación: Para puestas a tierra de cable a jabalina.

Application: For cable to ground connections.

MALLA FLEXIBLE DE COBRE FLEXIBLE COPPER BRAID



Material / Material:

Cobre 99%.

Copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.

Electro-tin plating.

Malla de cobre 99,9%, trenzada con recubrimiento de estaño de gran flexibilidad. De múltiples aplicaciones.
Se provee por metro según requerimiento del cliente.

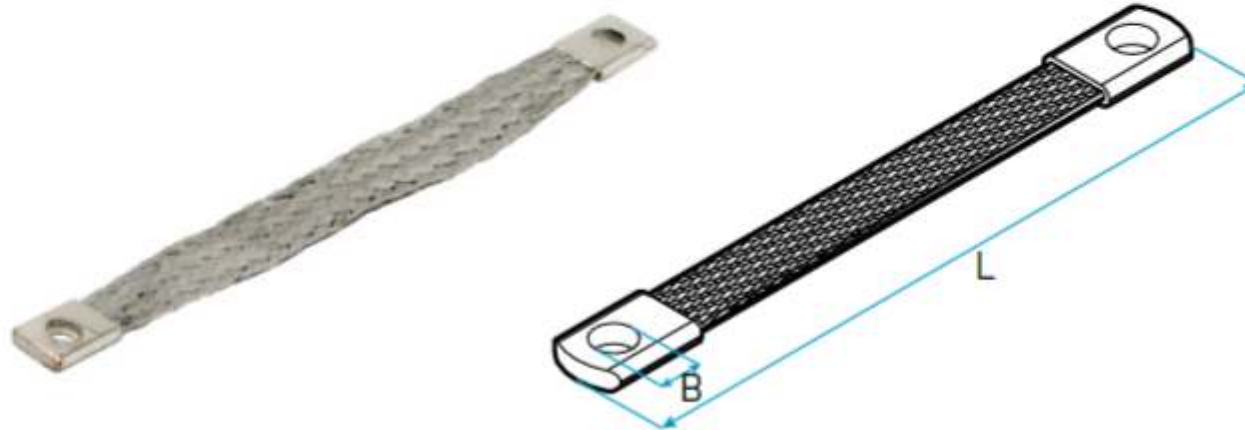
*Electrolytic copper braid, tin plated. Great flexibility, multiple applications.
Supplied by meter.*

SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	ANCHO mm WIDTH mm	ESPESOR mm THICKNESS mm
6	7	1.5
10	9	1.5
16	17	2
25	20	2
35	25	2.5
50	28	4
70	29	7
95	30	8

FL

Conector flexible de cobre.

Flexible copper braid jumpers.



Material / Material:

Malla de hilo de cobre electrolítico 99.9%, con cabezales del mismo material.
Flexible copper mesh - Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.
Electro-tin plating.

Los conectores flexibles FL están elaborados con malla de cobre trenzada de diferentes secciones, con terminales de cobre estañados prensados en su extremos.
Con aplicación en puesta a tierra y diversos usos donde implique movimiento o dilatación.
Pueden fabricarse con otras secciones, diferentes largos o medidas de terminales.

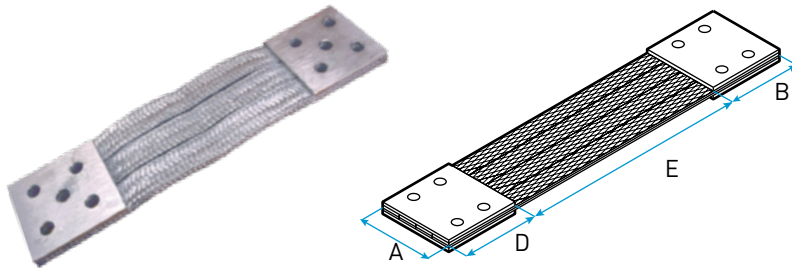
FL type jumpers are made from high flexibility copper braid in different cross sections with plated seamless copper ferrules on each end. Used in grounding systems and any application with expansion/contraction or vibratory movements are involved. For other cross sections, lengths or ferrule dimensions, please contact LCT technical support.

MODELO PART #	SECCIÓN mm ² CONDUCTOR mm ²	B	L	AMPERES
FL-1	6	7	150	50
FL-2	6	7	200	50
FL-3	6	7	250	50
FL-4	10	8	150	80
FL-5	10	8	200	80
FL-6	10	8.9	250	80
FL-7	16	8	150	110
FL-8	16	8.7	200	110
FL-9	16	9	250	110

CONECTORES FLEXIBLES FLEXIBLE COPPER CONNECTORS

Conector flexible de cobre según especificaciones requeridas.

Flexible copper connector manufactured according to customer specification.



Material / Material:

Cobre electrolítico 99.9%.

Electrolytic copper (99.9%).

Recubrimiento / Plating:

Estañado por electrodeposición.

Electro-tin plating.

Por tratarse de un producto construido según las especificaciones del cliente, son requeridos los siguientes datos para poder cotizar este material:

As these connectors are specially manufactured according to specifications provided by the customer / user, the following information must be supplied in order to receive a quote:

CARACTERÍSTICAS FÍSICAS PHYSICAL SPECS

Amperes	_____	Amp.
B	_____	mm
E	_____	mm
D	_____	mm
A	_____	mm
Cantidad de orificios / Number of holes	_____	orificios/holes
Distancia entre orificios / Separation between holes	_____	mm

CI

Caja de inspección para jabalinas de puesta a tierra. *Inspection box for ground rods.*



Material / Material:
Policarbonato / Polycarbonate.

Según Norma / Standard:
IEC 60529.

Caja de inspección elaborada en policarbonato para instalar en el piso, con tapa móvil y gran resistencia mecánica. Permite una rápida y accesible inspección a jabalinas y a los diferentes sistemas de puesta a tierra aplicados en la misma.

*Polycarbonate inspection box, for ground rod connections.
High mechanical resistance, with a heavy duty lid. Allows for a quick and simple inspection of installed grounding systems.*

MODELO PART #	MEDIDA (mm) SIZE (mm)
CI-15	150 x 150
CI-25	250 x 250

Derivaciones estancas / Watertight connections

PKD-14AC

Morseto estanco para alumbrado público.

Watertight connector for public lighting.

Morseto estanco para derivaciones entre un cable preensamblado de aluminio y un conductor de aluminio o cobre. Su tamaño reducido lo hace ideal para conexiones de alumbrado público, así como derivaciones a la intemperie en general. Fabricado con materiales de primera calidad, asegura una conexión estanca, completamente protegida ante las más extremas condiciones, sin necesidad de pelar previamente los conductores. La utilización de un bulón con cabeza fusible asegura la correcta instalación por parte del operario (sin necesidad de utilizar herramienta especializada). Su diseño evita cualquier daño a la aislación de los conductores, impidiendo a su vez el contacto de los mismos con las partes metálicas expuestas.

PKD-14 AC insulation piercing connectors, with their reduced size and wide range-taking capability, are ideal for public lighting connections as well as general outdoor applications. Manufactured with high quality materials, a premium water- and air-tight connection is ensured, completely enclosed to protect the conductors from water, dirt, debris and environmental elements in general.

Shear-head bolt guarantees proper installation using standard tooling.

Insulation piercing design eliminates the need for stripping the conductors, while avoiding contact with exposed metallic components (bolt and nut are completely isolated from the energized parts of the connector).



Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).

Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

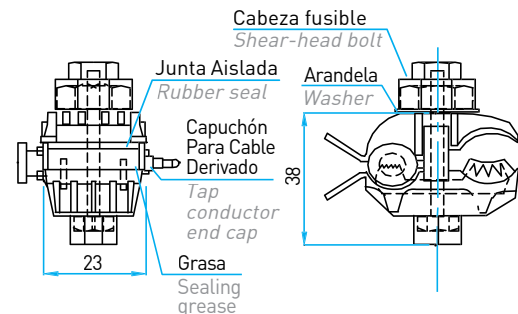
Bulón / Screw:

Hierro con tratamiento Delta Protekt 1000 Hs.

Iron with Delta Protekt 1000h surface treatment.

Cabeza fusible - torque 8 N (0,8 kgf). / 8 N shear head.

Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IRAM 2435, NFC33004, NFC33022 y ANSI C 119.4-2004
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie (Cables Aéreos) <i>Outdoor use</i>
Tipo de herramienta a emplear para la instalación <i>Tooling</i>	Llave estriada o de tubo Ø13mm <i>13mm box or socket wrench</i>



MODELO PART #	PASANTE mm² RUN mm²	DERIVACIÓN mm² TAP mm²	INSERTO TEETH	RECUBRIMIENTO PLATING
PKD-14AA	10 - 95	1.5 - 10	Aluminio / Aluminum	-
PKD-14AC	10 - 95	1.5 - 10	Cobre / Copper	-
PKD-14ACE	10 - 95	1.5 - 10	Cobre / Copper	Estaño / Tin plated

Aplicación: Para realizar derivaciones en paralelo de Aluminio-Aluminio o Aluminio - Cobre según el modelo.

Application: For public lighting or general outdoor connections.

Derivaciones estancas / Watertight connections

CDE

Morseto estanco para acometida.

Watertight insulation piercing connector.

Morseto estanco para derivaciones entre un cable preensamblado de aluminio y un conductor de aluminio o cobre. Su tamaño y rango lo hacen ideal para conexiones de acometida domiciliaria, así como derivaciones a la intemperie en general.

Fabricado con materiales de primera calidad, asegura una conexión estanca, completamente protegida ante las más extremas condiciones, sin necesidad de pelar previamente los conductores. La utilización de un bulón con cabeza fusible asegura la correcta instalación por parte del operario (sin necesidad de utilizar herramienta especializada). Su diseño evita cualquier daño a la aislación de los conductores, impidiendo a su vez el contacto de los mismos con las partes metálicas expuestas.

CDE insulation piercing connectors are designed for performing tap connections (in copper or aluminum) from an overhead aluminum line. Manufactured with high quality materials, a premium water- and air-tight connection is ensured, enclosed to protect the conductors from water, dirt, debris and environmental elements in general. Shear-head bolt guarantees proper installation using standard tooling. Insulation piercing design eliminates the need for stripping the conductors, while avoiding contact with exposed metallic components (bolt and nut are completely isolated from the energized parts of the connector).



Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).

Nylon 6/6 (33 % glass fiber reinforced).

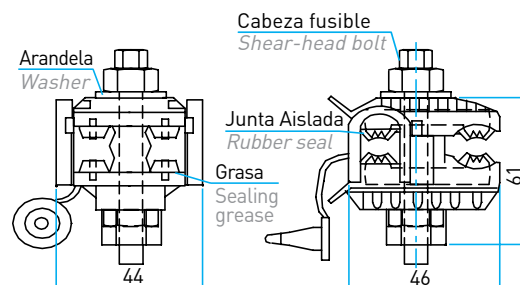
Bulón / Screw:

Hierro con tratamiento Delta Protekt 1000 Hs.

Iron with Delta Protekt 1000h surface treatment.

Cabeza fusible - torque 10 N (1 kgf). / 10 N shear head.

Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IRAM 2435, NFC33004, NFC33022 y ANSI C 119.4-2004
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie (Cables Aéreos) <i>Outdoor use</i>
Tipo de herramienta a emplear para la instalación <i>Tooling</i>	Llave estriada o de tubo Ø13mm <i>13mm box or socket wrench</i>



MODELO <i>PART #</i>	PASANTE mm ² <i>RUN mm²</i>	DERIVACIÓN mm ² <i>TAP mm²</i>	INSERTO <i>TEETH</i>	RECUBRIMIENTO <i>PLATING</i>
CDE	16 - 95	4 - 35	Aluminio / Aluminum	-
CDE-C	16 - 95	4 - 35	Cobre / Copper	-
CDE-CE	16 - 95	4 - 35	Cobre / Copper	Estaño / Tin plated

Aplicación: Para realizar derivaciones de un cable preensamblado de aluminio a un conductor de aluminio o cobre de menor sección.

Application: For connecting an aluminum ABC conductor to a copper or aluminum cable of lesser cross section.

Derivaciones estancas / Watertight connections

PKD-16

Morseto estanco línea - línea.

Watertight insulation piercing connector.

Morseto estanco para derivaciones entre un cable preensamblado de aluminio y un conductor de aluminio o cobre. Su tamaño y rango lo hacen ideal para conexiones de tipo línea - línea, así como derivaciones a la intemperie en general. Fabricado con materiales de primera calidad, asegura una conexión estanca, completamente protegida ante las más extremas condiciones, sin necesidad de pelar previamente los conductores. La utilización de un bulón con cabeza fusible asegura la correcta instalación por parte del operario (sin necesidad de utilizar herramienta especializada). Su diseño evita cualquier daño a la aislación de los conductores, impidiendo a su vez el contacto de los mismos con las partes metálicas expuestas.

PKD-16 insulation piercing connectors are designed for performing tap connections (in copper or aluminum) from an overhead aluminum line. Manufactured with high quality materials, a premium water- and air-tight connection is ensured, enclosed to protect the conductors from water, dirt, debris and environmental elements in general. Shear-head bolt guarantees proper installation using standard tooling. Insulation piercing design eliminates the need for stripping the conductors, while avoiding contact with exposed metallic components (bolt and nut are completely isolated from the energized parts of the connector).



Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).

Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

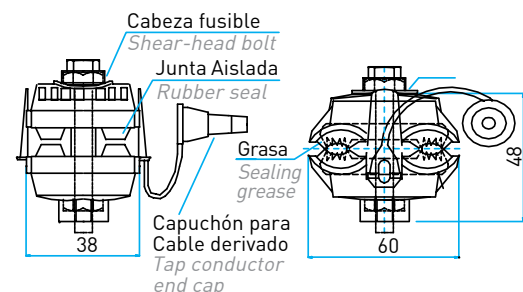
Bulón / Screw:

Hierro con tratamiento Delta Protekt 1000 Hs.

Iron with Delta Protekt 1000h surface treatment.

Cabeza fusible - torque 10 N (1 kgf). / 10 N shear head.

Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IRAM 2435, NFC33004, NFC33022 y ANSI C 119.4-2004
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie (Cables Aéreos) <i>Outdoor use</i>
Tipo de herramienta a emplear para la instalación <i>Tooling</i>	Llave estriada o de tubo Ø13mm <i>13mm box or socket wrench</i>



MODELO <i>PART #</i>	PASANTE mm ² <i>RUN mm²</i>	DERIVACIÓN mm ² <i>TAP mm²</i>	INSERTO <i>TEETH</i>	RECUBRIMIENTO <i>PLATING</i>
PKD-16	25 - 95	25 - 95	Aluminio / Aluminum	-
PKD-16C	25 - 95	25 - 95	Cobre / Copper	-
PKD-16CE	25 - 95	25 - 95	Cobre / Copper	Estaño / Tin plated

Aplicación: Para realizar derivaciones de un cable preensamblado de aluminio a un conductor de aluminio o cobre de igual o menor sección.

Application: For connecting an aluminum ABC conductor to a copper or aluminum cable of equal or lesser cross section.

Derivaciones estancas / Watertight connections

PKD-16D

Morseto estanco línea - línea.

Watertight insulation piercing connector.

Morseto estanco para derivaciones entre un cable preensamblado de aluminio y un conductor de aluminio o cobre. Su tamaño y rango lo hacen ideal para conexiones de tipo línea - línea, así como derivaciones a la intemperie en general. Fabricado con materiales de primera calidad, asegura una conexión estanca, completamente protegida ante las más extremas condiciones, sin necesidad de pelar previamente los conductores. La utilización de un bulón con cabeza fusible asegura la correcta instalación por parte del operario (sin necesidad de utilizar herramienta especializada). Su diseño evita cualquier daño a la aislación de los conductores, impidiendo a su vez el contacto de los mismos con las partes metálicas expuestas.

PKD-16D insulation piercing connectors are designed for performing tap connections (in copper or aluminum) from an overhead aluminum line. Manufactured with high quality materials, a premium water- and air-tight connection is ensured, enclosed to protect the conductors from water, dirt, debris and environmental elements in general. Shear-head bolt guarantees proper installation using standard tooling. Insulation piercing design eliminates the need for stripping the conductors, while avoiding contact with exposed metallic components (bolt and nut are completely isolated from the energized parts of the connector).

Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).

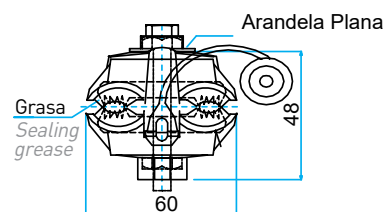
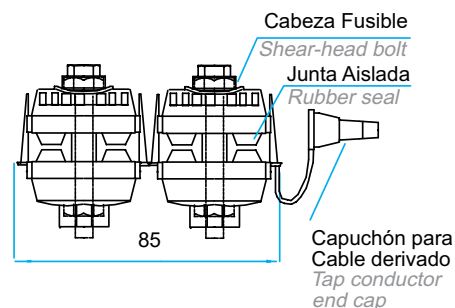
Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Bulón / Screw:

Hierro con tratamiento Delta Protekt 1000 Hs.

Iron with Delta Protekt 1000h surface treatment.

Cabeza fusible - torque 11 N (1.1 kgf). / 11 N shear head.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IRAM 2435, NFC33004, NFC33022 y ANSI C 119.4-2004
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie (Cables Aéreos) <i>Outdoor use</i>
Tipo de herramienta a emplear para la instalación <i>Tooling</i>	Llave estriada o de tubo Ø13mm <i>13mm box or socket wrench</i>

MODELO <i>PART #</i>	PASANTE mm ² <i>RUN mm²</i>	DERIVACIÓN mm ² <i>TAP mm²</i>	INSERTO <i>TEETH</i>	RECUBRIMIENTO <i>PLATING</i>
PKD-16D	10 - 150	10 - 150	Aluminio / Aluminum	-
PKD-16DC	10 - 150	10 - 150	Cobre / Copper	-
PKD-16DCE	10 - 150	10 - 150	Cobre / Copper	Estaño / Tin plated

Aplicación: Para realizar derivaciones de un cable preensamblado de aluminio a un conductor de aluminio o cobre de igual o menor sección.

Application: For connecting an aluminum ABC conductor to a copper or aluminum cable of equal or lesser cross section.

Derivación / *Service connections*

PKD-14

Morseto aislado para acometida.

Insulation piercing connector.

Morseto aislado para derivaciones entre un cable preensamblado de aluminio y un conductor de aluminio o cobre. Su tamaño y rango lo hacen ideal para realizar derivaciones en acometidas domiciliarias. De simple instalación, no requiere el pelado previo de los conductores, ya que sus dientes penetran en la aislación realizando así el contacto.

PKD-14 insulation piercing connectors are designed for performing tap connections (in copper or aluminum) from an overhead aluminum line. Simple and time saving installation, its insulation piercing design eliminates the need for stripping the conductors.

Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).

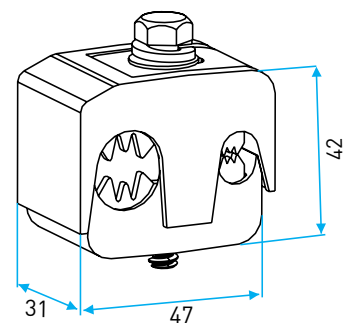
Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Bulón / Screw:

Hierro con Tratamiento Delta Protekt 1000 Hs.

Iron with Delta Protekt 1000h surface treatment.

Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie (Cables Aéreos) <i>Outdoor use</i>
Tipo de herramienta a emplear para la instalación <i>Tooling</i>	Llave estriada o de tubo <i>Box or socket wrench</i>



MODELO <i>PART #</i>	PASANTE (Al) mm ² <i>RUN (Al) mm²</i>	DERIVACIÓN (Al/Cu) mm ² <i>TAP (Al/Cu) mm²</i>
PKD-14	25 - 95	4 - 16

Aplicación: Para realizar derivaciones de un cable preensamblado de aluminio a un conductor de aluminio o cobre de menor sección.

Application: For connecting an aluminum ABC conductor to a copper or aluminum cable of lesser cross section.

Derivación / *Parallel connections*

GPA

Grampa paralela para conexiones de aluminio a aluminio.

Parallel groove clamp for Aluminum to Aluminum connections.

Las grampas paralelas de aluminio GPA están especificadas para realizar derivaciones de un cable pasante de aluminio a otro del mismo material.

De cuerpo sólido y diseño robusto, presentan una gran protección ante la tracción, garantizando una conexión óptima.

Provistas con uno o dos bulones, según el modelo requerido.

GPA type aluminum parallel clamps are designed for tap or parallel connections with two aluminum conductors. Sturdy, heavy duty design ensures a strong and secure connection, while protecting from external forces. One and two bolt models available.

Material / *Material:*

Aluminio 99.5%.

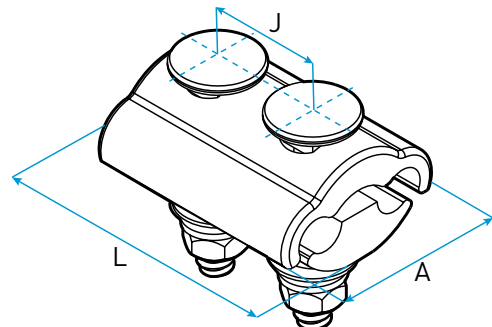
Aluminum (99.5%).

Bulonería / *Hardware:*

Hierro con Tratamiento Delta Protekt 1000 Hs.

Iron with Delta Protekt 1000h surface treatment.

Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IRAM 681, ANSI C 119.4-2004
Tipo de herramienta a emplear para la instalación <i>Tooling</i>	Llave estriada o de tubo <i>Box or socket wrench</i>



MODELO <i>PART #</i>	RANGO mm ² <i>WIRE RANGE mm²</i>	A	J	L	Ø BULÓN <i>Ø BOLT</i>	LARGO BULÓN <i>BOLT LENGTH</i>
GPA-0	6 - 50	39,5	1 BULÓN / 1 BOLT	28,7	5/16"	1 1/2"
GPA-1	6 - 50	39,5	23	46,8	5/16"	1 3/4"
GPA-2	10 - 95	39,5	23	46,8	5/16"	1 3/4"
GPA-3	16 - 150	42,4	25	56,6	5/16"	1 3/4"
GPA-4	25 - 185	53,7	33	66,3	3/8"	2 1/4"

Aplicación: Para realizar derivaciones en paralelo entre una línea pasante de aluminio y otra del mismo material.

Application: For performing parallel connections between two aluminum conductors.

Derivación / *Parallel connections*

GPA-B

Grampa paralela para conexiones bimetálicas (aluminio a cobre).

Tin plated parallel groove clamp for bi-metallic (Al-Cu) connections.

Las grampas paralelas de aluminio GPA-B están especificadas para realizar derivaciones de un cable pasante de aluminio a otro de cobre. De cuerpo sólido, diseño robusto y recubrimiento superficial de estaño, presentan una gran protección ante la tracción, garantizando una conexión óptima y evitando la corrosión galvánica (causada por interacción de metales disímiles).
Provistas con uno o dos bulones, según el modelo requerido.

GPA-B type aluminum parallel clamps are designed for tap or parallel bi-metallic connections (Aluminum - Copper). Sturdy, heavy duty design ensures a strong and secure connection, while protecting from external forces. Electro-tin plated to prevent corrosion due to galvanic action between dissimilar metals. One and two bolt models available.



Material / *Material:*

Aluminio 99.5%.

Aluminum (99.5%).

Recubrimiento / *Plating:*

Estañado por electrodeposición.

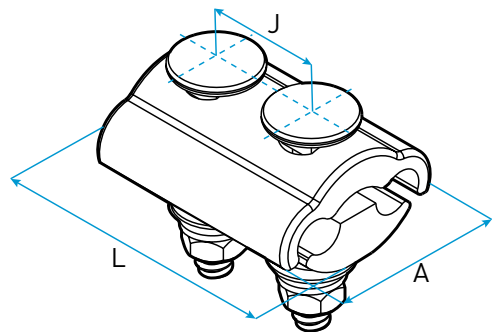
Electro-tin plating.

Bulonería / *Hardware:*

Hierro con Tratamiento Delta Protekt 1000 Hs.

Iron with Delta Protekt 1000h surface treatment.

Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IRAM 681, ANSI C 119.4-2004
Tipo de herramienta a emplear para la instalación <i>Tooling</i>	Llave estriada o de tubo <i>Box or socket wrench</i>



MODELO <i>PART #</i>	RANGO mm ² <i>WIRE RANGE mm²</i>	A	J	L	Ø BULÓN <i>Ø BOLT</i>	LARGO BULÓN <i>BOLT LENGTH</i>
GPA-0B	6-50	39,5	1 BULÓN / 1 BOLT	28,7	5/16"	1 1/2"
GPA-1B	6-50	39,5	23	46,8	5/16"	1 3/4"
GPA-2B	10-95	39,5	23	46,8	5/16"	1 3/4"
GPA-3B	16-150	42,4	25	56,6	5/16"	1 3/4"
GPA-4B	25-185	53,7	33	66,3	3/8"	2 1/4"

Aplicación: Para realizar derivaciones en paralelo entre una línea pasante de aluminio y otra de cobre.

Application: *For performing connections between aluminum and copper conductors.*

Fusibles / Fuses

F Fusible Tipo Neozed. *Neozed Fuse.*

Fusibles del tipo cerámico con contactos de cobre estañado para conectores de derivación PKD-14PF y portafusible PFA-N. *Ceramic fuses with tin plated copper contacts. For use with PKD-14PF and PFA-N.*

Norma de fabricación
Applicable standard

IEC 60269



Certificación IRAM norma IEC 60269 Fusibles cerámicos para baja Tensión Tipo D



Sello de Conformidad con la Resolución 169/18 de la Dirección de Lealtad Comercial ex SIC y M N° 92/98; SIC y M N° 404/99; SIC y M N° 896/99 y ex SCT N° 163/04.



MODELO PART #	CORRIENTE NOMINAL NOMINAL CURRENT	TIPO TYPE	Ø	LARGO (mm) LENGTH (mm)	TENSIÓN NOMINAL NOMINAL VOLTAGE	TENSIÓN MÁXIMA MAXIMUM VOLTAGE
F-10	10A	D01	11	36	250V	380V
F-25	25A	D02	15			
F-35	35A					
F-63	63A					

Derivaciones estancas / Watertight connections

PFA-N

Portafusible para PKD-14.

Fuse holder for PKD-14.

Portafusible Neozed, diseñado para realizar una rápida conexión de los clientes a las líneas de distribución de baja tensión, permitiendo efectuar derivaciones de 4 a 16 mm². Su resorte de acero inoxidable y contactos planos (de cobre estañado) garantizan una conexión segura y duradera, pudiendo reutilizarse indefinidamente.

PFA-N fuse holders allow quick installation from an overhead low tension aluminum line (using a PKD-14 connector), while providing cutout protection to the service connection. The use of a fuse holder separate from the connector ensures indefinite reuseability of the entire service connection.

Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).
Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Contacto línea / Line contact:

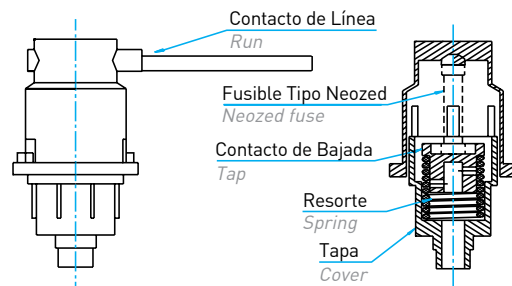
Cobre electrolítico 99,9%
Electrolytic copper.

Resorte / Spring:

Hierro con tratamiento Delta Protekt 400 hs.
Iron with Delta Protekt 400h surface treatment.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IRAM 2435, NFC33004, NFC33022 y ANSI C 119.4-2004
Fusible máximo admitido <i>Max. fuse size</i>	63A
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie (Cables Aéreos) <i>Outdoor use</i>
Tipo de herramienta a emplear para la instalación <i>Tooling</i>	Llave estriada o de tubo Ø13mm <i>13mm box or socket wrench</i>



MODELO <i>PART #</i>	SALIDA mm ² <i>SERVICE CABLE mm²</i>
PFA-N	4 - 16

Aplicación: Para realizar conexiones rápidas y protegidas en líneas de distribución de baja tensión.

Application: *Cutout protection for service connections.*

Derivaciones estancas / Watertight connections

PKD-14PF

Morseto estanco con portafusible incorporado.

Insulation piercing connector with fuse holder.

Morseto con portafusible incorporado de indentación múltiple de doble función (conexión y protección de fase). Se provee con un bulón con cabeza fusible y grasa en las zonas de contacto.

Insulation piercing connector with included fuse holder. Acts both as a connecting and cutout device. Shear-head bolt guarantees proper installation using standard tooling.

Cuerpo / Body:

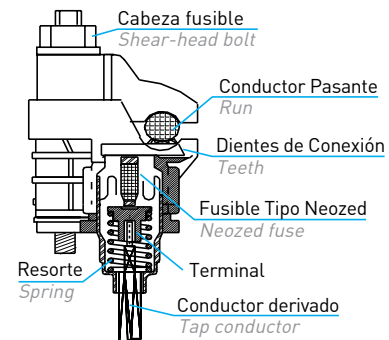
Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).
Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Bulón / Screw:

Hierro con tratamiento Delta Protekt 1000 Hs.
Iron with Delta Protekt 1000h treatment.
Cabeza fusible - Torque 10 N (1 kgf). / 10 N shear head.

Resorte / Spring:

Hierro con tratamiento Delta Protekt 400 hs.
Iron with Delta Protekt 400h surface treatment.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IRAM 2435, NFC33004, NFC33022 y ANSI C 119.4-2004
Fusible máximo admitido <i>Max. fuse size</i>	63A
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie (Cables Aéreos) <i>Outdoor use</i>
Tipo de herramienta a emplear para la instalación <i>Tooling</i>	Llave estriada o de tubo Ø13mm <i>13mm box or socket wrench</i>

MODELO <i>PART #</i>	PASANTE mm ² <i>RUN mm²</i>	DERIVACIÓN mm ² <i>TAP mm²</i>	INSERTO <i>TEETH</i>	RECUBRIMIENTO <i>PLATING</i>
PKD-14PF	10 - 95	4 - 16	Cobre electrolítico 99,9% / <i>Electrolytic copper</i>	Estaño / <i>Tin plated</i>

Aplicación: Para realizar derivaciones con protección de fase de un cable preensamblado de aluminio a un conductor de aluminio o cobre de menor sección.

Application: For connecting an aluminum ABC conductor to a copper or aluminum cable of lesser cross section with cutout protection.

Accesorios para cable concéntrico / Concentric conductor accessories

DCN

Morseto para cables concéntricos de acometida.

Service connector for concentric conductors.

Morseto estanco para derivaciones entre un cable preensamblado de aluminio y un cable de acometida de tipo concéntrico o antihurto.

Fabricado con materiales de primera calidad, asegura una conexión estanca, completamente protegida ante las más extremas condiciones. La utilización de un bulón con cabeza fusible asegura la correcta instalación por parte del operario logrando una conexión directa sobre el neutro del conductor preensamblado sin necesidad de cortar ni pelar el mismo, efectuándose a la vez un contacto superficial sobre el neutro del cable concéntrico (al cual sí debe retirársele la aislación).

Su diseño impide el contacto de los conductores con las partes metálicas expuestas.

DCN connectors for concentric conductors are designed for performing service connections from an overhead aluminum line to a concentric copper conductor. Manufactured with high quality materials, a premium connection is ensured, enclosed to protect the conductors from water, dirt, debris and environmental elements in general. Use of a shear-head bolt guarantees proper connection to the main line (eliminating the need for stripping) while performing a complete superficial contact with the neutral phase of the concentric conductor (which does require pre-stripping), avoiding all contact with exposed metallic components (bolt and nut are completely isolated from the energized parts of the connector).

Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).

Nylon 6/6 (33 % glass fiber reinforced).

Bulón / Screw:

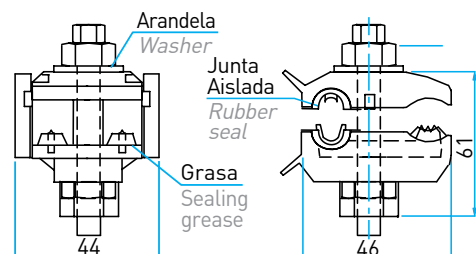
Hierro con tratamiento Delta Protekt 1000 Hs.

Iron with Delta Protekt 1000h surface treatment.

Cabeza fusible - torque 10 N (1 kgf). / 10 N shear head.



Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie (Cables Aéreos) <i>Outdoor use</i>
Tipo de herramienta a emplear para la instalación <i>Tooling</i>	Llave estriada o de tubo Ø13mm <i>13mm box or socket wrench</i>



MODELO PART #	INSERTO TEETH	PASANTE mm ² RUN mm ²	DERIVACIÓN mm ² TAP mm ²
DCN-A	Aluminio / Aluminum	50-70	Concéntrico 4/4 a 6/6 / Concentric 4/4 to 6/6
DCN-CE	Cobre Estañado / Copper tin plated	50-70	Concéntrico 4/4 a 6/6 / Concentric 4/4 to 6/6

Aplicación: Para realizar derivaciones de un cable preensamblado de aluminio a un conductor concéntrico de cobre.

Application: For connecting an aluminum ABC conductor to a concentric copper service line.

Accesorios para cable concéntrico / Concentric conductor accessories

DAC

Derivador para cable concéntrico.

Concentric cable splitter.

Derivador para cables de acometida de tipo concéntrico o antihurto.

La utilización de este accesorio permite separar, de manera segura y completamente aislada, los componentes de un cable concéntrico (Fase y Neutro) para la realización de una acometida domiciliaria, a partir de una línea preensamblada. La utilización en conjunto con conectores dentados LCT permite realizar la acometida de una manera simple, rápida y sencilla. Su diseño sin partes metálicas elimina la necesidad de realizar empalmes adicionales y de utilizar cinta o material termocontraible, protegiendo la integridad del cable concéntrico dividido en su interior.

DAC cable splitters for concentric copper conductors allow for a completely safe and insulated separation of the inner components of the conductor, with the purpose of performing a service connection from an overhead aluminum line. Designed with no metallic parts, the use of DAC cable splitters eliminates the need for further stripping or splicing, while protecting the integrity of the contained conductor. Use with LCT insulation piercing connectors.



Material / Material:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).

Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

MODELO PART #	ADMITE: ADMITTED CONDUCTOR:
DAC	Concéntrico hasta 6/6 mm ² / Concentric up to 6/6 mm ²

Aplicación: Para separar de manera segura los componentes de un cable concéntrico de cobre, con el propósito de realizar una derivación a partir de un cable preensamblado de aluminio.

Application: For safely splitting the components of a concentric copper service line to prepare for connection to an aluminum ABC conductor.

Accesorios para acometida domiciliaria / Service kits

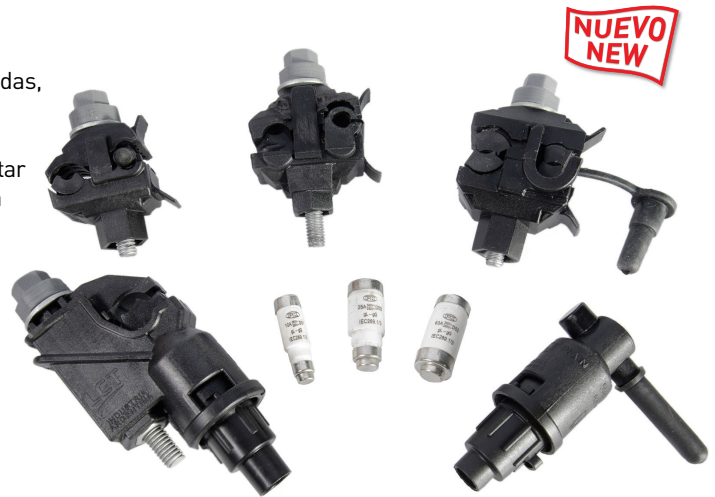
KAC / KAP

Kits de acometida con cable antihurto (Concéntrico) y de Cable preensamblado.

Service kits for ABC / concentric conductors.

LCT provee una variedad de kits de conexión para acometidas, compuestos por diferentes combinaciones de conectores, portafusibles, fusibles Neozed y precintos de fijación, con el objetivo de simplificar la tarea de montaje al presentar la totalidad de los accesorios necesarios para realizar una acometida domiciliaria en un solo envase.

LCT supplies a range of Service Kits, containing different combinations of connectors, fuse holders, Neozed fuses, and cable ties, aimed at providing the installer with the entirety of accessories required for a service connection in a single package.



MODELO PART #	CONDUCTOR DE FASE / LINE						CONDUCTOR NEUTRO NEUTRAL		PRECINTO CABLE TIE	
	CONECTOR / CONNECTOR		PROTECCIÓN / CUTOUT DEVICE		FUSIBLE / FUSE		CONECTOR / CONNECTOR			
	CANT. QTY:	MODELO PART #	CANT. QTY:	MODELO PART #	CANT. QTY:	MODELO PART #	CANT. QTY:	MODELO PART #	CANT. QTY:	MODELO PART #
KAC-1	1	PKD-14PF	-	Incluido / Included	1	F-25	1	DCN	2	280
KAC-2	1	CDE	1	PFA-N	1	F-25	1	DCN	2	280
KAC-3	1	PKD-14AC	1	PFA-N	1	F-25	1	DCN	2	280
KAC-4	1	CDE	-	-	-		1	DCN	2	280
KAC-5	1	PKD-14AC	-	-	-		1	DCN	2	280
KAP-1	1	PKD-14PF	-	Incluido / Included	1	F-25	1	CDE	1	280
KAP-2	1	CDE	1	PFA-N	1	F-25	1	CDE	1	280
KAP-3	1	PKD-14AC	1	PFA-N	1	F-10	1	PKD-14AC	1	280
KAP-4	1	PKD-14AC	1	PFA-N	-		1	PKD-14AC	1	280
KAP-5	1	CDE	-	-	-		1	CDE	1	280
KAP-6	1	PKD-14AC	-	-	-		1	PKD-14AC	1	280

Suspensión / Suspension

PKS-10CF

Morsa de suspensión con fusible mecánico.

Suspension clamp (with safety link).

Las morsas de suspensión PKS-10CF son utilizadas para suspender líneas aéreas de aluminio. Están diseñadas de manera que permiten un desplazamiento a uno y otro lado de 30 grados sobre el plano vertical y ajuste regulable del neutro portante.

Elaboradas con cuerpo de poliamida de alta resistencia, garantizando larga durabilidad y resistencia frente a las más extremas exigencias frente a la tracción. Viene provista de eslabón fusible mecánico.

Designed for hanging low voltage ABC insulated lines using an insulated neutral messenger. Movable safety link provides articulation between clamp and bracket, limiting movement to 30° to either side, as well as acting as a safety device, breaking away from the clamp upon excessive load, thus protecting the integrity of the line. Adjustable grip allows for tool-less installation. Made of high quality thermoplastic material, ensuring a long life and resistance to extreme traction conditions.

Material / Material:

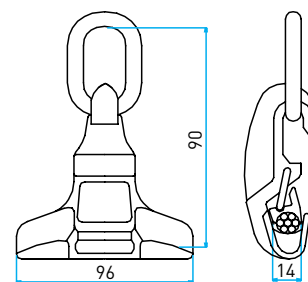
Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).

Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Eslabón: Resina de Acetal / Safety link: Acetal resin.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IRAM 2436, NIME 1005
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie (Cables Aéreos) <i>Outdoor use</i>
Esfuerzo de tracción línea máximo <i>Maximum linear service load</i>	50 daN
Esfuerzo de tracción Vertical máximo (Eslabón Fusible) <i>Maximum vertical service load (link)</i>	450 daN
Ángulo respecto del elemento de fijación <i>Angle relative to bracket</i>	Hasta / up to 30°
Ensayo de envejecimiento climático <i>Accelerated aging resistance tested</i>	1600 hs (ASTM G26)
Ensayo de resistencia a la corrosión <i>Accelerated corrosion resistance</i>	1000 hs (ASTM B117)



MODELO <i>PART #</i>	ADMITE 1 CONDUCTOR DE: <i>ADMITTED CONDUCTOR RANGE:</i>
PKS-10CF	50 - 70 mm ²

Aplicación: Para realizar la suspensión de un cable preensamblado de aluminio.

Application: For suspending low voltage ABC lines, with a safety link.

Retención y anclaje / Anchoring

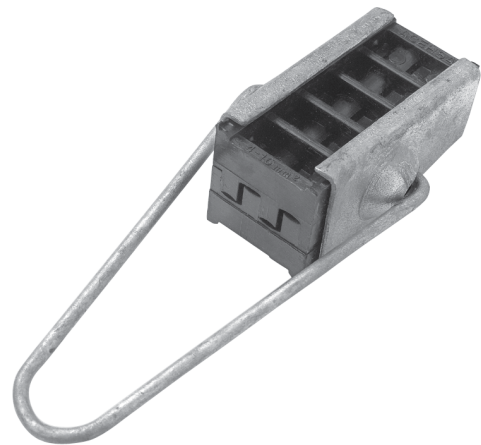
PKD-20

Pinza de anclaje metálica para conductores preensamblados.

Metallic anchoring clamp.

Las pinzas de anclaje PKD-20 son aptas para la retención y acometida domiciliaria de hasta 4 conductores de 16 mm² preensamblados. Soportan esfuerzos de hasta 200 kg. Su diseño auto-ajustable permite la retención de haces de conductores, permitiendo oscilaciones del conductor de hasta 15 grados. Por su diseño, facilidad de montaje y amplitud en rangos de conductores admitidos constituyen el elemento más idóneo para realizar cualquier tipo de acometida domiciliaria (monofásica o trifásica) de cable preensamblado.

PKD-20 anchoring clamps are designed to anchor low voltage insulated service lines of up to 4x16 mm² conductors. Withstands a service load of up to 200 kgs. Self-adjusting design allows for anchoring more than one conductor, allowing movement of up to 15°. Because of its design, ease of installation, range-taking capacity, quality of materials, this clamp is recommended for any type of anchoring application. Inner body manufactured with high quality thermoplastic material, outer body manufactured with galvanized steel.



Cuerpo / Body:

Chapa de Hierro con Tratamiento Delta Protekt 400 Hs.
Iron plate with Delta Protekt 400h Treatment.

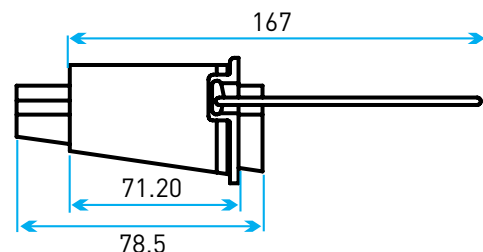
Cuña / Wedge:

Poliestireno Alto Impacto.
High impact polystyrene.

Horquilla de amarre / Bail:

Hierro con Tratamiento Delta Protekt 400 Hs.
Iron with Delta Protekt 400h surface treatment.

Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IRAM 2494
Esfuerzo de tracción máximo <i>Maximum service load</i>	200 daN
Ángulo respecto del elemento de fijación <i>Angle relative to bracket</i>	Hasta / up to 15°



MODELO <i>PART #</i>	ADMITE: <i>ADMITTED CONDUCTOR:</i>
PKD-20	Min.: 2x4 mm ² / Max.: 4x16 mm ²

Aplicación: Para realizar retención y acometida domiciliaria.

Application: Anchoring service clamp.

Retención y anclaje / Anchoring

PKD-20P

Pinza de anclaje plástica para conductores preensamblados.

Plastic anchoring clamp.

Las pinzas de anclaje PKD-20P, son aptas para la retención y acometida domiciliar de hasta 4 conductores de 25mm² preensamblados. Soportan esfuerzos de hasta 200 kg. Su diseño auto-ajustable permite la retención de haces de conductores, permitiendo desplazamientos del conductor de hasta 15 grados. Por su diseño, facilidad de montaje y amplitud en rangos de conductores admitidos constituyen el elemento más idóneo para realizar cualquier tipo de acometida domiciliar (monofásica o trifásica) de cable preensamblado.

PKD-20P anchoring clamps are designed to anchor low voltage insulated service lines of up to 4x25 mm² conductors. Witholds a tension load of up to 200 kgs. Self-adjusting design allows for anchoring more than one conductor, allowing movement of up to 15°. Because of its design, ease of installation, range-taking capacity, quality of materials, this clamp is recommended for any type of anchoring application. Inner and outer body manufactured with high quality thermoplastic material.



Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).

Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Cuña / Wedge:

Polipropileno Grado II.

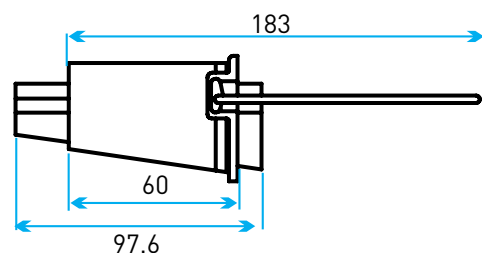
Polypropylene, Grade II.

Horquilla de amarre / Bail:

Hierro galvanizado.

Galvanized iron.

Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IRAM 2494
Esfuerzo de tracción máximo <i>Maximum service load</i>	200 daN
Ángulo respecto del elemento de fijación <i>Angle relative to bracket</i>	Hasta / up to 15°



MODELO <i>PART #</i>	ADMITE: <i>ADMITTED CONDUCTOR:</i>
PKD-20P	Min.: 2x4 mm ² / Max.: 4x25 mm ²

Aplicación: Para realizar retención y acometida domiciliar.

Application: Anchoring service clamp.

Retención y anclaje / Anchoring

PKD-20C

Pinza de anclaje plástica para conductores concéntricos o preensamblados.

Plastic anchoring clamp (Pre-assembled and/or concentric).

Las pinzas de acometida PKD-20C son aptas para la retención y acometida domiciliaria de conductores concéntricos (antihurto) o preensamblados. Su diseño autoajustable de cuña reversible permite tanto la retención de un conductor concéntrico como de haces de conductores preensamblados, permitiendo oscilaciones de hasta 15° respecto del elemento de fijación. Por su diseño, facilidad de montaje y amplitud en rangos de conductores admitidos constituyen el elemento más idóneo para realizar cualquier tipo de acometida domiciliaria (monofásica o trifásica) de cable concéntrico o preensamblado.

PKD-20C anchoring clamps are designed to anchor low voltage service lines of concentric or ABC conductors. Withstands a tension load of up to 200 kgs. Self-adjusting reversible wedge allows for anchoring of more than one conductor (only ABC), allowing movement of up to 15°. Because of its design, ease of installation, range-taking capacity, quality of materials, this clamp is recommended for any type of anchoring application. Inner and outer body manufactured with high quality thermoplastic material.



Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).
Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

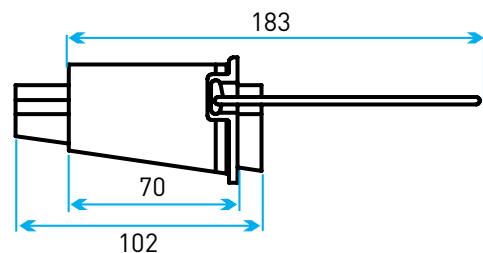
Cuña / Wedge:

Polipropileno Grado II.
Polypropylene, Grade II.

Horquilla de amarre / Bail:

Hierro galvanizado.
Galvanized iron.

Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IRAM 2494
Esfuerzo de tracción máximo <i>Maximum service load</i>	200 daN
Ángulo respecto del elemento de fijación <i>Angle relative to bracket</i>	Hasta / up to 15°



MODELO PART #	ADMITE: ADMITTED CONDUCTORS:	
	CONCÉNTRICO / ABC	CONCÉNTRICO / CONCENTRIC
PKD-20C	Min. 2x4 mm ² / Max. 4x25 mm ²	Min. 4/4 - Max. 10/10

Aplicación: Para realizar retención y acometida domiciliaria en conductores concéntricos o preensamblados.

Application: Anchoring service clamp.

Retención y anclaje / Anchoring

PRA-1500

Conjunto de retención autoajustable.

Self-adjusting strain clamp.

La morsa de retención PRA-1500 está diseñada para la retención de conductores preensamblados de baja tensión y redes compactas MT. Soporta esfuerzos de hasta 1800kg. Cumple con todas las exigencias de las normas nacionales e internacionales.

Permite sujetar conductores de 50 a 70 mm². Fabricada en Nylon 6/6, con cables de acero de gran resistencia, el uso de esta morsa garantiza la mas sólida y confiable fijación.

PRA-1500 Self-adjusting dead-end clamp, is designed for ABC low voltage lines and MV systems. Withstands a service load of up to 1800 kgs, fulfilling the requirements of local and international applicable standards.

Takes a wide range of insulated neutral messengers (50 – 70 mm², 1 – 2/0 AWG). Manufactured in high quality thermoplastic material, with high resistance steel flexible bail.

Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (50%).
Nylon 6/6 (50% glass fiber reinforced).

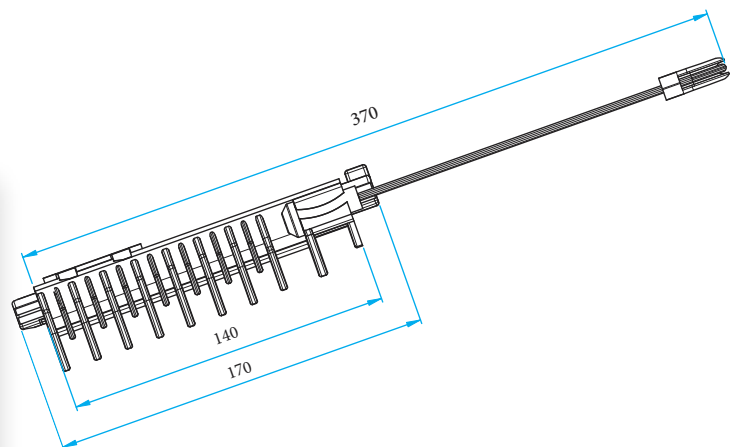
Cuña / Wedge:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (50%).
Nylon 6/6 (50% glass fiber reinforced).

Horquilla de amarre / Bail:

Cable de acero flexible.
Flexible steel bail.

Conforme a Norma IRAM 2493/94.
Meets IRAM 2493/94 requirements.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IRAM 2493
Esfuerzo de tracción máximo <i>Maximum service load</i>	1500 daN
Ángulo respecto del elemento de fijación <i>Angle relative to bracket</i>	Hasta / <i>up to</i> 15°
Ensayo de envejecimiento climático <i>Accelerated aging resistance tested</i>	800 hs (ASTM G26)
Ensayo de resistencia a la corrosión <i>Accelerated corrosion resistance tested</i>	1000 hs (ASTM B117)

MODELO <i>PART #</i>	ADMITE 1 CONDUCTOR DE: <i>CONDUCTOR RANGE:</i>
PRA-1500	50 - 70 mm ²

Aplicación: Para realizar retenciones en los extremos del tendido.

Application: *Dead end strain clamp.*

Protección de fase / Phase protection

SBT-160C

Seccionador unipolar NH hasta 160 A.

Single phase NH switch (160 A).

Seccionador unipolar para líneas aéreas preensambladas de baja tensión.

Fabricado con materiales de primera calidad, su uso es recomendado para seccionamiento y protección con fusibles NH de líneas aéreas preensambladas de aluminio. Admite fusibles NH-0, y un rango de conductores de 25 a 95 mm².

El diseño de la tapa permite un cierre independientemente de contar o no con un fusible en su interior, garantizando así la no exposición de partes metálicas con tensión.

Con indicador luminoso de fusible quemado, indicador de fusible colocado, ojal para precintado, y diseño encastrable (para conexiones de 2, 3 o 4 fases), constituye un elemento de seguridad indispensable en cualquier tendido de cable preensamblado.

Single phase fuse switch for low voltage ABC lines. Manufactured with high quality materials, its use is recommended for cutout protection (with NH fuses) of overhead lines. Admits NH-0 fuses, and a range of conductors of 25 to 95 mm². Lid design allows the switch to remain closed with or without a fuse inserted, avoiding exposure of any live metallic parts. Includes LED burnt-fuse indicator, installed fuse indicator, safety eyelet. Mountable design for 2, 3 and 4 phase lines.

Cuerpo / Body:

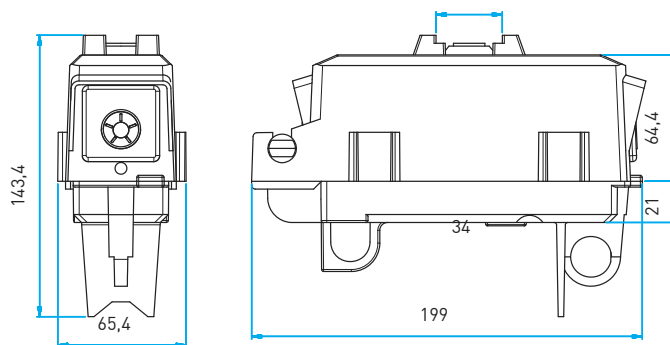
Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).

Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Contactos / Contacts:

Cobre electrolítico con recubrimiento superficial de estaño.

Electro-tin plated copper.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IEC 60947
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie <i>Outdoor use</i>

MODELO PART #	ENTRADA CONDUCTOR IN	SALIDA CONDUCTOR OUT	PROTECCION DE FASES PHASE PROTECTION	AMPERAJE MÁXIMO MAX CURRENT	CONEXIÓN VIA CONNECTION BY
SBT-160C	25 - 95 mm ²	25 - 95 mm ²	NH-0	160 A	Conector (incluido) / Connector (included)

Protección de fase / Phase protection

SBT-160

Seccionador unipolar NH hasta 160 A.

Single phase NH switch (160 A).

Seccionador unipolar para líneas aéreas preensambladas de baja tensión.

Fabricado con materiales de primera calidad, su uso es recomendado para seccionamiento y protección con fusibles NH de líneas aéreas preensambladas de aluminio. Admite fusibles NH-0, y un rango de conductores de 25 a 95 mm².

El diseño de la tapa permite un cierre independientemente de contar o no con un fusible en su interior, garantizando así la no exposición de partes metálicas con tensión.

Con indicador luminoso de fusible quemado, indicador de fusible colocado, ojal para precintado, y diseño encastrable (para conexiones de 2, 3 o 4 fases), constituye un elemento de seguridad indispensable en cualquier tendido de cable preensamblado.

Single phase fuse switch for low voltage ABC lines. Manufactured with high quality materials, its use is recommended for cutout protection (with NH fuses) of overhead lines. Admits NH-0 fuses, and a range of conductors of 25 to 95 mm². Lid design allows the switch to remain closed with or without a fuse inserted, avoiding exposure of any live metallic parts. Includes LED burnt-fuse indicator, installed fuse indicator, safety eyelet. Mountable design for 2, 3 and 4 phase lines.

Cuerpo / Body:

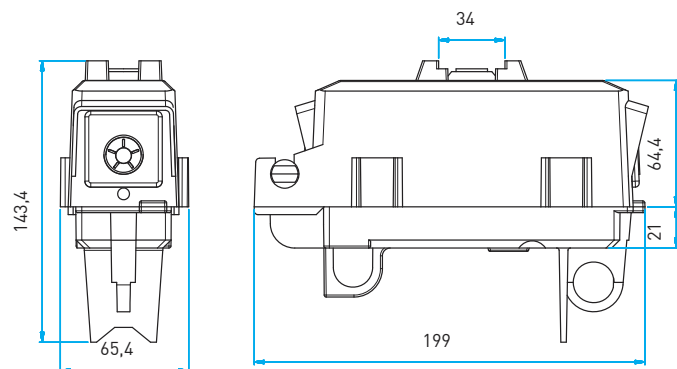
Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).

Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Contactos / Contacts:

Cobre electrolítico con recubrimiento superficial de estaño.

Electro-tin plated copper.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IEC 60947
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie <i>Outdoor use</i>

MODELO PART #	ENTRADA CONDUCTOR IN	SALIDA CONDUCTOR OUT	PROTECCION DE FASES PHASE PROTECTION	AMPERAJE MÁXIMO MAX CURRENT	CONEXIÓN VIA CONNECTION BY
SBT-160T	25 - 95 mm ²	25 - 95 mm ²	NH-0	160 A	Terminal (no incluido) / Lug (not included)

Protección de fase / Phase protection

SBT-630T-PK

Seccionador unipolar NH hasta 630 A. Single phase NH switch (630 A).

Seccionador unipolar para líneas aéreas preensambladas de baja tensión.

Fabricado con materiales de primera calidad, su uso es recomendado para seccionamiento y protección con fusibles NH de líneas aéreas preensambladas de aluminio. Admite fusibles NH-1, 2 y 3, y un rango de conductores de 25 a 95 mm². El diseño de la tapa permite un cierre independientemente de contar o no con un fusible en su interior, garantizando así la no exposición de partes metálicas con tensión. Con indicador luminoso de fusible quemado, indicador de fusible colocado, ojal para precintado, y diseño encastrable (para conexiones de 2, 3 o 4 fases), constituye un elemento de seguridad indispensable en cualquier tendido de cable preensamblado.

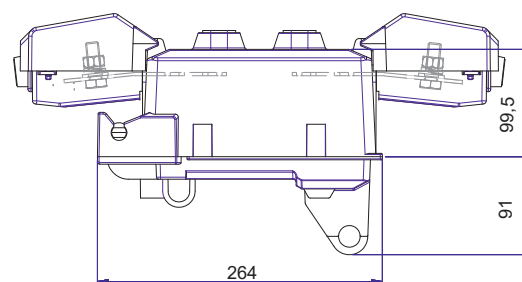
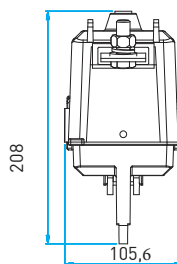
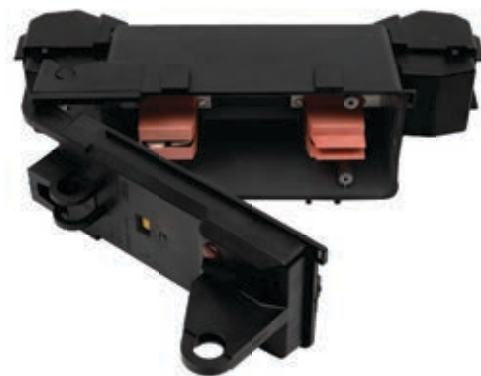
Single phase fuse switch for low voltage ABC lines. Manufactured with high quality materials, its use is recommended for cutout protection (with NH fuses) of overhead lines. Admits NH-1, 2 and 3 fuses, and a range of conductors of 25 to 95 mm². Lid design allows the switch to remain closed with or without a fuse inserted, avoiding exposure of any live metallic parts. Includes LED burnt-fuse indicator, installed fuse indicator, safety eyelet. Mountable design for 2, 3 and 4 phase lines.

Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).
Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Contactos / Contacts:

Cobre electrolítico con recubrimiento superficial de estaño.
Electro-tin plated copper.



Norma de fabricación
Applicable standard

IEC 60947

Condiciones de utilización
Conditions of use

Intemperie
Outdoor use

Accesorios Incluidos / Included Accessories

Código	Modelo / Part #	Entrada / Conductor In	Salida / Conductor Out	Fusible a utilizar / Fuse	Amperaje Maximo / Max Current	Conexión via / Connection By	Protección / Protection	Indicador de Fusible Colocado / Placed Fuse Indicator	Indicador Luminoso de Fusible Quemado / Blown Fuse Indicator Light	Cubre Bornes / Terminal Covers	Cámara Apaga Chispas / Spark Extinguishing Chamber
5971	SBT-630T-PK	25-95 mm ²	25-95 mm ²	NH-1/2/3	630A	Terminal (no incluido)	IP24 / I K08	SI	SI	SI	SI

Sufijos / Suffixes

-PK: Indica inclusión de capuchones y cámara / Includes terminal covers and spark Chambers

Protección de fase / Phase protection

SBT-630T

Seccionador unipolar NH hasta 630 A. *Single phase NH switch (630 A).*

Seccionador unipolar para líneas aéreas preensambladas de baja tensión.

Fabricado con materiales de primera calidad, su uso es recomendado para seccionamiento y protección con fusibles NH de líneas aéreas preensambladas de aluminio. Admite fusibles NH-1, 2 y 3, y un rango de conductores de 25 a 95 mm². El diseño de la tapa permite un cierre independientemente de contar o no con un fusible en su interior, garantizando así la no exposición de partes metálicas con tensión. Con indicador luminoso de fusible quemado, indicador de fusible colocado, ojal para precintado, y diseño encastrable (para conexiones de 2, 3 o 4 fases), constituye un elemento de seguridad indispensable en cualquier tendido de cable preensamblado.

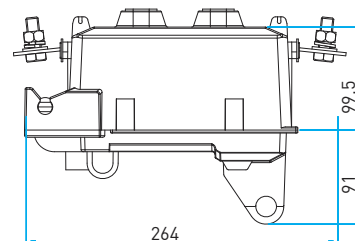
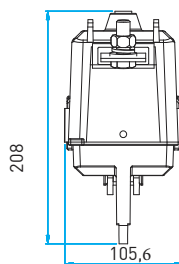
Single phase fuse switch for low voltage ABC lines. Manufactured with high quality materials, its use is recommended for cutout protection (with NH fuses) of overhead lines. Admits NH-1, 2 and 3 fuses, and a range of conductors of 25 to 95 mm². Lid design allows the switch to remain closed with or without a fuse inserted, avoiding exposure of any live metallic parts. Includes LED burnt-fuse indicator, installed fuse indicator, safety eyelet. Mountable design for 2, 3 and 4 phase lines.

Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).
Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Contactos / Contacts:

Cobre electrolítico con recubrimiento superficial de estaño.
Electro-tin plated copper.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IEC 60947
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie <i>Outdoor use</i>

Accesorios Incluidos / Included Accessories

Código	Modelo / Part #	Entrada / Conductor In	Salida / Conductor Out	Fusible a utilizar / Fuse	Amperaje Maximo / Max Current	Conexión vía / Connection By	Protección / Protection	Indicador de Fusible Colocado / Placed Fuse Indicator	Indicador Luminoso de Fusible Quemado / Blown Fuse Indicator Light	Cubre Bornes / Terminal Covers	Cámara Apaga Chispas / Spark Extinguishing Chamber
5954	SBT-630T	25-95 mm ²	25-95 mm ²	NH-1/2/3	630A	Terminal (no incluido)	IP24 / I K08	SI	SI	-	-

Protección de fase / Phase protection

SBT-630T-K

Seccionador unipolar NH hasta 630 A. Single phase NH switch (630 A).

Seccionador unipolar para líneas aéreas preensambladas de baja tensión.

Fabricado con materiales de primera calidad, su uso es recomendado para seccionamiento y protección con fusibles NH de líneas aéreas preensambladas de aluminio. Admite fusibles NH-1, 2 y 3, y un rango de conductores de 25 a 95 mm². El diseño de la tapa permite un cierre independientemente de contar o no con un fusible en su interior, garantizando así la no exposición de partes metálicas con tensión. Con indicador luminoso de fusible quemado, indicador de fusible colocado, ojal para precintado, y diseño encastrable (para conexiones de 2, 3 o 4 fases), constituye un elemento de seguridad indispensable en cualquier tendido de cable preensamblado.

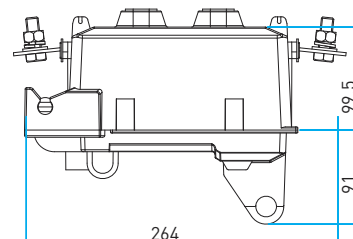
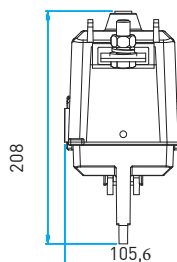
Single phase fuse switch for low voltage ABC lines. Manufactured with high quality materials, its use is recommended for cutout protection (with NH fuses) of overhead lines. Admits NH-1, 2 and 3 fuses, and a range of conductors of 25 to 95 mm². Lid design allows the switch to remain closed with or without a fuse inserted, avoiding exposure of any live metallic parts. Includes LED burnt-fuse indicator, installed fuse indicator, safety eyelet. Mountable design for 2, 3 and 4 phase lines.

Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).
Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Contactos / Contacts:

Cobre electrolítico con recubrimiento superficial de estaño.
Electro-tin plated copper.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IEC 60947
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie <i>Outdoor use</i>

Accesorios Incluidos / Included Accessories

Código	Modelo / Part #	Entrada / Conductor In	Salida / Conductor Out	Fusible a utilizar / Fuse	Amperaje Maximo / Max Current	Conexión via / Connection By	Protección / Protection	Indicador de Fusible Colocado / Placed Fuse Indicator	Indicador Luminoso de Fusible Quemado / Blown Fuse Indicator Light	Cubre Bornes / Terminal Covers	Cámara Apaga Chispas / Spark Extinguishing Chamber
5970	SBT-630T-K	25-95 mm ²	25-95 mm ²	NH-1/2/3	630A	Terminal (no incluido)	IP24 / I K08	SI	SI	-	SI

Sufijos / Suffixes

-K: Indica inclusión de cámara apagachispas / Includes spark extinguishing Chambers

Protección de fase / Phase protection

SBT-630T-P

Seccionador unipolar NH hasta 630 A. Single phase NH switch (630 A).

Seccionador unipolar para líneas aéreas preensambladas de baja tensión.

Fabricado con materiales de primera calidad, su uso es recomendado para seccionamiento y protección con fusibles NH de líneas aéreas preensambladas de aluminio. Admite fusibles NH-1, 2 y 3, y un rango de conductores de 25 a 95 mm². El diseño de la tapa permite un cierre independientemente de contar o no con un fusible en su interior, garantizando así la no exposición de partes metálicas con tensión. Con indicador luminoso de fusible quemado, indicador de fusible colocado, ojal para precintado, y diseño encastrable (para conexiones de 2, 3 o 4 fases), constituye un elemento de seguridad indispensable en cualquier tendido de cable preensamblado.

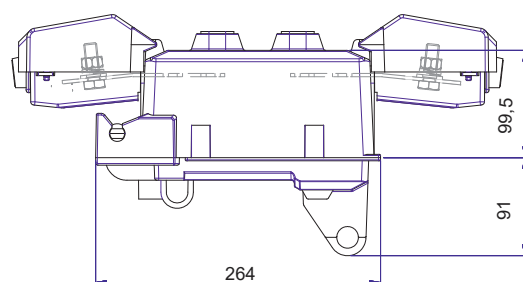
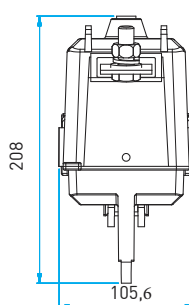
Single phase fuse switch for low voltage ABC lines. Manufactured with high quality materials, its use is recommended for cutout protection (with NH fuses) of overhead lines. Admits NH-1, 2 and 3 fuses, and a range of conductors of 25 to 95 mm². Lid design allows the switch to remain closed with or without a fuse inserted, avoiding exposure of any live metallic parts. Includes LED burnt-fuse indicator, installed fuse indicator, safety eyelet. Mountable design for 2, 3 and 4 phase lines.

Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).
Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Contactos / Contacts:

Cobre electrolítico con recubrimiento superficial de estaño.
Electro-tin plated copper.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IEC 60947
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie <i>Outdoor use</i>

Accesorios Incluidos / Included Accessories

Código	Modelo / Part #	Entrada / Conductor In	Salida / Conductor Out	Fusible a utilizar / Fuse	Amperaje Máximo / Max Current	Conexión vía / Connection By	Protección / Protection	Indicador de Fusible Colocado / Placed Fuse Indicator	Indicador Luminoso de Fusible Quemado / Blown Fuse Indicator Light	Cubre Bornes / Terminal Covers	Cámara Apaga Chispas / Spark Extinguishing Chamber
5969	SBT-630T-P	25-95 mm ²	25-95 mm ²	NH-1/2/3	630A	Terminal (no incluido)	IP24 / I K08	SI	SI	SI	-

Sufijos / Suffixes

-P: Indica inclusión de capuchones protectores cubrebornes / Includes terminal covers

Protección de fase / Phase protection

SBT-630T-D

Seccionador unipolar NH hasta 630 A. *Single phase NH switch (630 A).*

Seccionador unipolar para líneas aéreas preensambladas de baja tensión.

Fabricado con materiales de primera calidad, su uso es recomendado para seccionamiento y protección con fusibles NH de líneas aéreas preensambladas de aluminio. Admite fusibles NH-1, 2 y 3, y un rango de conductores de 25 a 95 mm². El diseño de la tapa permite un cierre independientemente de contar o no con un fusible en su interior, garantizando así la no exposición de partes metálicas con tensión. Con indicador luminoso de fusible quemado, indicador de fusible colocado, ojal para precintado, y diseño encastrable (para conexiones de 2, 3 o 4 fases), constituye un elemento de seguridad indispensable en cualquier tendido de cable preensamblado.

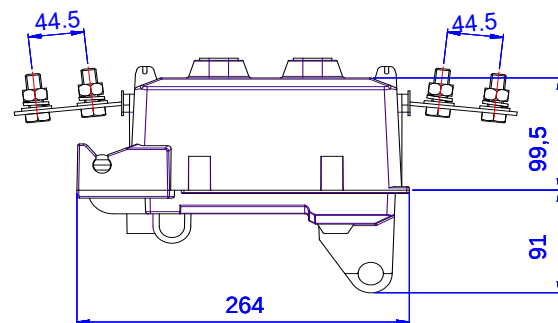
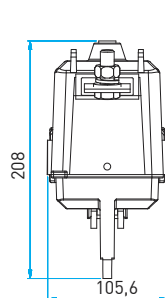
Single phase fuse switch for low voltage ABC lines. Manufactured with high quality materials, its use is recommended for cutout protection (with NH fuses) of overhead lines. Admits NH-1, 2 and 3 fuses, and a range of conductors of 25 to 95 mm². Lid design allows the switch to remain closed with or without a fuse inserted, avoiding exposure of any live metallic parts. Includes LED burnt-fuse indicator, installed fuse indicator, safety eyelet. Mountable design for 2, 3 and 4 phase lines.

Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).
Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Contactos / Contacts:

Cobre electrolítico con recubrimiento superficial de estaño.
Electro-tin plated copper.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IEC 60947
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie <i>Outdoor use</i>

Accesorios Incluidos / Included Accessories

Código	Modelo / Part #	Entrada / Conductor In	Salida / Conductor Out	Fusible a utilizar / Fuse	Amperaje Maximo / Max Current	Conexión vía / Connection By	Protección / Protection	Indicador de Fusible Colocado / Placed Fuse Indicator	Indicador Luminoso de Fusible Quemado / Blown Fuse Indicator Light	Cubre Bornes / Terminal Covers	Cámara Apaga Chispas / Spark Extinguishing Chamber
5972	SBT-630T-D	25-95 mm ²	25-95 mm ²	NH-1/2/3	630A	Terminal doble (no incluido)	IP24 / I K08	SI	SI	-	-

Protección de fase / Phase protection

SBT-630T-DK

Seccionador unipolar NH hasta 630 A. Single phase NH switch (630 A).

Seccionador unipolar para líneas aéreas preensambladas de baja tensión.

Fabricado con materiales de primera calidad, su uso es recomendado para seccionamiento y protección con fusibles NH de líneas aéreas preensambladas de aluminio. Admite fusibles NH-1, 2 y 3, y un rango de conductores de 25 a 95 mm². El diseño de la tapa permite un cierre independientemente de contar o no con un fusible en su interior, garantizando así la no exposición de partes metálicas con tensión. Con indicador luminoso de fusible quemado, indicador de fusible colocado, ojal para precintado, y diseño encastrable (para conexiones de 2, 3 o 4 fases), constituye un elemento de seguridad indispensable en cualquier tendido de cable preensamblado.

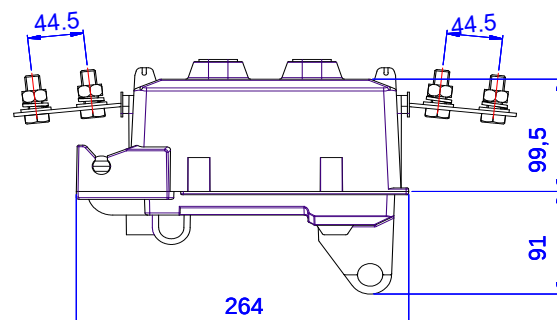
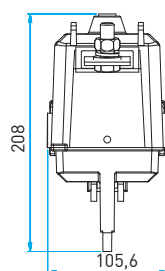
Single phase fuse switch for low voltage ABC lines. Manufactured with high quality materials, its use is recommended for cutout protection (with NH fuses) of overhead lines. Admits NH-1, 2 and 3 fuses, and a range of conductors of 25 to 95 mm². Lid design allows the switch to remain closed with or without a fuse inserted, avoiding exposure of any live metallic parts. Includes LED burnt-fuse indicator, installed fuse indicator, safety eyelet. Mountable design for 2, 3 and 4 phase lines.

Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).
Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Contactos / Contacts:

Cobre electrolítico con recubrimiento superficial de estaño.
Electro-tin plated copper.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IEC 60947
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie <i>Outdoor use</i>

Accesorios Incluidos / Included Accessories

Código	Modelo / Part #	Entrada / Conductor In	Salida / Conductor Out	Fusible a utilizar / Fuse	Amperaje Maximo / Max Current	Conexión via / Connection By	Protección / Protection	Indicador de Fusible Colocado / Placed Fuse Indicator	Indicador Luminoso de Fusible Quemado / Blown Fuse Indicator Light	Cubre Bornes / Terminal Covers	Cámara Apaga Chispas / Spark Extinguishing Chamber
5974	SBT-630T-DK	25-95 mm ²	25-95 mm ²	NH-1/2/3	630A	Terminal doble (no incluido)	IP24 / I K08	SI	SI	-	SI

Sufijos / Suffixes

-K: Indica inclusión de cámara apagachispas / Include spark extinguishing Chambers

Protección de fase / Phase protection

SBT-630T-DP

Seccionador unipolar NH hasta 630 A. Single phase NH switch (630 A).

Seccionador unipolar para líneas aéreas preensambladas de baja tensión.

Fabricado con materiales de primera calidad, su uso es recomendado para seccionamiento y protección con fusibles NH de líneas aéreas preensambladas de aluminio. Admite fusibles NH-1, 2 y 3, y un rango de conductores de 25 a 95 mm². El diseño de la tapa permite un cierre independientemente de contar o no con un fusible en su interior, garantizando así la no exposición de partes metálicas con tensión. Con indicador luminoso de fusible quemado, indicador de fusible colocado, ojal para precintado, y diseño encastrable (para conexiones de 2, 3 o 4 fases), constituye un elemento de seguridad indispensable en cualquier tendido de cable preensamblado.

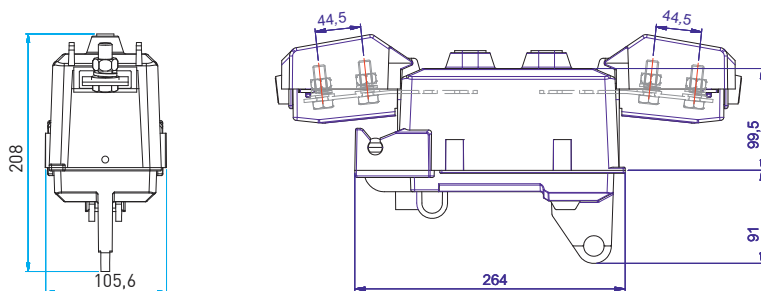
Single phase fuse switch for low voltage ABC lines. Manufactured with high quality materials, its use is recommended for cutout protection (with NH fuses) of overhead lines. Admits NH-1, 2 and 3 fuses, and a range of conductors of 25 to 95 mm². Lid design allows the switch to remain closed with or without a fuse inserted, avoiding exposure of any live metallic parts. Includes LED burnt-fuse indicator, installed fuse indicator, safety eyelet. Mountable design for 2, 3 and 4 phase lines.

Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).
Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Contactos / Contacts:

Cobre electrolítico con recubrimiento superficial de estaño.
Electro-tin plated copper.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IEC 60947
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie <i>Outdoor use</i>

Accesorios Incluidos / Included Accessories

Código	Modelo / Part #	Entrada / Conductor In	Salida / Conductor Out	Fusible a utilizar / Fuse	Amperaje Máximo / Max Current	Conexión via / Connection By	Protección / Protection	Indicador de Fusible Colocado / Placed Fuse Indicator	Indicador Luminoso de Fusible Quemado / Blown Fuse Indicator Light	Cubre Bornes / Terminal Covers	Cámara Apaga Chispas / Spark Extinguishing Chamber
5973	SBT-630T-DP	25-95 mm ²	25-95 mm ²	NH-1/2/3	630A	Terminal doble (no incluido)	IP24 / I K08	SI	SI	SI	-

Sufijos / Suffixes

-P: Indica inclusión de capuchones protectores cubrebornes / Includes terminal covers

Protección de fase / Phase protection

SBT-630T-DPK

Seccionador unipolar NH hasta 630 A. *Single phase NH switch (630 A).*

Seccionador unipolar para líneas aéreas preensambladas de baja tensión.

Fabricado con materiales de primera calidad, su uso es recomendado para seccionamiento y protección con fusibles NH de líneas aéreas preensambladas de aluminio. Admite fusibles NH-1, 2 y 3, y un rango de conductores de 25 a 95 mm². El diseño de la tapa permite un cierre independientemente de contar o no con un fusible en su interior, garantizando así la no exposición de partes metálicas con tensión. Con indicador luminoso de fusible quemado, indicador de fusible colocado, ojal para precintado, y diseño encastrable (para conexiones de 2, 3 o 4 fases), constituye un elemento de seguridad indispensable en cualquier tendido de cable preensamblado.

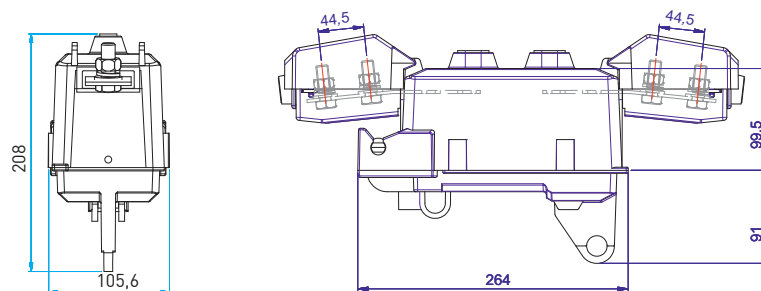
Single phase fuse switch for low voltage ABC lines. Manufactured with high quality materials, its use is recommended for cutout protection (with NH fuses) of overhead lines. Admits NH-1, 2 and 3 fuses, and a range of conductors of 25 to 95 mm². Lid design allows the switch to remain closed with or without a fuse inserted, avoiding exposure of any live metallic parts. Includes LED burnt-fuse indicator, installed fuse indicator, safety eyelet. Mountable design for 2, 3 and 4 phase lines.

Cuerpo / Body:

Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).
Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Contactos / Contacts:

Cobre electrolítico con recubrimiento superficial de estaño.
Electro-tin plated copper.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IEC 60947
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie <i>Outdoor use</i>

Accesorios Incluidos / Included Accessories

Código	Modelo / Part #	Entrada / Conductor In	Salida / Conductor Out	Fusible a utilizar / Fuse	Amperaje Maximo / Max Current	Conexión vía / Connection By	Protección / Protection	Indicador de Fusible Colocado / Placed Fuse Indicator	Indicador Luminoso de Fusible Quemado / Blown Fuse Indicator Light	Cubre Bornes / Terminal Covers	Cámara Apaga Chispas / Spark Extinguishing Chamber
5975	SBT-630T-DPK	25-95 mm ²	25-95 mm ²	NH-1/2/3	630A	Terminal doble (no incluido)	IP24 / I K08	SI	SI	SI	SI

Sufijos / Suffixes

-PK: Indica inclusión de capuchones v cámara / Includes terminal covers and spark Chambers

Protección de fase / Phase protection

SBT-630CP

Seccionador unipolar NH hasta 630 A.

Single phase NH switch (630 A).

Seccionador unipolar para líneas aéreas preensambladas de baja tensión.

Fabricado con materiales de primera calidad, su uso es recomendado para seccionamiento y protección con fusibles NH de líneas aéreas preensambladas de aluminio. Admite fusibles NH-1, 2 y 3, y un rango de conductores de 25 a 95 mm². El diseño de la tapa permite un cierre independientemente de contar o no con un fusible en su interior, garantizando así la no exposición de partes metálicas con tensión. Con indicador luminoso de fusible quemado, indicador de fusible colocado, ojal para precintado, y diseño encastrable (para conexiones de 2, 3 o 4 fases), constituye un elemento de seguridad indispensable en cualquier tendido de cable preensamblado.

Single phase fuse switch for low voltage ABC lines.

Manufactured with high quality materials, its use is recommended for cutout protection (with NH fuses) of overhead lines. Admits NH-1, 2 and 3 fuses, and a range of conductors of 25 to 95 mm². Lid design allows the switch to remain closed with or without a fuse inserted, avoiding exposure of any live metallic parts. Includes LED burnt-fuse indicator, installed fuse indicator, safety eyelet. Mountable design for 2, 3 and 4 phase lines.

Cuerpo / Body:

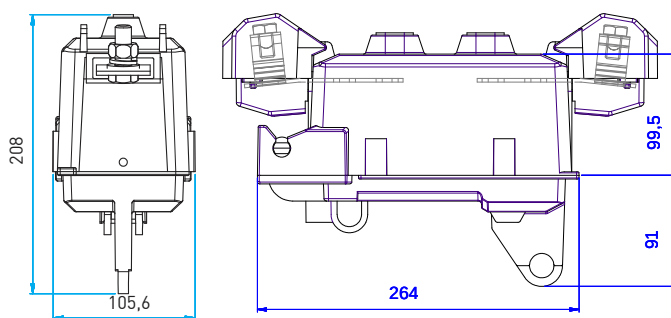
Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).

Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Contactos / Contacts:

Cobre electrolítico con recubrimiento superficial de estaño.

Electro-tin plated copper.



Norma de fabricación
Applicable standard

IEC 60947

Condiciones de utilización
Conditions of use

Intemperie
Outdoor use

Codigo	Modelo / Part #	Entrada / Conductor In	Salida / Conductor Out	Fusible a utilizar / Fuse	Amperaje Maximo / Max Current	Conexión via / Connection By	Protección / Protection	Accesorios Incluidos / Included Accessories			
								Indicador de Fusible Colocado / Placed Fuse Indicator	Indicador Luminoso de Fusible Quemado / Blown Fuse Indicator Light	Cubre Bornes / Terminal Covers	Cámara Apaga Chispas / Spark Extinguishing Chamber
5953	SBT-630CP	25-95 mm ²	25-95 mm ²	NH-1/2/3	630A	Conector (incluido)	IP24 / I K08	SI	SI	SI	-

Sufijos / Suffixes

-P: Indica inclusión de capuchones protectores cubrebornos / Includes terminal covers

-K: Indica inclusión de cámara apagachispas / Includes spark extinguishing Chambers

-PK: Indica inclusión de capuchones v cámara / Includes terminal covers and spark Chambers

Protección de fase / Phase protection

SBT-630CP-K

Seccionador unipolar NH hasta 630 A.

Single phase NH switch (630 A).

Seccionador unipolar para líneas aéreas preensambladas de baja tensión.

Fabricado con materiales de primera calidad, su uso es recomendado para seccionamiento y protección con fusibles NH de líneas aéreas preensambladas de aluminio. Admite fusibles NH-1, 2 y 3, y un rango de conductores de 25 a 95 mm². El diseño de la tapa permite un cierre independientemente de contar o no con un fusible en su interior, garantizando así la no exposición de partes metálicas con tensión. Con indicador luminoso de fusible quemado, indicador de fusible colocado, ojal para precintado, y diseño encastrable (para conexiones de 2, 3 o 4 fases), constituye un elemento de seguridad indispensable en cualquier tendido de cable preensamblado.

Single phase fuse switch for low voltage ABC lines.

Manufactured with high quality materials, its use is recommended for cutout protection (with NH fuses) of overhead lines. Admits NH-1, 2 and 3 fuses, and a range of conductors of 25 to 95 mm². Lid design allows the switch to remain closed with or without a fuse inserted, avoiding exposure of any live metallic parts. Includes LED burnt-fuse indicator, installed fuse indicator, safety eyelet. Mountable design for 2, 3 and 4 phase lines.

Cuerpo / Body:

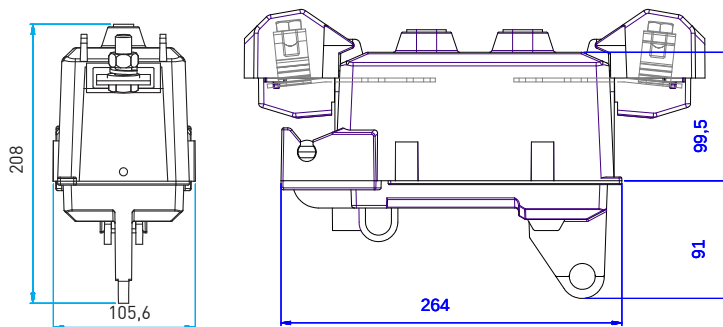
Nylon 6/6 con carga de fibra de vidrio (33%).

Nylon 6/6 (33% glass fiber reinforced).

Contactos / Contacts:

Cobre electrolítico con recubrimiento superficial de estaño.

Electro-tin plated copper.



Norma de fabricación <i>Applicable standard</i>	IEC 60947
Condiciones de utilización <i>Conditions of use</i>	Intemperie <i>Outdoor use</i>

Codigo	Modelo / Part #	Entrada / Conductor In	Salida / Conductor Out	Fusible a utilizar / Fuse	Amperaje Maximo / Max Current	Conexión vía / Connection By	Protección / Protection	Accesorios incluidos / Included Accessories			
								Indicador de Fusible Colocado / Placed Fuse Indicator	Indicador Luminoso de Fusible Quemado / Blown Fuse Indicator Light	Cubre Bornes / Terminal Covers	Cámara Apaga Chispas / Spark Extinguishing Chamber
5976	SBT-630CP-K	25-95 mm ²	25-95 mm ²	NH-1/2/3	630A	Conector (incluido)	IP24 / I K08	SI	SI	SI	SI

Sufijos / Suffixes

-P: Indica inclusión de capuchones protectores cubrebornos / Includes terminal covers

-K: Indica inclusión de cámara apagachispas / Includes spark extinguishing Chambers

-PK: Indica inclusión de capuchones y cámara / Includes terminal covers and spark Chambers

Abrazaderas / Pole clamps

PKD-31

Abrazadera para pilar domiciliario.

House service pole clamp.

Abrazadera para pilar domiciliario, para caños de pilar con un $\varnothing$ máximo 48mm, diseñada con una planchuela de base lisa para no dañar el recubrimiento epoxi de los caños.

Posee un eslabón sólido y robusto, el cual permite una fácil colocación de la pinza de anclaje PKD-20, PKD-20P o PKD-20C, garantizando una instalación segura y duradera.

House service pole clamp (max 48 mm), for epoxy coated poles. Smooth base prevents damage to the protective coating of the pole. Solid link allows quick and easy installation of a PKD-20, PKD-20P or PKD-20C anchoring clamp.

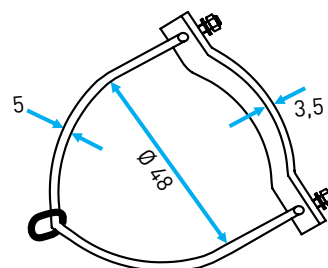
Material / Material:

Hierro / Iron.

Recubrimiento / Plating:

Delta Protekt 400 Hs.

Delta Protekt 400h.



MODELO PART #	DIÁMETRO ADMITIDO: ADMITTED DIAMETERS:	PARA UTILIZAR CON: FOR USE WITH:
PKD-31	$\varnothing$ 48 mm max.	PKD-20 / PKD-20P / PKD-20C

Aplicación: Para fijación a caños o postes.

Application: Service pole clamp.

Abrazaderas / Pole clamps

PKD-31D

Abrazadera para pilar domiciliario.

House service pole clamp.

Abrazadera para pilar domiciliario, para caños de pilar con un $\varnothing$ máximo 48mm, diseñada con una planchuela de base dentada para asegurar la fijación de la misma al caño.

Posee un eslabón sólido y robusto, el cual permite una fácil colocación de la pinza de anclaje PKD-20, PKD-20P o PKD-20C, garantizando una instalación segura y duradera.

House service pole clamp (max 48 mm), for epoxy coated poles. Smooth base prevents damage to the protective coating of the pole. Solid link allows quick and easy installation of a PKD-20, PKD-20P or PKD-20C anchoring clamp.

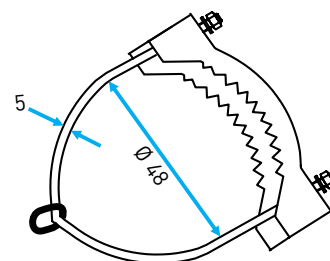
Material / Material:

Hierro / Iron.

Recubrimiento / Plating:

Delta Protekt 400 Hs.

Delta Protekt 400h.



MODELO PART #	DIÁMETRO ADMITIDO: ADMITTED DIAMETERS:	PARA UTILIZAR CON: FOR USE WITH:
PKD-31D	$\varnothing$ 48 mm max.	PKD-20 / PKD-20P / PKD-20C

Aplicación: Para fijación a caños o postes.

Application: *Service pole clamp.*

Abrazaderas / Pole clamps

PKD-30

Abrazadera para poste.

Pole clamp.

Abrazadera para poste o columna, en sus distintos diámetros: 120 / 140 / 160 mm.

Diseñada con una planchuela de base lisa, presenta un eslabón sólido y robusto, el cual permite una fácil colocación de la pinza de anclaje PKD-20, PKD-20P o PKD-20C, garantizando una instalación segura y duradera.

Clamp for pole diameters of 120, 140 and 160 mm, with a solid link for quick and easy installation of a PKD-20, PKD-20P or PKD-20C anchoring clamp.

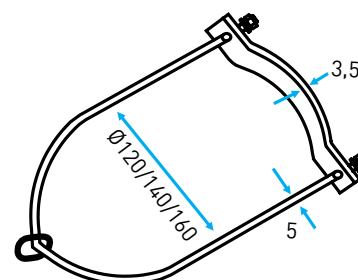
Material / Material:

Hierro / Iron.

Recubrimiento / Plating:

Delta Protekt 400 Hs.

Delta Protekt 400h.



MODELO PART #	DIÁMETRO ADMITIDO: ADMITTED DIAMETERS:	PARA UTILIZAR CON: FOR USE WITH:
PKD-30 120	Ø 120 mm max.	PKD-20 / PKD-20P / PKD-20C
PKD-30 140	Ø 140 mm max.	
PKD-30 160	Ø 160 mm max.	

Aplicación: Para fijación a poste o columna.

Application: Pole clamp.

Abrazaderas / Pole clamps

PKR-30/31/32

Abrazadera para poste con escote.

Pole clamp collars for brackers.

Abrazadera con escote para poste o columna, diseñada para sostener una mensula de suspensión o retención (PKS-30/31, PKR-20).

Diseñada con una planchuela de 5 mm de espesor, con bulonería de 5/8", garantiza una fijación segura y duradera de la ménsula al poste o columna.

Para diámetros de poste de 120, 140 o 160 mm.

Pole collar, designed for holding a suspension or strain bracket (PKS-30/31, PKR-20 type) in place.

Manufactured in heavy duty galvanized iron (thickness: 5 mm), proper fixing of the bracket to the pole is ensured.

For pole diameters of 120, 140 and 160 mm.

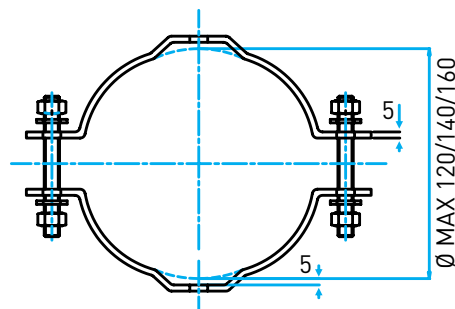
Material / Material:

Hierro / Iron.

Recubrimiento / Plating:

Delta Protekt 400 Hs.

Delta Protekt 400h.



MODELO PART #	DIÁMETRO ADMITIDO: ADMITTED DIAMETERS:	PARA UTILIZAR CON: FOR USE WITH:
PKR-30 120	Ø 120 mm max.	PKS-30 / PKS-31 / PKR-20
PKR-30 140	Ø 140 mm max.	
PKR-30 160	Ø 160 mm max.	

Aplicación: Para fijación de conjuntos de retención o suspensión a poste o columna.

Application: Pole collar.

Ménsulas de retención / *Strain brackets*

PKR-20

Ménsula de retención ojal cerrado.

Strain Bracket.

Ménsula de retención de hierro galvanizado, lo cual garantiza una pieza maciza y compacta, de gran resistencia. De fácil instalación, permite fijación a pared por medio de un bulón, o a poste/columna utilizando una abrazadera PKD-30/31/32.

Posee un ojal cerrado que permite una fácil colocación de la morsa de retención PRA-1500.

Galvanized iron strain bracket. High mechanical resistance. Easy installation, by using a pole collar or bolting the bracket directly to the pole or wall surface. Closed eye termination permits fast and easy installation of a PRA-1500 dead-end clamp.

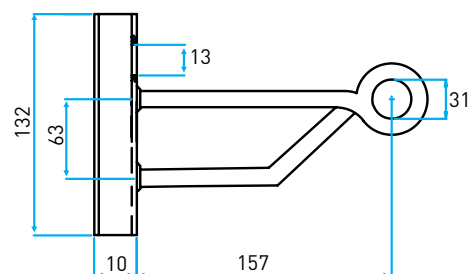
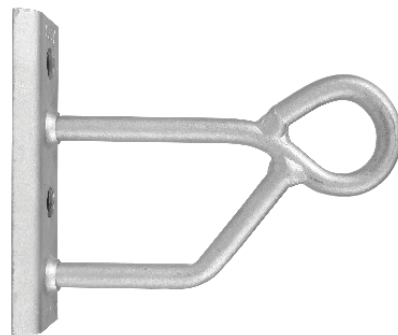
Material / Material:

Hierro / Iron.

Recubrimiento / Plating:

Delta Protekt 400 Hs.

Delta Protekt 400h.



MODELO PART #	PARA UTILIZAR CON FOR USE WITH
PKR-20	PRA-1500 / PKD-20 / PKD-20P / PKD-20C

Aplicación: Para retención en los extremos de línea sujetando la morsa PRA-1500.

Application: Strain bracket for use with PRA-1500.

Ménsulas de suspensión / Suspension brackets

PKS-30

Ménsula de suspensión.

Suspension bracket.

Ménsula de suspensión, fabricada en hierro de Ø 14 mm, lo cual garantiza una óptima resistencia a la tracción. De fácil instalación, permite fijación a pared por medio de un bulón, o a poste/columna utilizando una abrazadera PKD-30/31/32.

Posee un ojal abierto que permite una fácil colocación de la morsa de suspensión PKS-10CF.

Suspension bracket. Manufactured in 14 mm diameter heavy duty iron. Easy installation, by using a pole collar or bolting the bracket directly to the pole or wall surface. Pigtail termination allows for easy placement of a PKS-10CF suspension clamp.

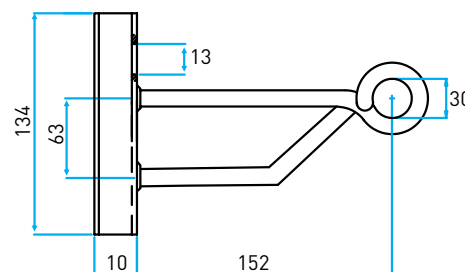
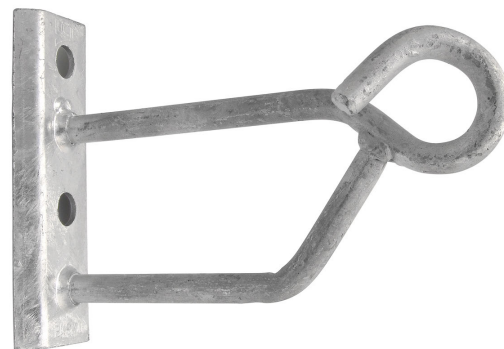
Material / Material:

Hierro / Iron.

Recubrimiento / Plating:

Delta Protekt 400 Hs.

Delta Protekt 400h.



MODELO PART #	PARA UTILIZAR CON FOR USE WITH
PKS-30	PKS-10CF

Aplicación: Sujeción de morsa de suspensión PKS-10 CF en poste o columna.

Application: Suspension bracket for use with PKS-10CF.

Ménsulas de suspensión / Suspension brackets

PKS-31

Ménsula de suspensión.

Suspension bracket.

Ménsula de suspensión, fabricada en hierro de Ø 14 mm, lo cual garantiza una óptima resistencia a la tracción. De fácil instalación, permite fijación a pared por medio de un bulón, o a poste/columna utilizando una abrazadera PKD-30/31/32.

Posee un ojal abierto que permite una fácil colocación de la morsa de suspensión PKS-10CF.

Suspension bracket. Manufactured in 14 mm diameter heavy duty iron. Easy installation, by using a pole collar or bolting the bracket directly to the pole or wall surface. Pigtail termination allows for easy placement of a PKS-10CF suspension clamp.

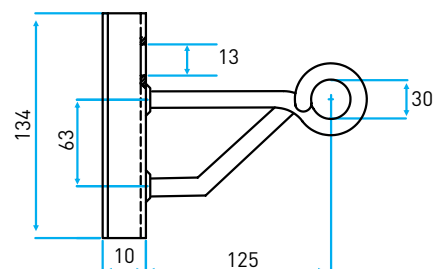
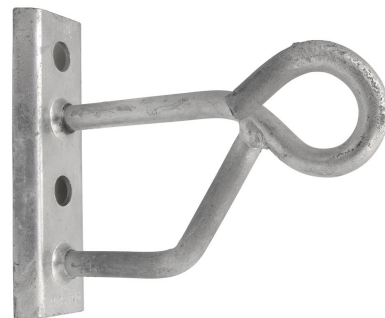
Material / Material:

Hierro / Iron.

Recubrimiento / Plating:

Delta Protekt 400 Hs.

Delta Protekt 400h.



MODELO PART #	PARA UTILIZAR CON FOR USE WITH
PKS-31	PKS-10CF

Aplicación: Sujeción de morsa de suspensión PKS-10 CF en poste o columna.

Application: Suspension bracket for use with PKS-10CF.

Ménsulas de retención / *Strain brackets*

PMR-14

Tilla de retención ojal cerrado.

Closed eye strain bolt.

Tilla de retención de ojal cerrado. Fabricadas en hierro de 14 mm de diámetro. Gran resistencia a la tracción. Para ser instaladas atravesando el poste, columna o pared (se requiere un perforado previo de los mismos). Poseen un ojal cerrado, permitiendo una fácil y rápida colocación del conjunto de retención autoajutable PRA-1500. Provistas de tuerca y arandelas para asegurar una correcta instalación.

Closed eye type strain bolt. Manufactured in 14 mm diameter heavy duty iron. Prior to installation a hole must be drilled through the post, column or wall, to allow for correct assembly. Closed eye termination permits fast and easy installation of a PRA-1500 dead-end clamp. Includes nut and washer.

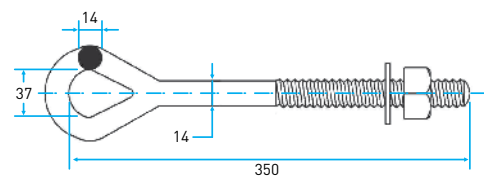
Material / Material:

Hierro / Iron.

Recubrimiento / Plating:

Delta Protekt 400 Hs.

Delta Protekt 400h.



MODELO PART #	PARA UTILIZAR CON FOR USE WITH
PMR-14	PRA-1500 / PKD-20 / PKD-20P / PKD-20C

Aplicación: Retención en postes de madera, sujetando el conjunto de retención PRA-1500.

Application: Strain bolt for wooden poles. Use with PRA-1500.

Ménsulas de suspensión / Suspension brackets

PMS-9

Tilla de suspensión ojal abierto.

Pigtail suspension bolt.

Tilla de suspensión de ojal abierto. Fabricadas en hierro de 14 mm de diámetro. Gran resistencia a la tracción. Para ser instaladas atravesando el poste, columna o pared (se requiere un perforado previo de los mismos). Poseen un ojal abierto, permitiendo una fácil y rápida colocación de la morsa de suspensión PKS-10CF. Provistas de tuerca y arandelas para asegurar una correcta instalación.

Pigtail type suspension bolt. Manufactured in 14 mm diameter heavy duty iron. Prior to installation a hole must be drilled through the post, column or wall, to allow for correct assembly.

Pigtail termination allows for easy placement of a PKS-10CF suspension clamp. Includes nut and washer.

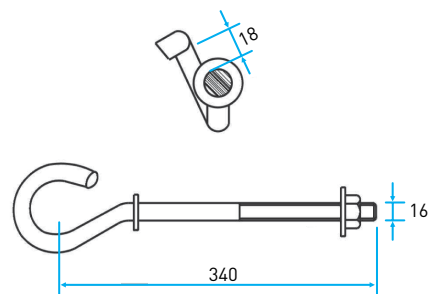
Material / Material:

Hierro / Iron.

Recubrimiento / Plating:

Delta Protekt 400 Hs.

Delta Protekt 400h.



MODELO PART #	PARA UTILIZAR CON FOR USE WITH
PMS-9	PKS-10CF

Aplicación: Sujeción de ménsula o conjunto de suspensión PKS-10 CF.

Application: Suspension bolt for use with PKS-10CF.

SOPORTE PARA SECCIONADORES SBT-160

S-160

Soporte para Seccionador de SBT-160

Soporte para seccionador SBT-160, fabricado en hierro lo cual garantiza una óptima resistencia a la tracción

De fácil instalación, permite fijación a pared por medio de un bulón, o a poste/columna utilizando una abrazadera PKD-30/31/32.

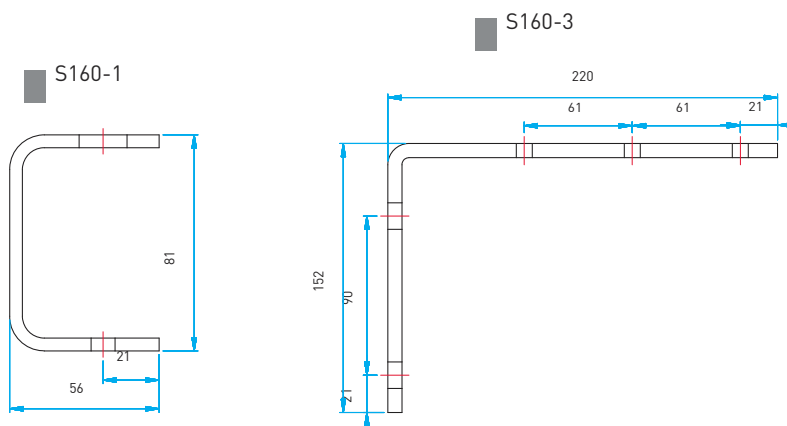
Material / Material:
Hierro / Iron.

Recubrimiento / Plating:
Delta Protekt 400 Hs.
Delta Protekt 400h.



MODELO PART #	DESCRIPCION DESCRIPTION
S-160-1	SOPORTE SIMPLE PARA SECCIONADORES DE 160A
S-160-3	SOPORTE SIMPLE PARA SECCIONADORES DE 160A

■ No incluye tornillería (provista en conjunto con los seccionadores).



SOPORTE PARA SECCIONADORES SBT-630

S-630

Soporte para Seccionador de SBT-630

Soporte para seccionador SBT-630, fabricado en hierro lo cual garantiza una óptima resistencia a la tracción

De fácil instalación, permite fijación a pared por medio de un bulón, o a poste/columna utilizando una abrazadera PKD-30/31/32.

Material / Material:
Hierro / Iron.

Recubrimiento / Plating:
Delta Protekt 400 Hs.
Delta Protekt 400h.



S630-1



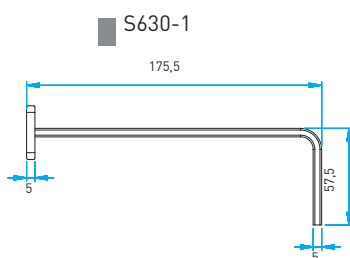
S630-1H



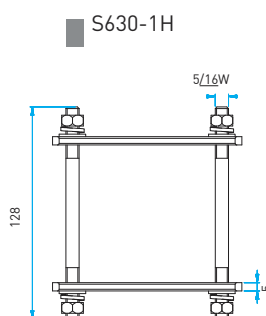
S630-3

MODELO PART #	DESCRIPCION DESCRIPTION
S-630-1	SOPORTE SIMPLE PARA SECCIONADORES DE 630A
S-630-1H	SOPORTE SIMPLE PARA SECCIONADORES DE 630A
S-630-3	SOPORTE TRIPLE PARA SECCIONADORES DE 630A

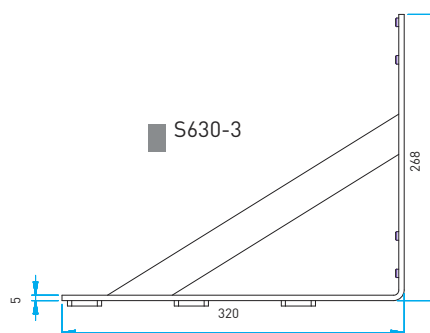
■ No incluye tornillería (provista en conjunto con los seccionadores).



S630-1



S630-1H



S630-3